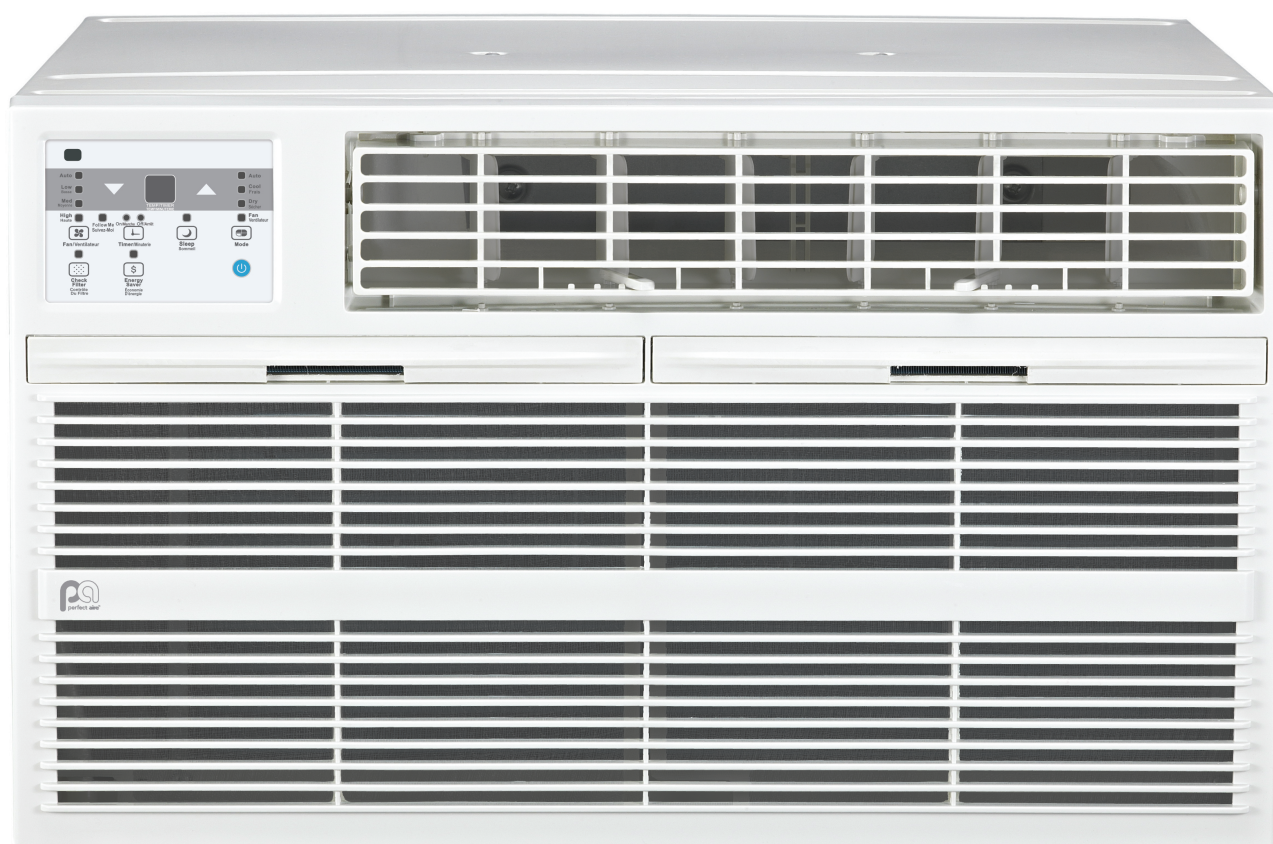




OWNER'S MANUAL

THRU-THE-WALL

AIR CONDITIONER



MODELS 6PATW8000, 6PATW10000, 6PATW10002, 6PATW12000, 6PATW12002, 4PATW14002

The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with the sales agency or manufacturer for details.

CONSUMER PRODUCT INFORMATION

For your own records, please attach a copy of your sales receipt to this manual and complete the following:

Model Number: _____ Serial Number: _____

Purchase Date: _____ Store Purchased: _____

Installation Date: _____ Installation Co.: _____

Installer Name: _____ Installer Phone No.: _____

CONTENTS

SAFETY PRECAUTIONS	1
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.....	9
INSTALLATION INSTRUCTIONS	10
NORMAL SOUNDS.....	24
AIR CONDITIONER FEATURES.....	24
CARE AND CLEANING	27
TROUBLESHOOTING.....	28

This manual provides the information needed for proper use and maintenance of this air conditioner. Basic preventative care can help extend the life of this unit. The “Troubleshooting” section in this manual contains a chart with solutions to the most common problems. Referring to this section may save time and prevent the need for a service call in the event of a problem.

CAUTIONS

- Contact an authorized service technician for repair or maintenance of this unit.
- Contact an installer for installation of this unit if necessary.
- The air conditioner is not intended for use by young children without adult supervision. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the air conditioner.
- Disabled persons may require assistance with set up.
- If the power cord is to be replaced, replacement work should be performed by authorized personnel only.
- Installation and repair work must be performed in accordance with the national wiring standards by authorized personnel only.
- Do not operate your air conditioner in a wet room such as a bathroom or laundry room.

NOTE: All the illustrations in this manual are for explanation purposes only. Unit purchased may be slightly different.

The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Contact Consumer Services at 844-472-2473 for details.

SAFETY PRECAUTIONS

READ SAFETY PRECAUTIONS BEFORE INSTALLATION

To prevent injury to the user or other people and property damage, the following instructions must be followed. Incorrect operation due to ignoring of instructions may cause harm or damage. The seriousness is classified by the following indications.



THIS SYMBOL INDICATES THAT IGNORING INSTRUCTIONS MAY CAUSE DEATH OR SERIOUS INJURY.



THIS SYMBOL INDICATES THAT IGNORING INSTRUCTIONS MAY CAUSE MODERATE INJURY TO YOUR PERSON, OR DAMAGE TO YOUR UNIT OR OTHER PROPERTY.

OTHER SYMBOLS:

NEVER DO THIS.

ALWAYS DO THIS.

WARNINGS

Plug in power cord properly.	Failure to do so may cause electric shock or fire due to excess heat generation.
DO NOT operate or stop the unit by inserting or pulling out the power plug directly from the wall.	Doing so may cause electric shock or fire due to heat generation
DO NOT use a damaged power cord.	Doing so may cause electric shock or fire. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorized service center or a similarly qualified person in order to avoid a hazard
DO NOT modify power cord length or share the outlet with other appliances.	Doing so may cause electric shock or fire due to heat generation.
DO NOT operate with wet hands or in damp environment.	Doing so may cause electric shock.
DO NOT direct airflow directly at room occupants.	This could cause health issues.
Always ensure effective grounding.	Incorrect grounding may cause electric shock.
DO NOT allow water to run into electric parts.	Doing so may cause failure of machine or electric shock.
Always install circuit breaker and a dedicated power circuit.	Incorrect installation may cause fire and electric shock.
Always unplug the unit if strange sounds, smell or smoke comes from the unit.	Failure to do so may cause fire and electric shock.
DO NOT use the socket if it is loose or damaged.	Doing so may cause fire and electric shock.
DO NOT open the unit during operation.	Doing so may cause electric shock.
DO NOT use firearms near unit.	Doing so may cause fire.
DO NOT use the power cord close to heating appliances.	Doing so may cause fire and electric shock.
DO NOT disassemble, modify, or drill holes into the air conditioner.	Doing so may cause failure and electric shock and void the manufacturer warranty.
Ventilate room before operating air conditioner if there is a gas leak from another appliance such as a stove.	Failure to do so may cause explosion, fire and burns.
DO NOT use the power cord near flammable gas or combustibles, such as gasoline, benzene, thinner, etc.	Doing so may cause an explosion or fire.

CAUTIONS

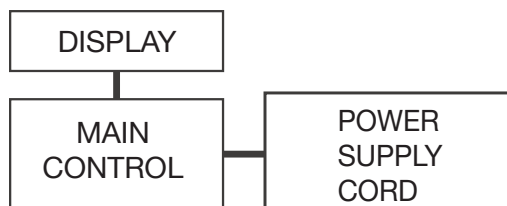
⊘	When removing air filter, DO NOT touch metal parts of the unit.	Doing so may cause an injury.
⊘	DO NOT clean with water.	Water may enter the unit and degrade the insulation causing an electric shock.
✓	Ensure proper ventilation especially in rooms with a stove or other appliances.	Failure to do so may result in an oxygen shortage.
✓	Unit and circuit breaker/fuse must be switched OFF when cleaning.	Cleaning unit when power is ON may cause fire and electric shock and may cause an injury.
⊘	DO NOT put a pet or house plant where it will be exposed to direct air flow.	This could injure the pet or plant.
✓	Use ONLY as intended.	This unit is NOT intended to preserve precision devices, food, pets, plants, and art objects. It may cause deterioration of quality, etc.
✓	Stop operation and close the window in severe storms or hurricanes.	Operation with windows open may cause moisture to enter the room.
✓	Hold the plug by the head of the power plug when taking it out.	Failure to do so may cause electric shock and damage.
✓	If unit will not be used for a long period of time, unplug or turn OFF main power switch.	Leaving power on may cause unit failure or fire.
⊘	DO NOT place obstacles around air-inlets or inside of air-outlet.	Obstacles may cause appliance failure or accident.
✓	Periodically check installation bracket for damage.	Prolonged exposure to outdoor elements may cause damage to installation bracket causing unit to fall.
✓	Always insert filter(s) securely. Clean filter(s) AT LEAST once every two weeks.	Operation without securely installed filters may cause failure. A dirty filter can cause the unit to not run efficiently.
✓	Use only a soft cloth to clean the unit.	Cleaners or detergents may change the color or scratch the surface of the unit.
✓	Use caution when unpacking and installing.	Sharp edges could cause injury.
⊘	NEVER drink water drained from air conditioner.	Water from unit contains contaminants and could cause illness.
⊘	DO NOT place heavy objects on the power cord and always ensure that the cord is not compressed.	There is danger of fire or electric shock.
✓	If water enters the electrical components of the unit, turn the unit off at the power outlet and switch off the circuit breaker. Isolate supply by taking the power plug out and contact a qualified serviced technician.	There is danger of electric shock.

Electronic Work



WARNING:

BEFORE PERFORMING ANY ELECTRICAL OR WIRING WORK, TURN OFF THE MAIN POWER TO THE SYSTEM.



NOTE: The cograps are for explanation purpose only.
Your machine may be slightly different.
The actual shape shall prevail.



WARNING for Using R32 Refrigerant

- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- Do not pierce or burn.
- Be aware that the refrigerants may not contain an odour.
- Appliance should be installed, operated and stored in a room with a floor area according to the amount of refrigerant to be charged. For specific information on the type of gas and the amount, please refer to the relevant label on the unit itself. When there are differences between the label and the manual on the Min. room area description, the description on label shall prevail.
- Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 4 m². Appliance shall not be installed in an unventilated space, if that space is smaller than 4 m².
- No open fire or device like switch which may generate spark/arcing shall be around appliance to avoid causing ignition of the flammable refrigerant used. Please follow the instructions carefully when storing or maintaining the appliance to prevent mechanical damage from occurring.



A2L

CAUTION:
Risk of fire
flammable materials

Explanation of symbols displayed on the unit

	CAUTION	This symbol shows that the operation manual should be read carefully.
	CAUTION	This symbol shows that a service personnel should be handling this equipment with reference to the installation manual.
	CAUTION	This symbol shows that information is available such as the operating manual or installation manual.

WARNING

- Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.
- DO NOT modify the length of the power cord or use an extension cord to power the unit.
- DO NOT share a single outlet with other electrical appliances. Improper power supply can cause fire or electrical shock.
- Please follow the instruction carefully to handle, install, clear, service the appliance to avoid any damage or hazard.
- When maintaining or disposing the appliance, the refrigerant shall be recovered properly, shall not discharge to air directly.
- Compliance with national gas regulations shall be observed.
- Keep ventilation openings clear of obstruction.
- The appliance shall be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.
- A warning that the appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation.
- Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorizes their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognized assessment specification. All training shall follow the ANNEX HH requirements of UL 60335-2-40.

Examples for such working procedures are:

- breaking into the refrigerating circuit;
- opening of sealed components;
- opening of ventilated enclosures.

1. Transport of equipment containing flammable refrigerants

See transport regulations.

2. Marking of equipment using signs

See local regulations.

3. Disposal of equipment using flammable refrigerants

See national regulations.

4. Storage of equipment/appliances

The storage of equipment should be in accordance with the manufacturer's instructions.

5. Storage of packed (unsold) equipment

Storage package protection should be constructed such that mechanical damage to the equipment inside the package will not cause a leak of the refrigerant charge. The maximum number of pieces of equipment permitted to be stored together will be determined by local regulations.

6. Information on servicing

1) Checks to the area

Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimised. For repair to the refrigerating system, the following precautions shall be complied with prior to conducting work on the system.

2) Work procedure

Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimise the risk of a flammable gas or vapour being present while the work is being performed.

3) General work area

All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided. The area around the workspace shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by control of flammable material.

WARNING

4) Checking for presence of refrigerant

The area shall be checked with an appropriate refrigerating detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with flammable refrigerants, i.e. non-sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

5) Presence of fire extinguisher

If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO₂ fire extinguisher adjacent to the charging area.

6) No ignition sources

No person carrying out work in relation to a refrigerating system which involves exposing any pipe work that contains or has contained flammable refrigerant shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which flammable refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. No Smoking signs shall be displayed.

7) Ventilated area

Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

8) Checks to the refrigerating equipment

Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specifications. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt consult the manufacturer's technical department for assistance. The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants: the actual refrigerant charge is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed; the ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed; if an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant; marking to the equipment continues to be visible and legible.

Markings and signs that are illegible shall be corrected; and refrigerating pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

9) Checks to electrical devices

Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised. Initial safety checks shall include: That capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking; that no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system; that there is continuity of earth bonding.

WARNING

7. Sealed electrical components shall be replaced.

1) During repairs to sealed components, all electrical supplies shall be disconnected from the equipment being worked upon prior to any removal of sealed covers, etc. If it is absolutely necessary to have an electrical supply to equipment during servicing, then a permanently operating form of leak detection shall be located at the most critical point to warn of a potentially hazardous situation.

2) Particular attention shall be paid to the following to ensure that by working on electrical components, the casing is not altered in such a way that the level of protection is affected. Check for damage to cables, excessive number of connections, terminals not made to original specification, damage to seals, incorrect fitting of glands, etc. Ensure that apparatus is mounted securely. Ensure that seals or sealing materials have not degraded such that they no longer serve the purpose of preventing the ingress of flammable atmospheres. Replacement parts shall be in accordance with the manufacturer's specifications.

NOTE: The use of silicon sealant may inhibit the effectiveness of some types of leak detection equipment. Intrinsically safe components do not have to be isolated prior to working on them.

8. Intrinsically safe components must be replaced.

Do not apply any permanent inductive or capacitance loads to the circuit without ensuring that this will not exceed the permissible voltage and current permitted for the equipment in use. Intrinsically safe components are the only types that can be worked on while live in the presence of a flammable atmosphere. The test apparatus shall be at the correct rating. Replace components only with parts specified by the manufacturer. Other parts may result in the ignition of refrigerant in the atmosphere from a leak.

9. Cabling

Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects. The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.

10. Detection of flammable refrigerants

Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. A halide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used.

The following leak detection methods are deemed acceptable for systems containing flammable refrigerants. Electronic leak detectors shall be used to detect flammable refrigerants, but the sensitivity may not be adequate, or may need re-calibration. (Detection equipment shall be calibrated in a refrigerant-free area.) Ensure that the detector is not a potential source of ignition and is suitable for the refrigerant used. Leak detection equipment shall be set at a percentage of the LFL of the refrigerant and shall be calibrated to the refrigerant employed and the appropriate percentage of gas (25 % maximum) is confirmed. Leak detection fluids are suitable for use with most refrigerants but the use of detergents containing chlorine shall be avoided as the chlorine may react with the refrigerant and corrode the copper pipe-work. If a leak is suspected, all naked flames shall be removed/ extinguished.

If a leakage of refrigerant is found which requires brazing, all of the refrigerant shall be recovered from the system, or isolated (by means of shut off valves) in a part of the system remote from the leak.

Removal of refrigerant shall be according to Removal and evacuation.

11. Removal and evacuation

When breaking into the refrigerant circuit to make repairs—or for any other purpose - conventional procedures shall be used. However, for flammable refrigerants it is important that best practice is followed since flammability is a consideration. The following procedure shall be adhered to:

- Safely remove refrigerant following local and national regulations;
- Evacuate;
- Purge the circuit with inert gas (optional for A2L);
- Evacuate (optional for A2L);
- continuously flush or purge with inert gas when using flame to open circuit; and
- open the circuit.

The refrigerant charge shall be recovered into the correct recovery cylinders if venting is not allowed by local and national codes. For appliances containing flammable refrigerants, the system shall be purged with oxygen-free nitrogen flammable refrigerants. This process might compressed air or oxygen shall not be used for purging refrigerant systems.

WARNING

For appliances containing flammable refrigerants, refrigerants purging shall be achieved by breaking the vacuum in the system with oxygen-free nitrogen and continuing to fill until the working pressure is achieved, then venting to atmosphere, and finally pulling down to a vacuum (optional for A2L). This process shall be repeated until no refrigerant is within the system (optional for A2L). When the final oxygen-free nitrogen charge is used, the system shall be vented down to atmospheric pressure to enable work to take place. The outlet for the vacuum pump shall not be close to any potential ignition sources, and ventilation shall be available.

12. Charging procedures

In addition to conventional charging procedures, the following requirements shall be followed. Ensure that contamination of different refrigerants does not occur when using charging equipment. Hoses or lines shall be as short as possible to minimise the amount of refrigerant contained in them. Cylinders shall be kept in an appropriate position according to the instructions. Ensure that the refrigeration system is earthed prior to charging the system with refrigerant. Label the system when charging is complete (if not already). Extreme care shall be taken not to overfill the refrigeration system. Prior to recharging the system, it shall be pressure tested with OFN. The system shall be leak tested on completion of charging but prior to commissioning. A follow up leak test shall be carried out prior to leaving the site.

13. Decommissioning

Before carrying out this procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment and all its detail. It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely. Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to re-use of reclaimed refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.

- a) Become familiar with the equipment and its operation.
- b) Isolate system electrically.
- c) Before attempting the procedure ensure that: Mechanical handling equipment is available, if required, for handling refrigerant cylinders; all personal protective equipment is available and being used correctly; the recovery process is supervised at all times by a competent person; recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards.
- d) Pump down refrigerant system, if possible.
- e) If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system.
- f) Make sure that cylinder is situated on the scales before recovery takes place.
- g) Start the recovery machine and operate in accordance with manufacturer's instructions.
- h) Do not overfill cylinders. (No more than 80 % volume liquid charge).
- i) Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily.
- j) When the cylinders have been filled correctly and the process completed, make sure that the cylinders and the equipment are removed from site promptly and all isolation valves on the equipment are closed off.
- k) Recovered refrigerant shall not be charged into another refrigeration system unless it has been cleaned and checked.

14. Labelling

Equipment shall be labelled stating that it has been de-commissioned and emptied of refrigerant. The label shall be dated and signed. Ensure that there are labels on the equipment stating the equipment contains flammable refrigerant.

WARNING

15.Recovery

When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is recommended good practice that all refrigerants are removed safely. When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed. Ensure that the correct number of cylinders for holding the total system charge is available. All cylinders to be used are designated for the recovered refrigerant and labelled for that refrigerant (i.e. special cylinders for the recovery of refrigerant). Cylinders shall be complete with pressure relief valve and associated shut-off valves in good working order. Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs. The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of the flammable refrigerant. If in doubt, the manufacturer should be consulted. In addition, a set of calibrated weighing scales shall be available and in good working order. Hoses shall be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition.

The recovered refrigerant shall be processed according to local legislation in the correct recovery cylinder, and the relevant waste transfer note arranged. Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders. If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that flammable refrigerant does not remain within the lubricant. The compressor body shall not be heated by an open flame or other ignition sources to accelerate this process. When oil is drained from a system, it shall be carried out safely.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

NOTE:

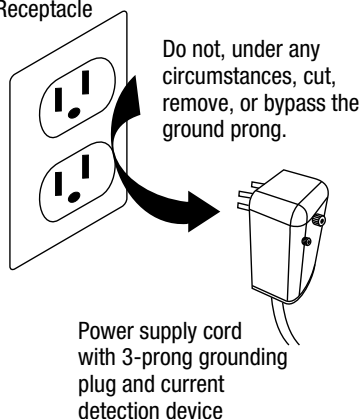
The power supply cord with this air conditioner contains a current detection device designed to reduce the risk of fire. Please refer to the section "Operation of Current Device" (below) for details. In the event that the power supply cord is damaged, it cannot be repaired. It must be replaced by an authorized repair technician with a cord from the Product Manufacturer.

WARNING

Avoid fire hazards or electric shock.

DO NOT use an extension cord or an adapter plug. **DO NOT** remove any prong from the power cord.

Grounding Type
Wall Receptacle



OPERATION OF CURRENT DEVICE:

The power supply cord contains a current device that senses damage to the power cord. To test your power supply cord, do the following:

1. Plug in the air conditioner.
2. The power supply cord will have TWO buttons on the plug head. Press the TEST button. You will notice a click as the RESET button pops out.
3. Press the RESET button. Again, you will notice a click as the button engages.
4. The power supply cord is now supplying electricity to the unit. (On some products this is also indicated by a light on the plug head.)

WARNING

FOR YOUR SAFETY: Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliances.

WARNING - PREVENT ACCIDENTS

To reduce the risk of fire, electrical shock, or injury to persons when using your air conditioner, follow basic precautions, including the following:

- Be sure the electrical service is adequate for the model you have chosen. This information can be found on the serial plate, which is located on the side of the cabinet and behind the grille.
- If the air conditioner is to be installed in a window, you will probably want to clean both sides of the glass first. If the window is a triple-track type with a screen panel included, remove the screen completely before installation.
- Be sure the air conditioner has been securely and correctly installed according to the installation instructions in this manual.
- Save this manual for possible future use in removing or installing this unit.
- When handling the air conditioner, be careful to avoid cuts from sharp metal fins on front and rear coils.

WARNING - ELECTRICAL INFORMATION

The complete electrical rating of your new room air conditioner is stated on the serial plate. Refer to the rating when checking the electrical requirements.

- Be sure the air conditioner is properly grounded. To minimize shock and fire hazards, proper grounding is important. The power cord is equipped with a three-prong grounding plug for protection against shock hazards.
- Your air conditioner must be used in a properly grounded wall receptacle. If the wall receptacle you intend to use is not adequately grounded or protected by a time delay fuse or circuit breaker, have a qualified electrician install the proper receptacle.
- Ensure the receptacle is accessible after the unit installation.
- **DO NOT** run air conditioner without side protective cover in place. This could result in mechanical damage within the air conditioner.
- **DO NOT** use an extension cord or an adapter plug.

NOTE:

DO NOT use the plug to turn the unit on or off.

- Always make sure the RESET button is pushed in for correct operation.
- The power supply must be replaced if it fails reset when either the TEST button is pushed or it cannot be reset.
- If power supply cord is damaged, it cannot be repaired. Please call Consumer Services at 844-472-2473 to assist with replacement.

NOTE: This air conditioner is designed to be operated under the following conditions:

Cooling Operation	Outdoor Temp:	64–109°F/18–43°C (64–125°F/18–52°C for special tropical models)
	Indoor Temp:	62–90°F/17–32°C

Performance may be reduced outside of these operating temperatures.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

DO THIS FIRST (FOR EXISTING SLEEVE)

Note that the air conditioner dimensions are:
24.25 inches wide, 14.5 inches high, and 18.5 inches deep (without front).

Install air conditioner according to these installation instructions to achieve the best performance. Save these installation instructions for future reference.

NOTE: DO NOT use any screws other than those specified in these instructions.

BEFORE YOU BEGIN

Read these instructions completely and carefully.

IMPORTANT- Save these instructions.

IMPORTANT- Observe all governing codes and ordinances.

Note to Installer- Be sure to leave these instructions with the Consumer.

Note to Consumer- Keep these instructions for future reference.

Skill level- Installation of this appliance requires basic mechanical skills.

Completion time- Approximately 1 hour.

We recommend that two people install this product.

Proper installation is the responsibility of the installer.

Product failure due to improper installation is not covered under the Warranty.

You **MUST** use only supplied parts and use proper installation procedures as described in these instructions when installing this air conditioner.

CAUTION

DO NOT, under any circumstances, cut or remove the third (ground) prong from the power cord.

DO NOT change the plug on the power cord of the air conditioner.

Aluminum house wiring may present special problems-consult a qualified electrician.

When handling unit, be careful to avoid cuts from sharp metal edges and aluminum fins on front and rear coils.

ITEMS IN KIT

You may not need all parts listed in this kit.

DO NOT discard unused parts.

HARDWARE (Included - Packed with the Unit)

ITEM	DIMENSIONS (if applicable)	QTY.
Tapered Spacer Blocks	17" Long	2
Centering/Support Blocks	4½" x 3½" x 1½"	4
Plastic Divider	⅛" x 4½" x 14½"	2
Stuffer Seal	1" x 1½" x 84"	1
Seal	1" x 1½" x 25"	3
Seal	1" x 1½" x 14"	2
Seal	1" x ⅜" x 25"	3
Seal	1" x ⅜" x 14"	2
Seal	1" x ¾" x 14"	2
Trim Frame (side legs)	—	2
Trim Frame (top & bottom legs)	—	2
Ground Wire (green)	—	1
Toothed Washer for Grounding Screw	—	2
Grounding Screw	—	1
Grille (plastic)	—	1
Grille (aluminum)	—	1
Nuts (plastic)	—	4
Screw Washer	—	4
Screw	—	4

HOW TO INSTALL

Do the following before installing the unit.

► STEP 1: IDENTIFY WALL-SLEEVE BRAND

Identify the wall-sleeve brand for your installation from the chart below.

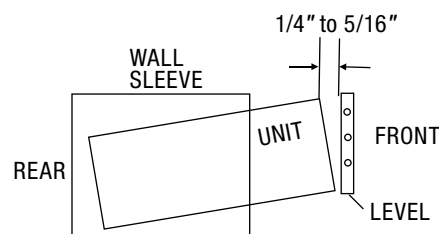
WALL SLEEVE DIMENSIONS

BRAND	WIDTH	HEIGHT	DEPTH
PERFECT AIRE, Frigidaire, White-Westinghouse, Carrier (52F Series)	25½"	15¼"	16", 17½", or 22"
General Electric, Hotpoint	26"	15⅝"	15⅝"
Whirlpool	25⅞"	16½"	17⅞" or 23"
Fedders, Emerson	27"	16¾"	16¾" or 19¾"
Sears/Kenmore, Carrier (51S Series)	25¾"	16⅞"	18⅞"
Fedders, Emerson	26¾"	15¾"	15"
Friedrich	27"	16¾"	16¾"

NOTE:
Please verify dimensions of your wall sleeve with its manufacturer before installing your thru-the-wall unit.

NOTE: All wall sleeves used to mount the new air conditioner must be in sound structural condition and have a rear grille that securely attaches to sleeve, or rear flange that serves as a stop for the air conditioner.

CAUTION: When the installation is complete, replacement unit **MUST** have a rearward slope as shown.



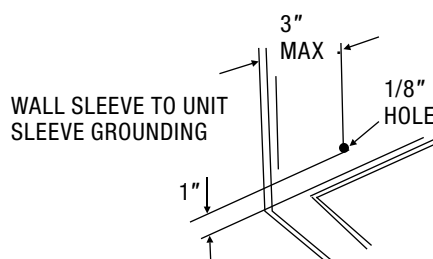
► STEP 2: REMOVE OLD AIR CONDITIONER

Remove old air conditioner from wall sleeve and prepare wall sleeve as follows:

- Clean interior. (Do not disturb seals.)
- Wall sleeve must be securely fastened in wall before installing the new air conditioner. Drive more nails or screws through sleeve into wall if needed.
- Repair paint if needed.

► STEP 3: DRILL A ⅛" CLEARANCE HOLE

If not existing, drill a ⅛" clearance hole for grounding screw through left side of sleeve in a clear area about 3 inches maximum (to suit) back from front edge of sleeve (as shown below) using ground screw and toothed washer. Pull loose end of ground wire out front of sleeve, and temporarily bend it down and around lower edge of sleeve. The ground wire will be attached to frame of air conditioner later once it is installed.



► STEP 4: PREPARE THE WALL SLEEVE

Prepare the wall sleeve for installation of the new unit per the following brand instructions.

	BRAND	DEPTH	PAGE
#1	PERFECT AIRE , Frigidaire, White-Westinghouse, Carrier (52F Series)	16" & 17½"	7
#2	Fedders	19¾"	8
#3	Fedders or Friedrich	16¾"	9
#4	General Electric/Hotpoint	16⅞"	10
#5	Sears or Carrier (51S Series)	18⅝"	11
#6	Whirlpool	17⅞"	12
#7	Whirlpool	23"	13
#8	Emerson	15"	14
#9	White-Westinghouse, Frigidaire	22"	15

► STEP 5: IDENTIFY YOUR WALL SLEEVE'S BRAND

Identify your wall sleeve's brand and install new unit into wall sleeve using the applicable instructions on the following pages.

► STEP 6: ATTACH GROUND WIRE TO NEW UNIT

To attach ground wire to the new unit, remove the screw from the left side front.

► STEP 7: ASSEMBLE AND INSTALL THE TRIM FRAME (SEE INSTRUCTIONS)

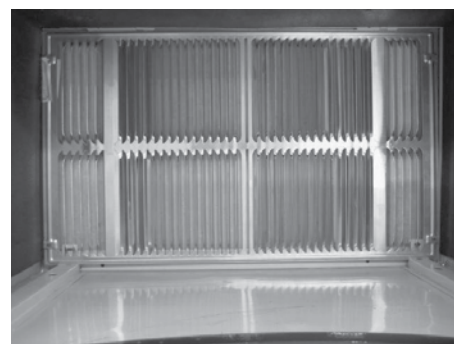
IMPORTANT:

- The unit's increased performance characteristics result from having two rear air intakes.
- It is very important that these installation instructions are followed to ensure that your unit can operate at maximum efficiency.
- If this is an existing sleeve and there is an existing rear grille, it needs to be replaced by one that has been shipped with the unit in the accessory kit.

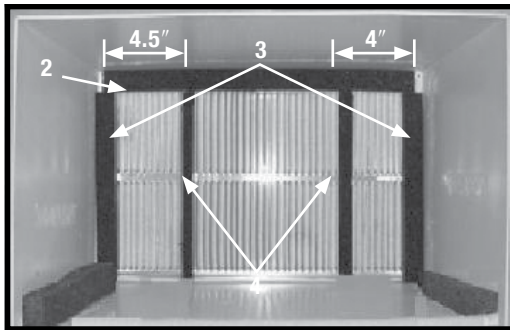
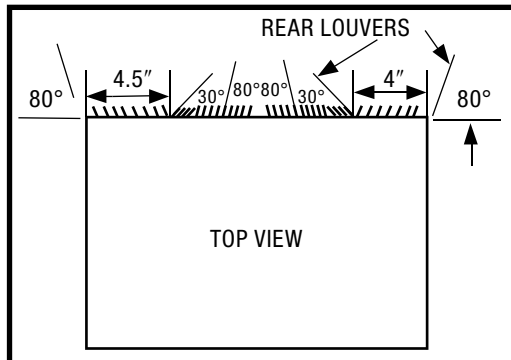
For increased efficiency, utilize the provided louvered rear panel.

Installation of the new grille provided with the unit:

1. Remove the existing grille.
2. Place the grille (included with the new air conditioner) towards the rear of the sleeve.
3. Mark the hole positions.
4. Drill through the sleeve's flanges with a 1/8 inch drill bit.
5. Attach the new grille with self-threading screws and washers (not included).
6. It is VERY IMPORTANT that the grille is placed exactly as shown in the picture on the right.
7. Most decorative exterior grilles may be left in place as long as the proper interior air direction grille is installed.



WALL SLEEVE BRANDS:



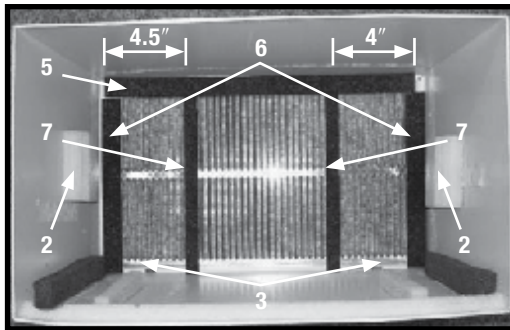
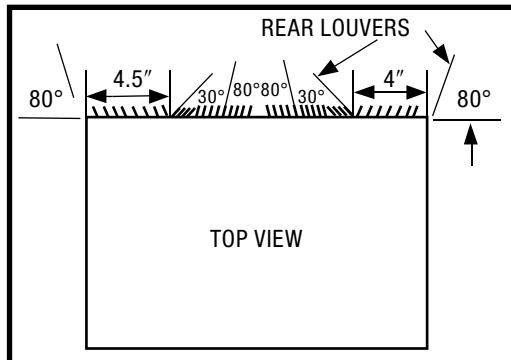
► #1 PERFECT AIRE, WHITE WESTINGHOUSE, FRIGIDAIRE, CARRIER 52F SERIES 16 IN. & 17½ IN. DEEP

1. Remove existing rear grille and replace with provided louvered panel. Install as shown here.

NOTE: You may need to drill holes in flange of existing sleeve to match new rear grille.

2. Attach (1) 1" x ¾" x 25" long seal in the center at the top of the sleeve. Remove the backing paper and press into position.
3. Attach (2) 1" x ¾" x 14" long seals to the left and right sides of the sleeve.
4. Attach (1) 1" x ¾" x 14" long seal vertically 4.5" from the left side of the sleeve. Attach the other 1" x ¾" x 14" long seal 4" from the right side of the sleeve.
5. Center unit and gently slide unit into sleeve.
6. Before sliding all of the way back, remove second screw from front on left side of the unit.
7. Remove the plastic washer from the screw.
8. Screw and attach the other end of the ground wire to the unit as shown in picture. Make sure that the toothed washer is against the cabinet.
9. Slide the unit completely to the rear to ensure a good seal, making sure the ground wire does not become tangled.
10. Seal & frame the unit as described on page 17.
11. If you have difficulty with mounting the grille to the sleeve, follow the instructions for direct mounting on page 16.

WALL SLEEVE BRANDS:

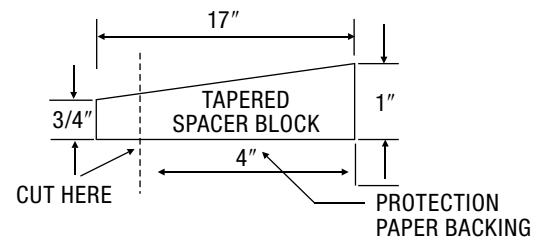


► #2 FEDDERS 19¾ IN. DEEP

1. Remove existing rear grille and replace with provided louvered panel. Install as shown here.

NOTE: You may need to drill holes in flange of existing sleeve to match new rear grille.

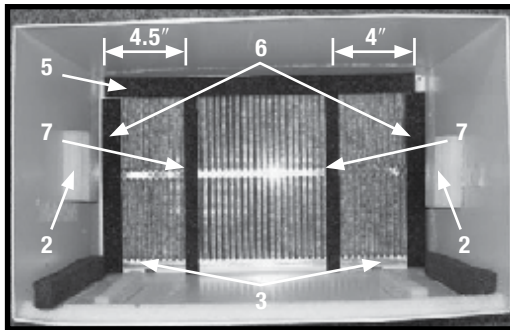
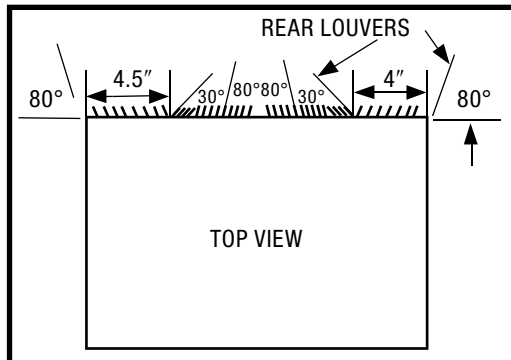
2. Attach (2) 4¼" x 3½" x 1½" centering/support blocks, one on each side wall. Place in center of side walls with the tapered end facing the opening.
3. Cut the (2) 17" Tapered Spacer Blocks as shown below into two pieces.



4. The 4" section is placed in front of the rib on base with the tapered end facing the back of the sleeve. The remaining portion behind the rib again is sloping toward the rear of the sleeve. This helps induce a rearward slope on the unit.
5. Attach (1) 1" x ¾" x 25" long seal in the center at the top of the sleeve. Remove the backing paper and press into position.
6. Attach (2) 1" x ¾" x 14" long seals to the left and right sides of the sleeve.
7. Cut (2) 1" x ¾" x 25" long seal to 14" long and attach it to the vertical sections of the rear grille as shown.
8. Gently slide unit into sleeve.
9. Before sliding all of the way back, remove second screw from front on left side of the unit.
10. Remove the plastic washer from the screw.
11. Screw and attach the other end of the ground wire to the unit as shown in picture. Make sure that the toothed washer is against the cabinet.
12. Slide the unit completely to the rear to ensure a good seal, making sure the ground wire does not become tangled.
13. Seal & frame the unit as described on page 17.
14. If you have difficulty with mounting the grille to the sleeve, follow the instructions for direct mounting on page 16.

WALL SLEEVE BRANDS:

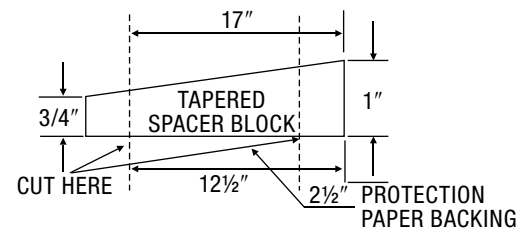
► #3 FEDDERS OR FRIEDRICH 16¾ IN. DEEP



1. Remove existing rear grille and replace with provided louvered panel. Install as shown here.

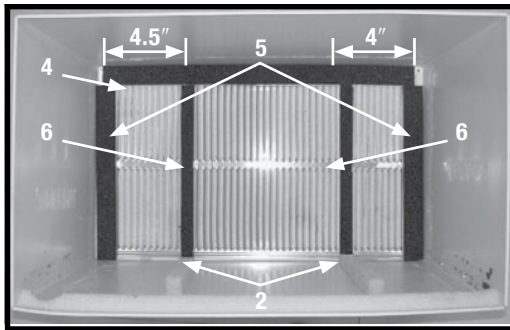
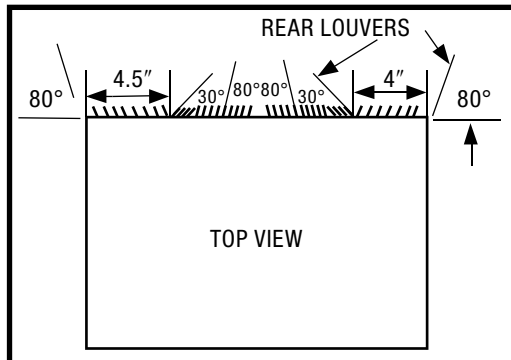
NOTE: You may need to drill holes in flange of existing sleeve to match new rear grille.

2. Attach (2) 4¼" x 3½" x 1½" centering/support blocks, one on each side wall. Place in center of side walls with the tapered end facing the opening.
3. Cut the (2) 17" Tapered Spacer Blocks as shown below into two pieces.



4. The 2½" section is placed in front of the rib on base with the tapered end facing the back of the sleeve. Cut the remaining portion to 12½" and place behind the rib again, sloping toward the rear of the sleeve. This helps to induce a rearward slope on the unit.
5. Attach (1) 1" x ⅜" x 25" long seal in the center at the top of the sleeve. Remove the backing paper and press into position.
6. Attach (2) 1" x ⅜" x 14" long seals to the left and right sides of the sleeve.
7. Cut (2) 1" x ⅜" x 25" long seal to 14" long and attach it to the vertical sections of the rear grille as shown.
8. Gently slide unit into sleeve.
9. Before sliding all of the way back, remove second screw from front on left side of the unit.
10. Remove the plastic washer from the screw.
11. Screw and attach the other end of the ground wire to the unit as shown in picture. Make sure that the toothed washer is against the cabinet.
12. Slide the unit completely to the rear to ensure a good seal, making sure the ground wire does not become tangled.
13. Seal & frame the unit as described on page 17.
14. If you have difficulty with mounting the grille to the sleeve, follow the instructions for direct mounting on page 16.

WALL SLEEVE BRANDS:

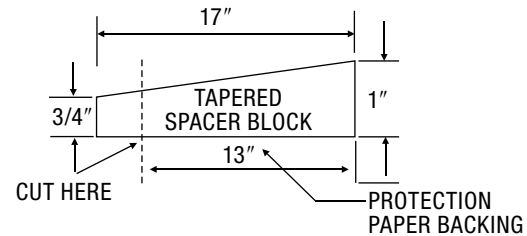


► #4 GENERAL ELECTRIC OR HOTPOINT 16 7/8 IN. DEEP

1. Remove existing rear grille and replace with provided louvered panel. Install as shown here.

NOTE: You may need to drill holes in flange of existing sleeve to match new rear grille.

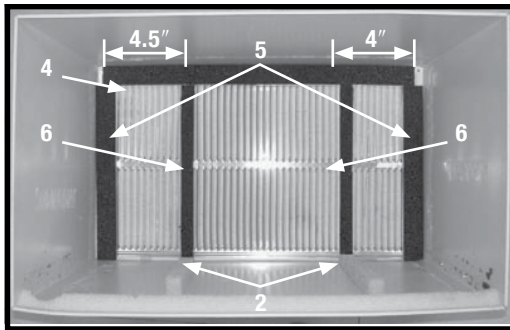
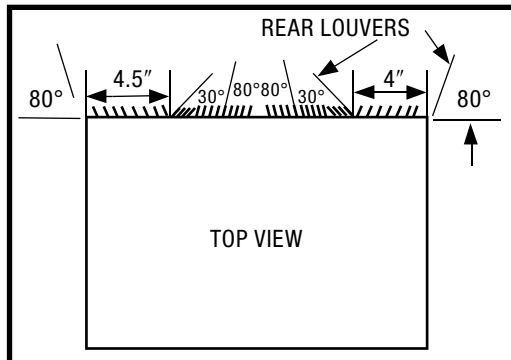
2. Cut the (2) 17" Tapered Spacer Blocks as shown below into two pieces.



3. Install 13" section as shown with the tapered end $\frac{1}{2}$ " from the back of the sleeve. This helps induce a rearward slope on the unit.
4. Attach (1) 1" x $\frac{3}{8}$ " x 25" long seal in the center at the top of the sleeve. Remove the backing paper and press into position.
5. Attach (2) 1" x $\frac{3}{8}$ " x 14" long seals to the left and right sides of the sleeve.
6. Cut (2) 1" x $\frac{3}{8}$ " x 25" long seal to 14" long and attach to the vertical sections of the rear grille as shown.
7. Center unit and gently slide unit into sleeve.
8. Before sliding all of the way back, remove second screw from front on left side of unit.
9. Remove the plastic washer from the screw.
10. Screw and attach the other end of the ground wire to the unit as shown in picture. Make sure that the toothed washer is against the cabinet.
11. Slide the unit completely to the rear to ensure a good seal, making sure the ground wire does not become tangled.
12. Seal & frame the unit as described on page 17.
13. If you have difficulty with mounting the grille to the sleeve, follow the instructions for direct mounting on page 16.

WALL SLEEVE BRANDS:

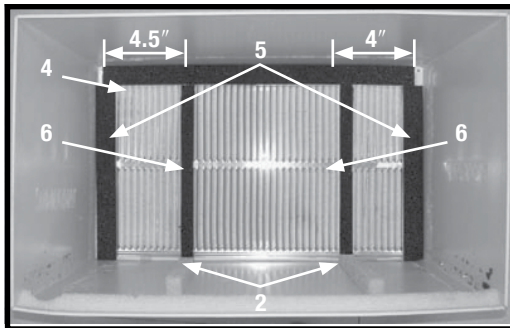
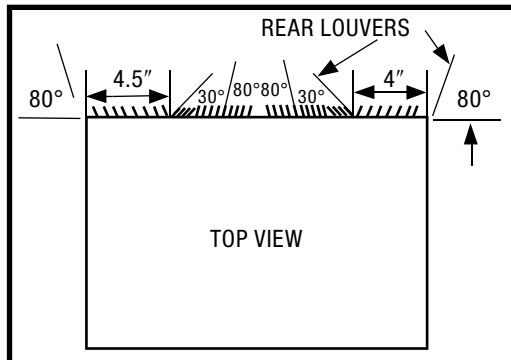
► #5 SEARS OR CARRIER 51S SERIES 18⁵/₈ IN. DEEP



1. Remove existing rear grille and replace with provided louvered panel. Install as shown here.
NOTE: You may need to drill holes in flange of existing sleeve to match new rear grille.
2. Install (2) Tapered Spacer Blocks to the floor of the sleeve as shown. **DO NOT CUT THE BLOCKS.** This helps induce a rearward slope on the unit.
3. Install as shown with the tapered end $\frac{1}{2}$ " from the back of the sleeve. This helps induce a rearward slope on the unit.
4. Attach (1) 1" x $\frac{3}{8}$ " x 25" long seal in the center at the top of the sleeve. Remove the backing paper and press into position.
5. Attach (2) 1" x $\frac{3}{8}$ " x 14" long seals to the left and right sides of the sleeve.
6. Cut (2) 1" x $\frac{3}{8}$ " x 25" long seal to 14" long and attach it to the vertical sections of the rear grille as shown.
7. Center unit and gently slide unit into sleeve.
8. Before sliding all of the way back, remove second screw from front on left side of the unit.
9. Remove the plastic washer from the screw.
10. Screw and attach the other end of the ground wire to the unit as shown in picture. Make sure that the toothed washer is against the cabinet.
11. Slide the unit completely to the rear to ensure a good seal, making sure the ground wire does not become tangled.
12. Seal & frame the unit as described on page 17.
13. If you have difficulty with mounting the grille to the sleeve, follow the instructions for direct mounting on page 16.

WALL SLEEVE BRANDS:

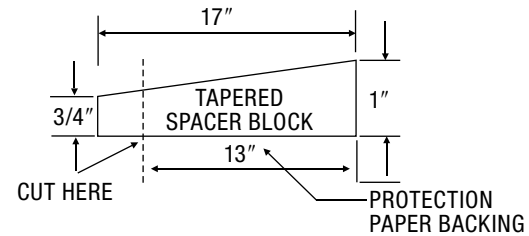
► #6 WHIRLPOOL 17¹/₈ IN. DEEP



1. Remove existing rear grille and replace with provided louvered panel. Install as shown here.

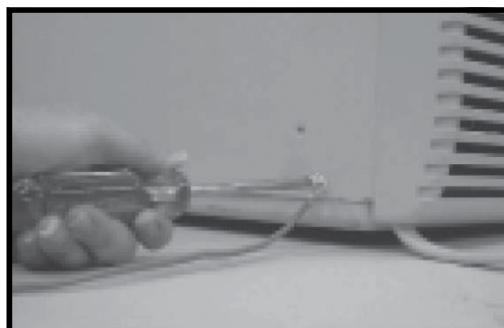
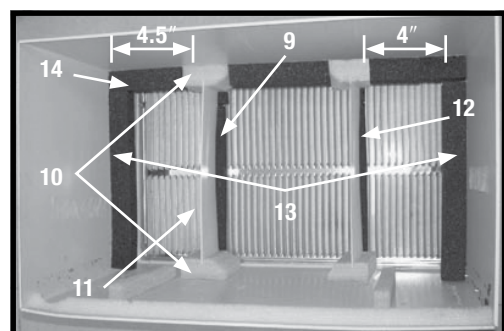
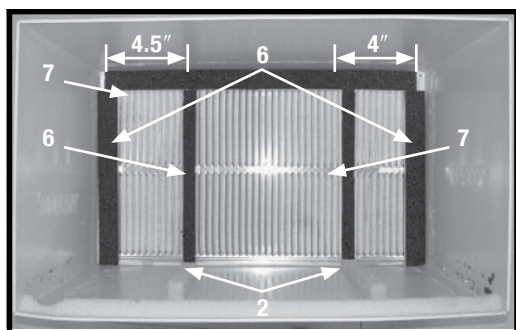
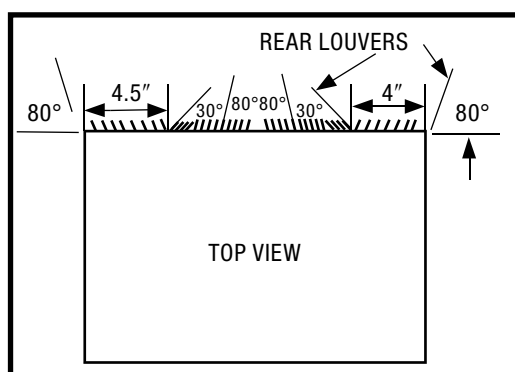
NOTE: You may need to drill holes in flange of existing sleeve to match new rear grille.

2. Cut (2) 17" Tapered Spacer Blocks as shown below into two pieces.



3. Install 13" section to the floor of the sleeve as shown. This helps induce a rearward slope on the unit.
4. Attach (1) 1" x $\frac{3}{8}$ " x 25" long seal in the center at the top of the sleeve. Remove the backing paper and press into position.
5. Attach (2) 1" x $\frac{3}{8}$ " x 14" long seals to the left and right sides of the sleeve.
6. Cut (2) 1" x $\frac{3}{8}$ " x 25" long seal to 14" long and attach it to the vertical sections of the rear grille as shown.
7. Center unit and gently slide unit into sleeve.
8. Before sliding all of the way back, remove second screw from front on left side of the unit.
9. Remove the plastic washer from the screw.
10. Screw and attach the other end of the ground wire to the unit as shown in picture. Make sure that the toothed washer is against the cabinet.
11. Slide the unit completely to the rear to ensure a good seal, making sure the ground wire does not become tangled.
12. Seal & frame the unit as described on page 17.
13. If you have difficulty with mounting the grille to the sleeve, follow the instructions for direct mounting on page 16.

WALL SLEEVE BRANDS:



► #7 WHIRLPOOL 23 IN. DEEP

1. Remove existing rear grille and replace with provided louvered panel. Install as shown here.

NOTE: You may need to drill holes in flange of existing sleeve to match new rear grille.

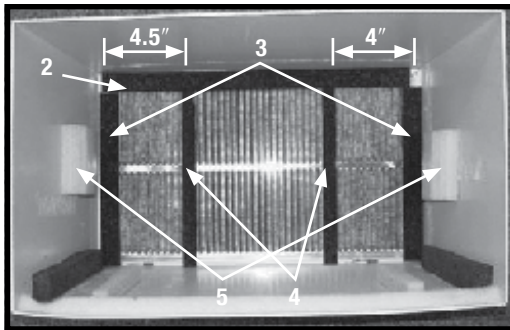
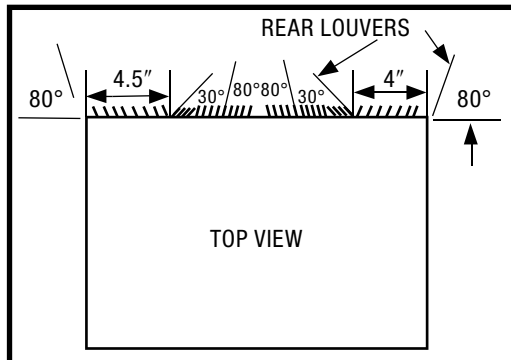
BECAUSE OF THE INCREASED UNIT DEPTH, FIRST TRY DRY FITTING USING METHODS DESCRIBED BELOW:

2. Place (2) 1" x 1½" x 14" seals against each side.
3. Gently slide unit in and check if amount extending from the sleeve is sufficient once the trim frame is attached.
4. If position is OK, remove unit and proceed to the next step. If not, go to step 9.
5. Attach (1) 1" x 1½" x 25" long seal in the center at the top of the sleeve. Remove the backing paper and press into position.
6. Attach (2) 1" x 1½" x 14" seals to the left and right sides of the sleeve.
7. Cut (2) 1" x ¾" x 25" long seals to 14" long and attach to the vertical sections of the grille as shown.
8. Attach the tapered spacer blocks to the floor of the sleeve. Now go to step 15.

USE THESE NEXT STEPS IF THE UNIT REQUIRES EXTRA EXTENSION INTO THE ROOM.

9. Attach 1" x ¾" x 14" long seal over the solid vertical portion of the rear grille.
10. Attach (2) 4½" x 3½" x 1½" foam blocks with the slot overlapping the seal above.
11. Install the divider into the slots of the foam blocks. You may need to trim the length to size.
12. Repeat steps 9 through 11 for the other vertical shown portion of the grille as shown.
13. Attach (2) 1" x 1½" x 14" seals along the sides of the sleeve again making sure all seals are flush.
14. Cut the 1" x 1½" x 25" seal to fit the top of the sleeve. The pieces must be fitted flush to the edge of the divider.
15. Center unit and gently slide in sleeve.
16. Before sliding all the way back, remove first screw from front on left side of unit.
17. Remove the plastic washer from the screw.
18. Screw and attach the other end of the ground wire to the unit as shown in picture. Make sure that the toothed washer is against the cabinet.
19. Slide the unit completely to the rear to ensure a good seal, making sure the ground wire does not become tangled.
20. Seal & frame the unit as described on page 17.
21. If you have difficulty with mounting the grille to the sleeve, follow the instructions for direct mounting on page 16.

WALL SLEEVE BRANDS:



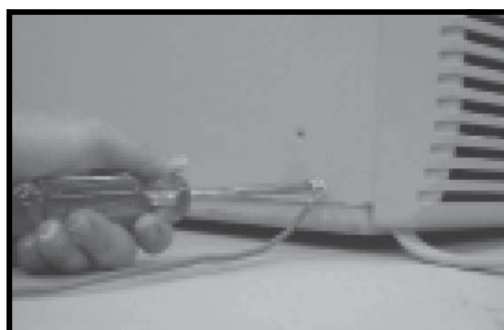
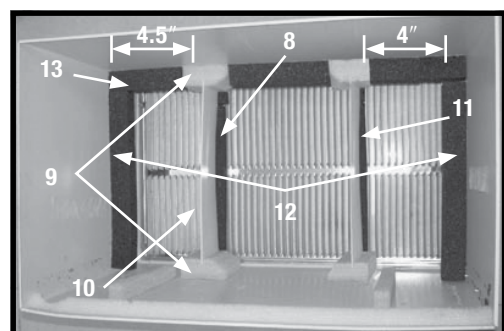
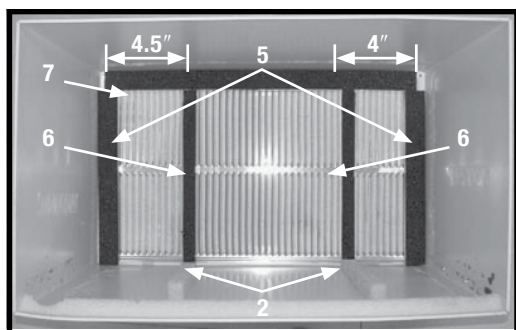
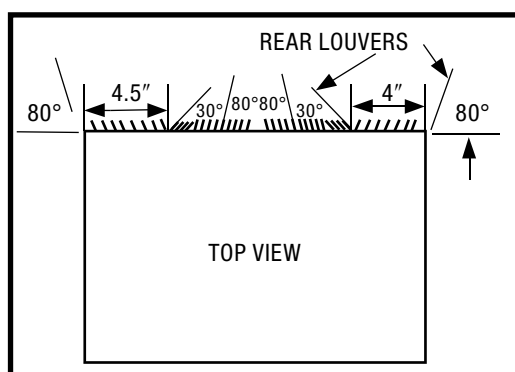
► #8 EMERSON 15 IN. DEEP

1. Remove existing rear grille and replace with provided louvered panel. Install as shown here.

NOTE: You may need to drill holes in flange of existing sleeve to match new rear grille.

2. Attach (1) 1" x $\frac{3}{8}$ " x 25" long seal in the center at the top of the sleeve. Remove the backing paper and press into position.
3. Attach the (2) 1" x $\frac{3}{8}$ " x 14" long seals to the left and right sides of the sleeve.
4. Cut (2) 1" x $\frac{3}{8}$ " x 25" long seals to 14" long and attach to the vertical sections of the rear grille as shown.
5. Attach (2) 4½" x 3½" x 1½" centering/support blocks, one on each side wall. Place in center of side wall with the tapered end facing the opening.
6. Gently slide unit into sleeve.
7. Before sliding all the way back, remove second screw from front on left side of unit.
8. Remove the plastic washer from the screw.
9. Screw and attach the other end of the ground wire to the unit as shown in picture. Make sure that the toothed washer is against the cabinet.
10. Slide the unit completely to the rear to ensure a good seal, making sure the ground wire does not become tangled.
11. Seal & frame the unit as described on page 17.
12. If you have difficulty with mounting the grille to the sleeve, follow the instructions for direct mounting on page 16.

WALL SLEEVE BRANDS:



► #9 WHITE WESTINGHOUSE, FRIGIDAIRE 22 IN. DEEP

1. Remove existing rear grille as shown and replace with provided louvered panel. Install as shown here.

NOTE: You may need to drill holes in flange of existing sleeve to match new rear grille.

BECAUSE OF THE INCREASED UNIT DEPTH, FIRST TRY DRY FITTING USING METHODS DESCRIBED BELOW:

2. Place (2) 1" x 1½" x 14" seals against each side.
3. Gently slide unit in and check if amount extending from the sleeve is sufficient once the trim frame is attached.
4. If position is OK, remove unit and proceed to the next step. If not, go to step 8.
5. Attach (1) 1" x 1½" x 15" long seal to the left side of the sleeve and (1) 1" x 1½" x 15" seal to the right side of the sleeve.
6. Cut (2) 1" x 1½" x 25" long seals to 14" long and attach to the vertically to the rear grille 4.5" from the left side and 4" from the right side.
7. Attach (1) 1" x 1½" x 25" long seal in the center at the top of the sleeve. Remove the backing paper and press into position. Proceed to step 14.

USE THESE NEXT STEPS IF THE UNIT REQUIRES EXTRA EXTENSION INTO THE ROOM.

8. Attach 1" x ¾" x 14" long seal over the solid vertical portion of the rear grille.
9. Attach (2) 4½" x 3½" x 1½" foam blocks with the slot overlapping the seal above.
10. Install the divider into the slots of the foam blocks. You may need to trim the length to size.
11. Repeat steps 8 through 10 for the other vertical shown portion of the grille as shown.
12. Attach (2) 1" x 1½" x 14" seals along the sides of the sleeve again making sure all seals are flush.
13. Cut the 1" x 1½" x 25" seal to fit the top of the sleeve. The pieces must be fitted flush to the edge of the divider.
14. Center unit and gently slide in sleeve.
15. Before sliding all the way back, remove first screw from front on left side of unit.
16. Remove the plastic washer from the screw.
17. Screw and attach the other end of the ground wire to the unit as shown in picture. Make sure that the toothed washer is against the cabinet.
18. Slide the unit completely to the rear to ensure a good seal, making sure the ground wire does not become tangled.
19. Seal & frame the unit as described on page 17.
20. If you have difficulty with mounting the grille to the sleeve, follow the instructions for direct mounting on page 16.

DIRECT UNIT MOUNTING

The previous directions are the preferable way to mount the new rear grille. The unit's performance is slightly better and the possibility of drafts is reduced. As a last resort, direct mounting of the grille to the unit can be considered.

NOTE: The grille must be installed prior to inserting the unit into the sleeve.

1. Attach the 2 seal pieces (1" x 3/8" x 14") as shown in Fig. 1.
2. Position the grille over the rear of the unit making sure that:
 - a. The double set of screw holes are at the bottom.
 - b. The fins of the grille are pointed away from the unit.
3. Align the top of the grille with the top of the unit and ensure that the overhang on each side is equal.
4. If the unit has not been pre-drilled (some models), carefully drill 4-1/8" holes through the grille and into the side flange of the unit approximately 1 1/2" to 2" from the top and bottom as in Fig. 2 and Fig. 3. (Be careful not to drill into copper heat exchanger coils).
5. Install 4- #8 self tapping screws to affix the grille to the unit.
6. Insert the unit into the sleeve.

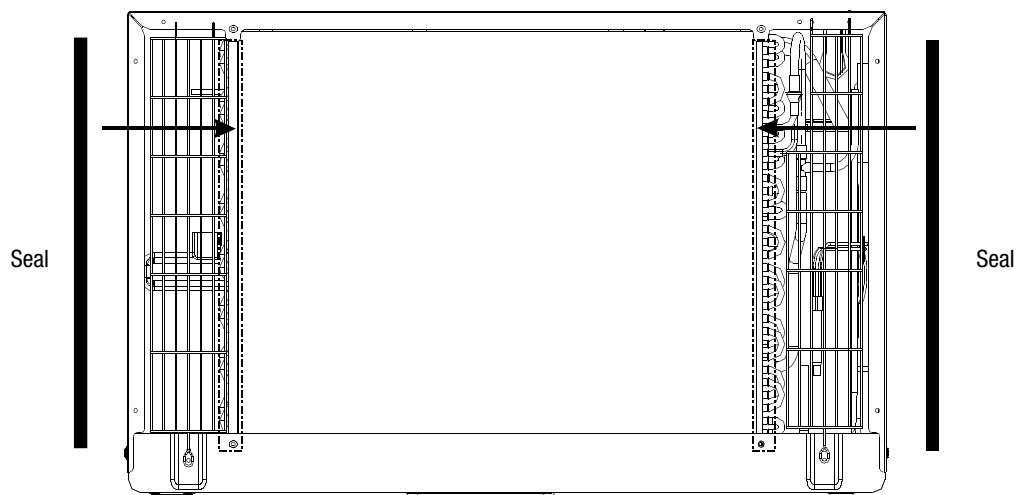


FIG. 1

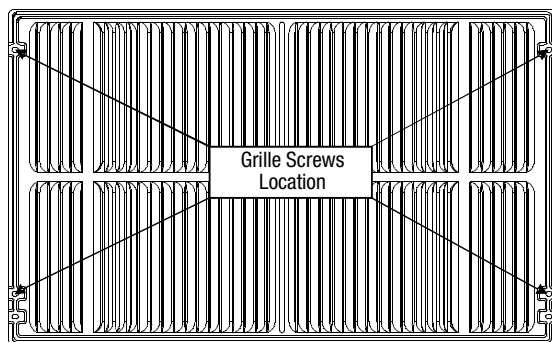


FIG. 2

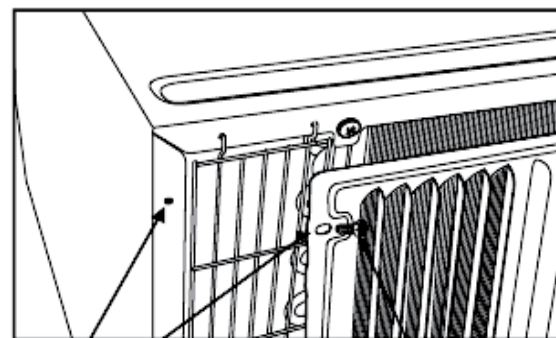


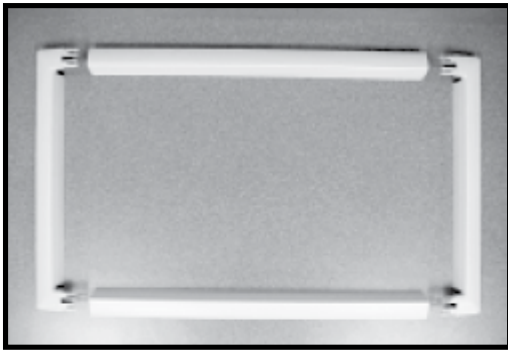
FIG. 3

1/8" Hole
Grille & Flange

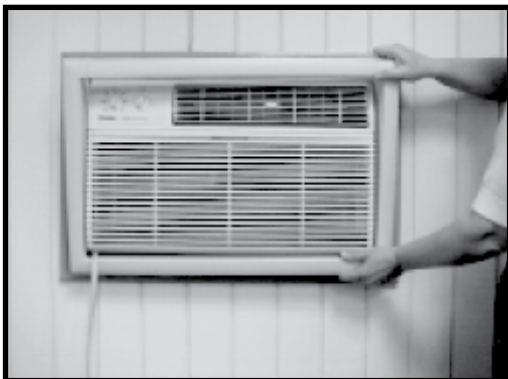
#8 Screw



1. Install the 1" x 1½" x 84" long stuffer-seal between the wall sleeve and the unit. A flat bladed screwdriver or putty knife is recommended.

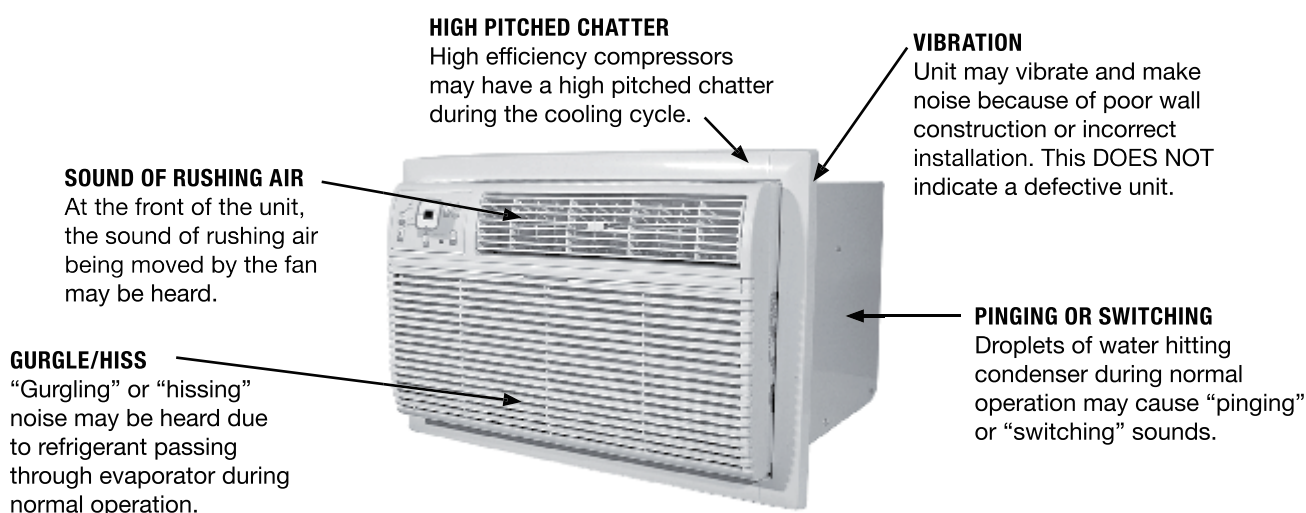


2. Assemble the trim frame by inserting top and bottom pieces into side pieces and snapping into place.



3. Pull cord through trim frame, then slide in unit until flush with wall.

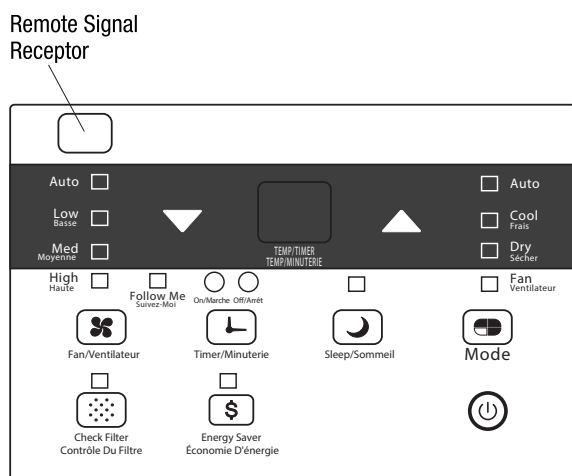
NORMAL SOUNDS



NOTE: All of the pictures in this manual are for explanatory purposes only. The actual shape/look of the air conditioner purchased may be slightly different, but the operations and functions are similar.

AIR CONDITIONER FEATURES

Thoroughly familiarize yourself with the control panel shown below and all of its functions. Afterwards, follow the symbol for the functions you desire BEFORE operating the unit. This unit can be controlled by the unit control or the remote control.



UNIT CONTROL PANEL

► TO TURN UNIT ON OR OFF:

Press the ON/OFF button to turn the unit on or off.

NOTE: The unit will automatically initiate the Energy Saver function under COOL, DRY and AUTO (only AUTO-COOLING and AUTO-FAN modes).

► TO CHANGE TEMPERATURE SETTING:

Press the UP/DOWN buttons to change the temperature setting.

NOTE: Press or hold either UP () or DOWN () button until the desired temperature is seen on the display. The temperature will be automatically maintained anywhere between 62°F (17°C) and 86°F (30°C). If you want the display to read the actual room temperature, see “To Operate on Fan Only” section.

► TO ADJUST FAN SPEED:

Press to select the Fan Speed in four steps: Auto, Low, Med or High. Each time the button is pressed, the fan speed is shifted. In DRY mode, the fan speed is automatically controlled at Low.

► SLEEP FEATURE:

Press the  SLEEP button to initiate the SLEEP mode. In this mode, the selected temperature will increase by 2°F (1°C) 30 minutes after the mode is selected. The temperature will then increase (cool) by another 2°F (1°C) after an additional 30 minutes. This new temperature will be maintained for 6 hours before it returns to the originally selected temperature. This ends the SLEEP mode and the unit will continue to operate as originally programmed. The SLEEP mode program can be canceled at any time during operation by pressing the SLEEP button again.

► CHECK FILTER FEATURE:

Press the  CHECK FILTER button to initiate this feature. This feature is a reminder to clean the Air Filter for more efficient operation. The LED (light) will illuminate after 250 hours of operation. To reset after cleaning the filter, press the CHECK FILTER button and the light will go off.

► ENERGY SAVER FEATURE:

Press the  ENERGY SAVER button to initiate this function. This function is available on COOL, DRY and AUTO (only AUTO-COOLING and AUTO-FAN) modes. In this mode, the fan will continue to run for 3 minutes after the compressor shuts off. The fan then cycles on for 2 minutes, at 10 minute intervals, until the room temperature is above the set temperature, at which time the compressor turns back on and cooling starts.

► FOLLOW ME FEATURE:



This feature can ONLY be activated from the remote control. The remote control serves as a remote thermostat allowing for precise temperature control at its location.

To activate the Follow Me feature, point the remote control toward the unit and press the FOLLOW ME button. The remote displays the actual temperature at its location. The remote control will send this signal to the air conditioner every 3 minutes until the FOLLOW ME button is pressed again. If the unit does not receive the Follow Me signal during any 7 minute interval, the unit will beep to indicate use of the Follow Me feature has ended. The actual temperature can be displayed at the unit by pressing the FAN only mode. When in the COOL mode, the unit display indicates the set temperature.

► TO SELECT THE OPERATING MODE:

To choose operating mode, press the  MODE button. Each time you press the button, a mode is selected in a sequence that goes from AUTO, COOL, DRY, and FAN. The indicator light will be illuminated and remain on once the mode is selected. **The unit will automatically initiate the Energy Saver function under COOL, DRY, and AUTO (only AUTO-COOLING and AUTO-FAN) modes.**

TO OPERATE AUTO FEATURE:

When you set the air conditioner in AUTO mode, it will automatically select cooling, or fan only operation depending on what temperature you have selected and the room temperature. The air conditioner will control room temperature automatically around the temperature you set. **In this mode, the fan speed cannot be adjusted.** It starts automatically at a speed according to the room temperature.

TO OPERATE FAN ONLY:

Use this function () only when cooling is not desired, such as for room air circulation or to exhaust stale air. You can choose any fan speed you prefer. During this function, the display will show the actual room temperature, not the set temperature as in the cooling mode. Temperature cannot be adjusted in FAN only mode.

TO OPERATE ON DRY MODE:

In this mode, the air conditioner will reduce air humidity. If the space is a closed or sealed area, some degree of cooling will continue.

► TIMER: AUTO START/STOP FEATURE:

- When the unit is on or off, first press the  TIMER button. The TIMER ON indicator light illuminates and indicates the Auto Start program has been initiated.
- When the time of TIMER ON is displayed, pressing the TIMER button again illuminates the TIMER OFF indicator light and indicates the Auto Stop program has been initiated.
- Press or hold the UP or DOWN button to change the Auto time by 0.5 hour increments, up to 10 hours, then by 1 hour increments, up to 24 hours. The control will count down the time remaining until start.
- The selected time will register in 5 seconds and the system will automatically revert back to displaying the previous temperature setting or the room temperature (depending on whether the unit is powered on or off and the mode it is in).
- Turning the unit ON or OFF at any time or adjusting the timer setting to 0.0 will cancel the Auto Start/Stop program.

A NOTE ABOUT THE TIMER: When you set the timer, the unit will only go on once and off once. If you want the air conditioner to cycle on and off based on desired room temperature, you do not need to set the timer. Instead, set your desired temperature and the unit will cycle on and off based on that temperature setting.

► DISPLAY:

Shows the set temperature in °F or °C and the Auto-timer settings. While on FAN only mode, it shows the room temperature.



ERROR CODES:

- AS - Room Temperature Sensor Error** - Unplug the unit and plug it back in. If error repeats, call Consumer Services at 844-472-2473.
- HS - Electric Heating Sensor Error** - Unplug the unit and plug it back in. If error repeats, call Consumer Services at 844-472-2473.
- **Evaporator Temperature Sensor Error** - Unplug the unit and plug it back in. If error repeats, call Consumer Services at 844-472-2473.

NOTE: If an error code occurs in FAN only mode, the unit will display "LO" (loose connection) or "HI" (short circuit).

⚡ NOTE:

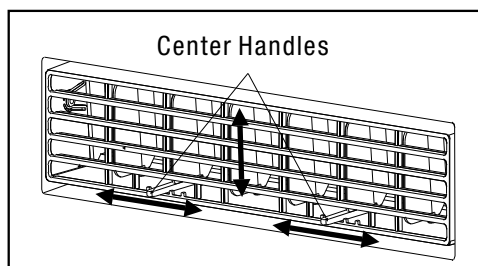
If the unit breaks off unexpectedly due to power being cut, it will automatically restart with the previous function setting when the power resumes.

► AIR DIRECTIONAL LOUVERS:

Use the 4-way directional louvers to direct the air flow up or down and left or right throughout the room as needed. Pivot horizontal louvers until the desired up/down direction is obtained.

Move the center handles from side to side until the desired Left/Right direction is obtained.

There are a total of 4 possible air directional orientations available with this system



► ADDITIONAL THINGS YOU SHOULD KNOW:

- The Cool circuit has an automatic 3 minute time-delayed start if the unit is turned off and on quickly. After unit is turned off, leave the unit off for a minimum of 3 minutes before attempting to turn back on. This prevents overheating of the compressor and possible circuit breaker tripping. The fan will continue to run during this time.
- The control is capable of displaying temperature in degrees Fahrenheit or degrees Celsius. To convert from one to the other, press and hold the left and right TEMP/TIMER buttons (▲ and ▼) at the same time for 3 seconds.

CARE AND CLEANING

ⓘ CAUTION

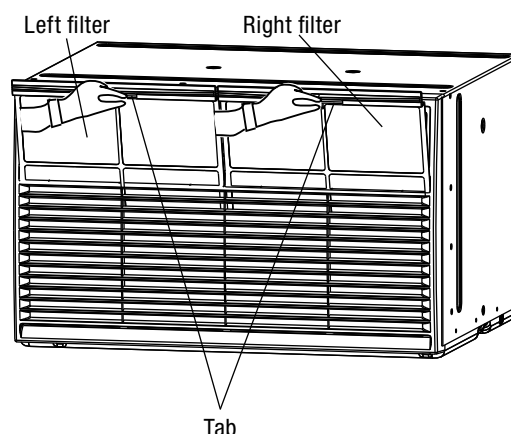
Clean air conditioner occasionally to keep it looking and operating like new.
Be sure to unplug the unit before cleaning to prevent shock or fire hazards.

► AIR FILTER CLEANING

The air filter should be cleaned at least every two weeks or as necessary. Trapped particles in the filter can build up and cause an accumulation of frost on the cooling coils.

- There are two filters on the front of the unit (Left and Right). Grasp each filter by the center and pull up and out.
- Wash the filters using liquid dishwashing detergent and warm water. Rinse filters thoroughly.
- Gently shake excess water from the filters. Be sure the filters are thoroughly dry before replacing.
- As an alternative to washing the filters, vacuum the filter clean.

NOTE: Never use hot water over 104°F (40°C) to clean the air filter. Never attempt to operate the unit without the air filter.



► CABINET CLEANING

- Be sure to unplug the air conditioner to prevent shock or fire hazard. The cabinet and front may be dusted with an oil-free cloth or with a cloth dampened in a solution of warm water and mild liquid dishwashing detergent. Rinse thoroughly and wipe dry.
- Never use harsh cleaners, wax or polish on the cabinet front.
- Be sure to wring excess water from the cloth before wiping the controls. Excess water in or around the controls may cause damage to the air conditioner.
- Plug in air conditioner after unit has dried completely.

► WINTER STORAGE

If air conditioner will be stored during the winter, remove it carefully from the wall according to the installation instructions. Cover it with plastic or return it to the original carton.

ALWAYS STORE UNIT IN UPRIGHT POSITION.

► ENERGY SAVING NOTE

In order to reach maximum energy savings and comfort, when not in use, it is recommended that the unit be covered inside your home for added insulating purposes. The recommended size for the cover is 24.4" wide x 14.8" high x 2.2" deep.

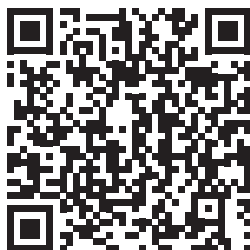
TROUBLESHOOTING

BEFORE CALLING FOR SERVICE, PLEASE REVIEW THE CHART BELOW

ISSUE	POSSIBLE CAUSES
AIR CONDITIONER NOT COOLING ROOM, OR NOT BLOWING COLD AIR	• Be sure unit is not too large or too small for the area of the room. • Verify that all doors, windows, curtains and any other openings are closed. Verify nothing is obstructing the front grille of unit, such as curtains, etc. • Allow enough time for room to cool, especially if outside temp is very high. • Check that the filter is not dirty and louvers are open all the way and blowing in the desired direction. • Check that unit is set to COOL mode and that temperature is down enough (but not too low). • If unit is near a heat source, such as a stove, etc., then relocate unit. • If air coming from unit is cool to the touch, then unit is working properly; please double check the first three bullet points above. • If using Follow Me remote feature, move remote away from unit. • Temperature sensor behind air filter touching cold coil. These two elements should not be touching. Carefully straighten tube away from coil. • Unplug unit for at least 5 minutes. Follow Reset instructions on plug.
AIR CONDITIONER COOLING BUT ROOM IS TOO WARM - ICE FORMING ON COOLING COIL BEHIND DECORATIVE FRONT	• Outdoor temperature is below 64°F (18°C). To defrost the coil, set to FAN only mode. • Air filter may be dirty. Clean filter. Refer to Care and Cleaning section. To defrost, set to FAN only mode. • Thermostat is set too cold for night-time cooling. To defrost the coil, set to FAN only mode. Then, set temperature to a higher setting.
AIR CONDITIONER CYCLING ON AND OFF TOO FREQUENTLY OR NOT ENOUGH	• Be sure unit is not too large or too small for the area of the room. • Remove grille and make sure the temperature sensor is not too close to the coils. These two elements should not be touching. Carefully straighten tube away from coil. • Make sure nothing is blocking the grille or side vents. • Make sure there is no dirt or debris inside the unit or on the filter.
UNIT WILL NOT TURN ON	• Reset circuit breaker. Make sure there are not too many items (i.e. lamps, TV's, etc.) working off the same breaker. • Check plug connection. • If plug is operating on an on/off switch, be sure that the switch is 'on'. • Try plugging unit into another outlet. • Unplug unit for at least 5 minutes. Follow Reset instructions on plug.
UNIT BLOWS FUSES OR POPS CIRCUIT BREAKER	• Make sure there are enough available amps on the circuit for the air conditioner. • Large units which run on a 230v will require a dedicated 20 or 30 amp circuit.
AIR CONDITIONER IS MAKING NOISES	• Check to be sure the unit is free from debris such as leaves, sticks, etc. Verify nothing is obstructing the unit. • Check the fan blade for cracks or chips. • Make sure the unit is properly and securely mounted inside the window or wall. • Clean the air filter.
WATER PUDDLES INSIDE UNIT OR IS COMING INTO ROOM	• Adjust the slope of the unit so that it drains downward toward the exterior of the home. (See Installation Instructions.) • Make sure that there is no debris blocking the drainage area of the unit.
WATER DRIPPING OUTSIDE	• Unit is removing a large quantity of moisture from a humid room. This is normal during excessively humid days.
REMOTE SENSING / FOLLOW ME DEACTIVATING PREMATURELY	• Remote control not located within range. Place remote control within 20 ft and 180° radius of the front of the unit. • Remote control signal obstructed. Remove obstruction.

NOTE

A highly recommended troubleshoot for any issue in general consists of turning off unit and unplugging for 5 minutes. It is also recommended to try another wall outlet. For further assistance, contact Consumer Services at 844-472-2473.



SCAN CODE TO
LEAVE A REVIEW

THANK YOU FOR YOUR PURCHASE!

As a small business, reviews are everything!

We'd love to hear how you are enjoying your Perfect Aire product!
Please take a minute to tell us (and others) about your experience.

Thanks (again!)



5401 Dansher Road
Countryside, IL 60525

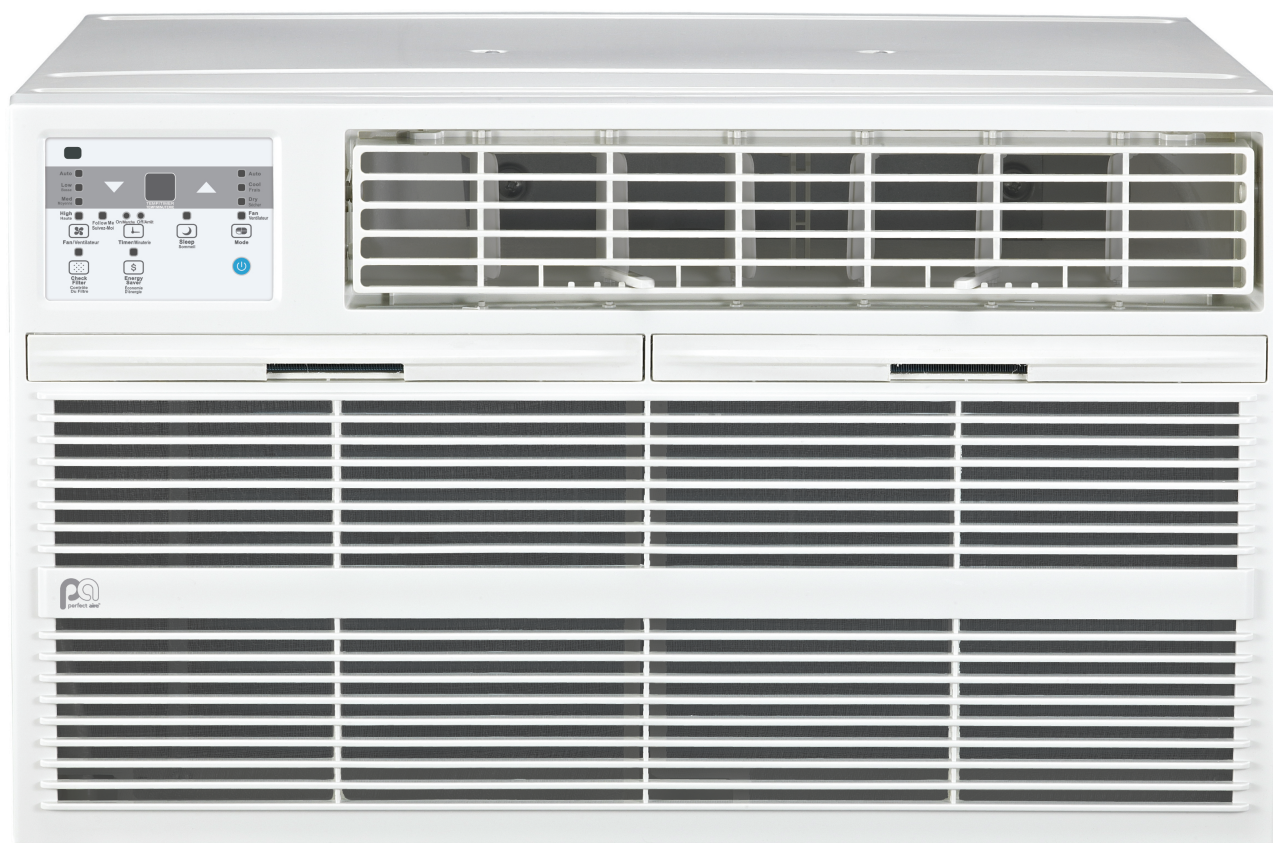
844-4PA-AIRE | 844-472-2473 | support@perfectaire.us
CANADA SUPPORT 877-997-2473 | supportcanada@perfectaire.us
www.perfectaire.us



MANUAL DEL PROPIETARIO

A TRAVÉS DE LA PARED

AIRE ACONDICIONADO



MODELOS 6PATW8000, 6PATW10000, 6PATW10002, 6PATW12000, 6PATW12002, 4PATW14002

La especificaciones de diseno estan s ujetas a cambios sin previo aviso. Consulte con la agencia de ventas o el fabricante para obtener más detalles.

INFORMACIÓN DE PRODUCTOS DE CONSUMO

Para sus propios archivos, adjunte una copia de su recibo de compra a este manual y complete lo siguiente:

Número de modelo: _____ Número de serie: _____

Fecha de compra: _____ Compra en almacén: _____

Fecha de instalación: _____ Co. de Instalación: _____

Nombre del instalador: _____ No de teléfono del instalador: _____

CONTENIDO

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD	1
PRECAUCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD	9
INSTRUCCIONES DE INSTALACION	10
SONIDOS NORMALES	24
CARACTERISTICAS DEL AIRE ACONDICIONADO	24
CUIDADO Y MANTENIMIENTO	27
SUGERENCIAS PARA SOLUCIONAR PROBLEMAS	28

Este manual proporciona la información necesaria para el uso y mantenimiento adecuados de este acondicionador de aire. Los cuidados preventivos básicos pueden ayudar a prolongar la vida útil de esta unidad. La sección denominada "Solución de Problemas" en este manual contiene un cuadro con soluciones para la mayoría. Consultar esta sección puede ahorrar tiempo y evitar la necesidad de una llamada de servicio en caso de un problema.

PRECAUCIONES

- Póngase en contacto con un técnico de servicio calificado para la reparación o el mantenimiento de esta unidad.
- Comuníquese con un instalador calificado para la instalación de esta unidad si es necesario.
- Póngase en contacto con un técnico de servicio calificado para la reparación o el mantenimiento de esta unidad. Los niños pequeños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aire acondicionado.
- Las personas discapacitadas pueden necesitar ayuda con la instalación.
- Si se va a reemplazar el cable de alimentación, el trabajo de reemplazo debe ser realizado únicamente por personal autorizado.
- El trabajo de instalación y reparación debe ser realizado de acuerdo con las normas nacionales de cableado y debe llevarse a cabo por un personal autorizado únicamente.
- No opere su aire acondicionado en una habitación húmeda como por ejemplo un baño o un cuarto de lavado.
- **NOTA:** Todas las ilustraciones del manual han sido concebidas solo para fines explicativos. Su unidad puede ser ligeramente diferente.

Las especificaciones de diseño están sujetas a cambios sin previo aviso. Comuníquese con Servicios al consumidor al 844-472-2473 para obtener más detalles.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

LEA LAS PRECAUCIONES DE SEGURIDAD ANTES DE LA INSTALACIÓN

Para evitar lesiones al usuario, a otras personas o daños a la propiedad, se deben seguir las siguientes instrucciones. El funcionamiento incorrecto debido a la ignorancia de las instrucciones puede causar daños o perjuicios. La gravedad se clasifica según las siguientes indicaciones.



ESTE SÍMBOLO INDICA QUE IGNORAR LAS INSTRUCCIONES PUEDE CAUSAR LA MUERTE O LESIONES GRAVES.



ESTE SÍMBOLO INDICA QUE IGNORAR LAS INSTRUCCIONES PUEDE CAUSAR LESIONES MODERADAS A SU PERSONA O DAÑOS A SU UNIDAD U OTRAS PROPIEDADES.

OTROS SIMBOLOS:



NUNCA HAGA ESTO.



HAGA SIEMPRE ESTO.



ADVERTENCIA

✓	Conecte el enchufe correctamente.	De lo contrario, podría provocar una descarga eléctrica o un incendio debido al exceso de generación de calor.
⊘	NO opere ni detenga la unidad insertando o desconectando el enchufe de alimentación directamente de la pared.	De lo contrario, podría provocar una descarga eléctrica o un incendio debido al exceso de generación de calor.
⊘	NO utilice un cable de alimentación averiado.	Puede provocar una descarga eléctrica. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o un centro de servicio autorizado o una persona calificada similar para evitar un peligro.
⊘	NO modifique la longitud del cable de alimentación ni comparta el enchufe con otros aparatos.	De lo contrario, podría provocar una descarga eléctrica o un incendio debido al exceso de generación de calor.
⊘	NO lo opere la unidad con las manos mojadas o en un ambiente húmedo.	Puede provocar una descarga eléctrica.
⊘	NO dirija el flujo de aire directamente a los ocupantes de la habitación.	Esto podría causar problemas de salud.
⊘	Asegúrese siempre de una conexión a tierra eficaz.	Una conexión a tierra incorrecta puede provocar descargas eléctricas.
⊘	No permita que el agua entre en las partes eléctricas.	Puede provocar daños a la maquina y descargas eléctricas.
✓	Instale siempre un disyuntor y un circuito de alimentación exclusivo.	Una instalación incorrecta puede provocar incendios y desear gas eléctricas.
✓	Desenchufe la unidad si emite sonidos, olores o humo extraños.	Puede provocar incendios y descargas eléctricas.
⊘	NO utilice el enchufe si está suelto o dañado.	Una instalación incorrecta puede provocar incendios y desear gas eléctricas.
⊘	NO abra la unidad durante el funcionamiento.	Puede provocar una descarga eléctrica.
⊘	NO use armas de fuego cerca de la unidad.	Puede provocar un incendio.
⊘	NO utilice el cable cerca de fuentes de calor.	Una instalación incorrecta puede provocar incendios y desear gas eléctricas.
⊘	NO desarme, modifique ni perfore orificios en el aire acondicionado.	Hacerlo puede causar fallas y descargas eléctricas y anular la garantía del fabricante.
✓	Ventile la habitación antes de operar el aire acondicionado si hay una fuga de gas de otro aparato, como una estufa.	Puede provocar explosiones, incendios y quemaduras.
⊘	NO utilice el cable cerca de gases inflamables o combustibles, como gasolina, benceno, disolvente u otros productos químicos, etc.	Puede provocar una explosión o un incendio.



PRECAUCIONES

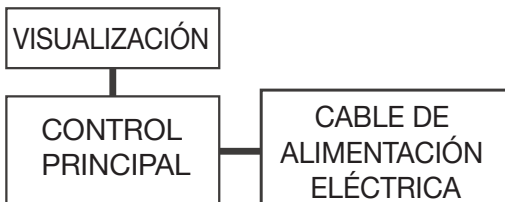
⊘	Cuando se vaya a quitar el filtro de aire, NO toque las partes metálicas de la unidad.	Puede provocar una lesión grave.
⊘	NO limpie con agua.	El agua puede entrar en la unidad y degradar el aislamiento y causar una descarga eléctrica.
✓	Asegúrese de que haya una ventilación adecuada, especialmente en habitaciones con estufa u otros aparatos.	No hacerlo puede resultar en una escasez de oxígeno
✓	La unidad y el disyuntor / fusible deben estar APAGADOS durante la limpieza.	NO limpie la unidad cuando esté encendida, ya que puede provocar un incendio y una descarga
⊘	NO coloque una mascota o una planta de interior donde estará expuesta al flujo de aire directo.	Esto podría hacerle daño a la mascota o la planta.
✓	Úselo ÚNICAMENTE según la manera como está prevista al uso.	Esta unidad NO está diseñada para preservar dispositivos de precisión, alimentos, mascotas, plantas y objetos de arte. Puede causar deterioro de
✓	Detenga el funcionamiento y cierre la ventana en caso de tormenta o huracán.	El funcionamiento con las ventanas abiertas puede provocar que entre humedad en la habitación.
✓	Sostenga el enchufe por la cabeza del enchufe de alimentación cuando lo saque.	Puede provocar incendios y descargas eléctricas.
✓	Si la unidad no se utilizará durante un período prolongado, desenchufe o apague el interruptor de alimentación principal.	Dejar la alimentación encendida puede provocar un fallo de la unidad o un incendio.
⊘	NO coloque obstáculos alrededor de las entradas de aire o dentro de las salidas de aire.	Los obstáculos pueden provocar averías o accidentes en el aparato.
✓	Compruebe periódicamente que el soporte de instalación no esté dañado.	La exposición prolongada a los elementos exteriores puede dañar el soporte de instalación y provocar la caída de la unidad.
✓	Inserte siempre los filtros de forma segura. Limpie el filtro POR LO MENOS cada dos semanas.	La operación sin filtros instalados de forma segura puede causar fallas. Un filtro sucio puede hacer que la unidad no funcione de manera eficiente.
✓	Utilice solo un paño suave para limpiar la unidad.	Los limpiadores o detergentes pueden cambiar el color o rayar la superficie de la unidad.
✓	Tenga cuidado al desembalar e instalar.	Los bordes afilados pueden causar lesiones.
⊘	NUNCA beba el agua drenada del aire acondicionado.	El agua de la unidad contiene contaminantes y podría causar enfermedades.
⊘	NO coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación y asegúrese de que el cable no esté comprimido.	Existe peligro de incendio o descarga eléctrica.
✓	Si entra agua en la unidad, apáguela en el tomacorriente y apague el disyuntor. Aislar el suministro sacando el enchufe y contáctese a un técnico de servicio calificado.	Existe peligro de descarga eléctrica.

Trabajo Electrónico



ADVERTENCIA

ANTES DE REALIZAR CUALQUIER TRABAJO ELÉCTRICO O DE CABLEADO, APAGUE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN PRINCIPAL DEL SISTEMA.



NOTA: Los siguientes gráficos son solo para fines explicativos.

Su máquina podría ser ligeramente diferente. Prevalecerá la forma actual.



ADVERTENCIA para Usar Refrigerante R32

- No utilice otros medios para acelerar el proceso de descongelación o para limpiar que no sean los recomendados por el fabricante.
- El aparato debe guardarse en una habitación sin fuentes de ignición en continuo funcionamiento (por ejemplo: llamas abiertas, aparatos de gas o calentadores eléctricos en funcionamiento).
- No perfore ni queme.
- Tenga en cuenta que los refrigerantes podrían ser inodoros.
- El aparato debe ser instalado, utilizado y guardado en una habitación con un área de piso de acuerdo con la cantidad de refrigerante a cargar. Para información específica sobre el tipo y cantidad de gas, consulte la etiqueta de características correspondiente en la unidad. Cuando hay diferencias entre la etiqueta y el manual en la descripción del área mínima de la habitación, prevalecerá la descripción en la etiqueta.
- El aparato debe ser instalado, utilizado y guardado en una habitación con un área de suelo de más de 4 m². El aparato no debe ser instalado en un espacio sin ventilación, si ese espacio es menor de 4 m².
- Ninguna llama abierta o dispositivos como interruptores que podrían generar chispas o electricidad deben estar cerca del aparato para evitar causar ignición del refrigerante inflamable utilizado. Por favor, siga atentamente las instrucciones al almacenar o mantener el aparato, para evitar que se produzcan daños mecánicos.



A2L

PRECAUCIÓN:
Riesgo de materiales inflamables

Explicación de los símbolos mostrados en la unidad

	PRECAUCIÓN	Este símbolo indica que la operación manual debe realizarse con cuidado.
	PRECAUCIÓN	Este símbolo indica que el personal de servicio debería manejar este equipo consultando el manual de instalación.
	PRECAUCIÓN	Este símbolo indica que hay información disponible en el manual de operación o en el manual de instalación.

ADVERTENCIA

- El servicio técnico solo debe ser realizado de acuerdo a las recomendaciones del fabricante del equipo. El mantenimiento y la reparación que requieran la asistencia de otro personal cualificado deben ser realizados bajo la supervisión de la persona competente en el uso de refrigerantes inflamables.
 - NO modifique la longitud del cable de alimentación ni utilice un alargador para enchufar la unidad
 - NO comparta un único enchufe con otros aparatos eléctricos. Un suministro eléctrico inadecuado puede causar incendios o descargas eléctricas.
 - Por favor, siga atentamente las instrucciones para manipular, instalar, limpiar y reparar el aparato, para evitar cualquier daño o riesgo.
 - Al realizar el mantenimiento o al deshacerse del aparato, el refrigerante debe recuperarse adecuadamente, no debe descargarse directamente al aire.
 - Debe tenerse en cuenta el cumplimiento de las leyes nacionales sobre gas.
 - Mantenga las aberturas de ventilación libres de obstáculos.
 - El aparato debe ser guardado para evitar que haya daños mecánicos.
 - Una alerta de que el aparato debe ser guardado en una zona bien ventilada en la que el tamaño de la habitación se corresponda con el área de la habitación especificada para el funcionamiento.
 - Cualquier persona implicada en el trabajo o el desmontaje de un circuito refrigerante debe poseer un certificado válido de una autoridad evaluadora acreditada por la industria, que valide su competencia para manejar refrigerantes de forma segura de acuerdo con una especificación de evaluación reconocida por la industria.
- Toda la capacitación debe seguir los requisitos del ANEXO HH de UL 60335-2-40.

Ejemplos de tales procedimientos de trabajo son:

- entrar en el circuito de refrigerante;
- apertura de componentes sellados;
- apertura de recintos ventilados.

1. Transporte de equipo que contiene refrigerantes inflamables

Consulte las regulaciones de transporte.

2. El marcado de este equipo utiliza el signo

Consulte las regulaciones locales.

3. Disposición de equipos que utilizan refrigerantes inflamables

Consulte las regulaciones nacionales

4. Almacenamiento de equipo/aparatos

El almacenamiento del equipo debe realizarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

5. Almacenamiento de equipo embalado (no vendido)

Debe protegerse del embalaje de almacenamiento para que no haya daño mecánico que cause fugas de la carga del refrigerante. El número máximo de piezas del equipo que se permiten almacenar juntas será determinado por las regulaciones locales.

6. Información de revisión

1) Comprobaciones de la zona

Antes de comenzar a trabajar con sistemas que contengan refrigerantes inflamables, deben realizarse comprobaciones de seguridad para asegurarse de que el riesgo de ignición está minimizado. Para la reparación del sistema de refrigeración, deben tomarse las siguientes precauciones antes de realizar trabajos en el sistema.

2) Procedimiento de trabajo

El trabajo debe ser realizado bajo un procedimiento controlado para minimizar el riesgo de que haya vapor o gas inflamable mientras se realiza el trabajo.

3) Zona de trabajo general

Todo el personal de mantenimiento y otras personas trabajando en la zona local deben ser instruidos en la naturaleza del trabajo que se está realizando. Debe evitarse trabajar en espacios reducidos. La zona alrededor del espacio de trabajo debe ser marcada. Asegúrese de que las condiciones dentro de la zona son seguras mediante el control de material inflamable.

ADVERTENCIA

4) Comprobación de presencia de refrigerante

La zona debe ser revisada con un detector de refrigerante adecuado antes y durante el trabajo, para asegurarse de que el técnico está al corriente de los potenciales atmósferas inflamables. Asegúrese de que el equipo de detección de fugas usado es apto para refrigerantes inflamables, p. ej. no chispeante, sellado adecuadamente o intrínsecamente seguro.

5) Presencia de extintor de incendios

Si se va a realizar algún trabajo en caliente en el equipo de refrigeración o en alguna pieza vinculada, debe tenerse a mano equipo de extinción de incendios. Tenga un extintor de incendios de polvo seco o de CO₂ junto a la zona de carga.

6) Sin fuentes de ignición

Ninguna persona que realice trabajos relacionados con un sistema de refrigeración que impliquen exposición a alguna tubería que contiene o ha contenido refrigerante inflamable debe usar cualquier fuente de ignición de tal forma que puede provocar riesgo de incendios o explosiones. Todas las posibles fuentes de ignición, incluyendo cigarrillos, deben mantenerse suficientemente lejos del lugar de instalación, reparación, retirada y disposición, durante las que el refrigerante inflamable puede ser liberado al espacio circundante. Antes de realizarse el trabajo, la zona alrededor del equipo debe ser examinada para asegurarse de que no haya peligro de incendio ni riesgo de ignición.

Deben mostrarse señales de No Fumar.

7) Zona ventilada

Asegúrese de que la zona esté al aire libre o suficientemente ventilada antes de desmontar el sistema o realizar cualquier trabajo en caliente. Debe mantenerse un nivel de ventilación durante el periodo en el que se realiza el trabajo. La ventilación debe dispersar de forma segura cualquier refrigerante liberado y preferiblemente expulsarlo externamente a la atmósfera.

8) Comprobaciones del equipo de refrigeración

Cuando se cambian componentes eléctricos, éstos deben ser aptos para la finalidad y tener las especificaciones correctas. Deben seguirse en todo momento las pautas de mantenimiento y servicio del fabricante. Si tiene dudas, consulte al departamento técnico del fabricante. Se aplicarán las siguientes comprobaciones a las instalaciones que utilizan refrigerantes inflamables: la carga real de refrigerante es acorde al tamaño de la habitación en la que se instalan las piezas que contienen el refrigerante; la máquina de ventilación y las salidas funcionan adecuadamente y no están obstruidas; si se utiliza un circuito de refrigeración indirecto, se debe inspeccionar la presencia del refrigerante en el circuito secundario; las marcas del equipo siguen siendo visibles y legibles.

Se debe corregir las marcas y signos que sean ilegibles; y la tubería o los componentes de refrigeración están instalados en una posición en la que es improbable exponerse a cualquier sustancia que pueda corroer componentes que contienen refrigerantes, a no ser que los componentes estén fabricados de materiales que son inherentemente resistentes a la corrosión o que están adecuadamente protegidos contra la corrosión.

9) Comprobaciones de los dispositivos eléctricos

La reparación y el mantenimiento de los componentes eléctricos deben incluir comprobaciones de seguridad iniciales y procedimientos de inspección de componentes. Si hay un defecto que puede comprometer la seguridad, entonces no se debe conectar al circuito ningún suministro eléctrico hasta que no sea solucionado satisfactoriamente. Si el defecto no puede ser corregido inmediatamente pero es necesario seguir la operación, debe usarse una solución temporal adecuada. El propietario del equipo debe ser informado para que todas las partes estén avisadas.

Las comprobaciones de seguridad iniciales deben incluir: Los condensadores se descargan: esto se realizará de manera segura para evitar la posibilidad de chispas; ningún componente eléctrico bajo tensión ni cableado queda expuesto durante la carga, la recuperación o la purga del sistema; hay una continuidad de conexión a tierra.

ADVERTENCIA

7. Se reemplazarán los componentes eléctricos sellados.

1) Durante la reparación de componentes sellados, todos los componentes eléctricos deben ser desconectados del equipo en el que se está trabajando antes de retirar cualquier cubierta sellada, etc. Si el suministro eléctrico al equipo es absolutamente necesario durante la reparación, entonces debe situarse un método de detección de fugas en permanente funcionamiento en el punto más crítico para alertar de una situación potencialmente peligrosa.

2) Debe prestarse particular atención a lo siguiente para asegurarse de que, reparando los componentes eléctricos, la carcasa no es alterada de tal modo que el nivel de protección se vea afectado. Compruebe el daño a los cables, un número excesivo de conexiones, terminales no acordes a la especificación original, daño a las juntas, montaje incorrecto de prensaestopas, etc. Asegúrese de que el aparato esté montado correctamente. Asegúrese de que las juntas o los materiales de sellado no se hayan degradado de modo que ya no sirvan para el propósito de evitar el ingreso de atmósferas inflamables. Las piezas de repuesto deben cumplir con las especificaciones del fabricante.

NOTA: El uso de sellante de silicona podría inhibir la efectividad de algunos tipos de equipos de detección de fugas. Aquellos componentes intrínsecamente seguros no tienen que ser aislados antes de trabajar con ellos.

8. Se deben reemplazar los componentes intrínsecamente seguros.

No aplique al circuito cargas inductivas permanentes o de capacitancia sin asegurarse de que esto no excederá el voltaje permisible y la corriente permitida para el equipo usado. Los componentes intrínsecamente seguros son los únicos en los que se puede trabajar en una atmósfera inflamable. El aparato de comprobación debe estar configurado correctamente. Reemplace los componentes solo con piezas especificadas por el fabricante. Otras piezas podrían provocar la ignición del refrigerante en la atmósfera debido a una fuga.

9. Cableado

Compruebe que el cableado no esté gastado, corroído, bajo presión excesiva, vibración, bordes afilados o cualquier otro efecto ambiental adverso.

La comprobación también debe tener en cuenta los efectos del tiempo o de la vibración continua de fuentes como compresores o ventiladores.

10. Detección de refrigerantes inflamables

Bajo ninguna circunstancia deben usarse potenciales fuentes de ignición para la búsqueda o detección de fugas de refrigerante. No debe usarse una antorcha de haluro (ni cualquier otro detector que use una llama desnuda). Los siguientes métodos de detección de fugas se consideran aceptables para sistemas que contienen refrigerantes inflamables. Se deben usar detectores de fugas electrónicos para detectar refrigerantes inflamables, pero la sensibilidad podría no ser adecuada, o podrían necesitar ser recalibrados. (El equipo de detección debe ser calibrado en una zona libre de refrigerantes.) Asegúrese de que el detector no es una fuente de ignición potencial y que es apto para el refrigerante usado. El equipo de detección de fugas debe fijarse a un porcentaje del límite más bajo de inflamabilidad del refrigerante, y debe calibrarse para el refrigerante utilizado y confirmarse el porcentaje adecuado de gas (máximo 25%). Los fluidos de detección de fugas son aptos para uso con la mayoría de refrigerantes pero debe evitarse el uso de detergentes que contienen cloro ya que el cloro podría reaccionar con el refrigerante y corroer las tuberías de cobre. Si se sospecha de una fuga, todas las llamas desnudas deben ser eliminadas/apagadas. Si se encuentra una fuga de refrigerante que requiere ser soldada, todo el refrigerante debe ser recuperado por el sistema, o aislado (cerrando válvulas) en una parte del sistema lejos de la fuga.

La extracción del refrigerante se realizará de acuerdo con Extracción y evacuación.

ADVERTENCIA

11. Extracción y evacuación

Al penetrar en el circuito refrigerante para hacer reparaciones o para cualquier otro fin

- se deben utilizar los procedimientos convencionales. Sin embargo, para refrigerantes inflamables es importante que se siga la mejor práctica ya que hay que tener en cuenta la inflamabilidad. Debe cumplirse el siguiente procedimiento:

- Elimine el refrigerante de forma segura siguiendo la normativa local y nacional;
- Evacúe;
- Purgue el circuito con gas inerte (opcional para A2L);
- Evacúe
- enjuague o purgue continuamente con gas inerte cuando utilice una llama para abrir el circuito; y
- abra el circuito.

La carga de refrigerante se recuperará en los cilindros de recuperación correctos si los códigos locales y nacionales no permiten la ventilación. En el caso de aparatos que contengan refrigerantes inflamables, el sistema se purgará con refrigerantes libres de oxígeno o inflamables. Este proceso podría utilizar aire comprimido u oxígeno para purgar los sistemas de refrigerante.

Para aparatos que contienen refrigerantes inflamables, la purga de refrigerantes se realizará rompiendo el vacío en el sistema con nitrógeno libre de oxígeno y continuando el llenado hasta alcanzar la presión de trabajo, ventilando a continuación a la atmósfera y, por último, bajando al vacío (opcional para A2L). Este proceso debe repetirse hasta que no quede refrigerante en el sistema (opcional para A2L). Cuando se use la carga final de nitrógeno libre de oxígeno, el sistema debe ser descargado hasta la presión atmosférica para permitir que se pueda realizar el trabajo. La salida de la bomba de vacío no deberá estar cerca de ninguna fuente potencial de ignición y deberá haber ventilación disponible.

12. Procedimientos de carga

Además de los procedimientos de carga convencionales, deben cumplirse los siguientes requerimientos.

Asegúrese de que no haya contaminación de los diferentes refrigerantes al utilizar el equipo de carga. Los tubos o mangueras deben ser lo más cortos posibles para minimizar la cantidad de refrigerante contenido en ellos. Los cilindros se mantendrán en una posición adecuada según las instrucciones. Asegúrese de que el sistema de refrigeración está conectado a tierra antes de cargar el sistema con refrigerante. Etiquete el sistema al completar la carga (si no lo está ya). Debe tenerse sumo cuidado de no sobrellenar el sistema de refrigeración. Debe probarse la presión del sistema con nitrógeno sin oxígeno antes de recargarlo. Deben realizarse una prueba de fugas del sistema al completar la carga pero antes de su puesta en marcha.

Debe realizarse otra prueba de fugas antes de abandonar el lugar.

13. Desmantelamiento

Antes de realizar este procedimiento, es esencial que el técnico esté completamente familiarizado con el equipo y todos sus pormenores. Se recomienda que todos los refrigerantes sean recuperados de forma segura.

Antes de realizar la tarea, debe recogerse una muestra de aceite y refrigerante en caso de que se requiera su análisis antes de reutilizar el refrigerante. Es esencial que haya energía eléctrica disponible antes de comenzar la tarea.

- a) Familiarícese con el equipo y su funcionamiento.
- b) Aíse eléctricamente el sistema.
- c) Antes de comenzar el procedimiento, asegúrese de que: El equipo de manipulación mecánica está disponible, si se requiere, para manipular cilindros de refrigerante; todo el equipo de protección personal está disponible y se usa correctamente; el proceso de recuperación es supervisado en todo momento por una persona competente; los cilindros y el equipo de recuperación sean conformes a los estándares adecuados.
- d) Descargue mediante bombeo el sistema refrigerante, si es posible.
- e) Si no es posible hacer el vacío, disponga un colector para que el refrigerante pueda retirarse desde varias partes del sistema.
- f) Asegúrese de que el cilindro esté situado en la báscula antes de realizar la recolección.
- g) Encienda la máquina de recolección y hágala funcionar de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
- h) No sobrellene los cilindros. (No cargue líquido a más del 80% del volumen).
- i) No exceda la presión de trabajo máxima del cilindro, ni siquiera temporalmente.
- j) Cuando los cilindros hayan sido llenados correctamente y el proceso haya sido completado, asegúrese de que los cilindros y el equipo sean retirados rápidamente del lugar y de que se cierren todas las válvulas de aislamiento del equipo.
- k) El refrigerante recuperado no debe cargarse en otro sistema de refrigeración a no ser que haya sido limpiado y revisado.

ADVERTENCIA

14. Etiquetado

El equipo debe ser etiquetado indicando que ha sido desmantelado y vaciado de refrigerante. La etiqueta debe ser fechada y firmada. Asegúrese de que haya etiquetas en el equipo indicando que éste contiene refrigerante inflamable.

15. Recolección

Al retirar refrigerante de un sistema, ya sea para reparación o desmantelamiento, se recomienda que todos los refrigerantes se retiren de forma segura. Al transferir refrigerante a los cilindros, asegúrese de que solo se utilicen cilindros de recuperación de refrigerante adecuados. Asegúrese de que haya disponible el número correcto de cilindros para contener toda la carga del sistema. Todos los cilindros que se usen deben ser designados para el refrigerante recuperado y etiquetados para ese refrigerante (p. ej. cilindros especiales para la recolección de refrigerante). Los cilindros deben tener válvulas de descarga de presión y llaves de paso vinculadas en buenas condiciones de funcionamiento. Los cilindros de recuperación vacíos son evacuados y, si es posible, enfriados antes de la recolección. El equipo de recuperación debe estar en buenas condiciones de funcionamiento, con un conjunto de instrucciones sobre el equipo a mano y debe ser apto para la recolección de refrigerantes inflamables. En caso de duda, se debe consultar al fabricante.

Además, debe haber un conjunto de básculas disponibles y en buenas condiciones de funcionamiento. Las mangueras deben estar completas, con empalmes de desconexión libres de fugas y en buenas condiciones. El refrigerante recuperado se procesará de acuerdo con la legislación local en el cilindro de recuperación correcto y se preparará la nota de transferencia de residuos correspondiente. No mezcle refrigerantes en unidades de recolección y especialmente no en cilindros. Si hay que retirar los compresores o los aceites de compresor, asegúrese de que hayan sido vaciados hasta un nivel aceptable para cerciorarse de que no queda refrigerante inflamable dentro del lubricante. El cuerpo del compresor no debe calentarse con llamas abiertas u otras fuentes de ignición para acelerar este proceso. Cuando se drena aceite de un sistema, puede realizarse de forma segura.

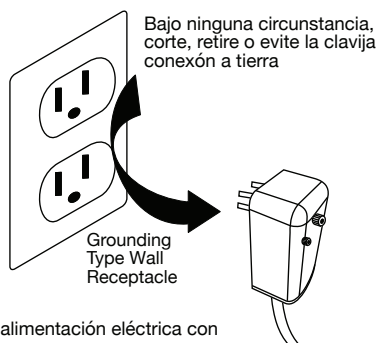
PRECAUCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

NOTA:

El cable de alimentación de este acondicionador de aire contiene un dispositivo de detección de corriente diseñado para reducir el riesgo de incendio. Consulte la sección "Funcionamiento del dispositivo actual" (a continuación) para obtener más detalles. Si el cable de alimentación está dañado, no se puede reparar. Debe ser reemplazado por un técnico de reparación autorizado con un cable del fabricante del producto.

ADVERTENCIA

EVITE el riesgo de incendio o descargas eléctricas. No utilice un cable de extensión ni un enchufe adaptador. No modifique ni quite ninguna de las clavijas del cable de alimentación.



Cable de alimentación eléctrica con enchufe de tierra de 3 clavijas y dispositivo de detección de corriente

OPERAR LA UNIDAD:

El cable de alimentación contiene un dispositivo de corriente que detecta daños en el cable de alimentación. Para probar su cable de alimentación, haga lo siguiente:

1. Enchufe el aire acondicionado.
2. El cable de alimentación tendrá DOS botones en el cabezal del enchufe. Presione el botón TEST. Presione el botón TEST, notará un clic cuando salga el botón RESET.
3. Presione el botón RESET. De nuevo, notará un clic cuando salga el botón.
4. El cable de alimentación ahora está suministrando electricidad a la unidad. (En algunos productos, esto también se indica mediante una luz en el cabezal del enchufe).

ADVERTENCIA

PARA SU SEGURIDAD NO almacene ni use gasolina u otros vapores y líquidos inflamables cerca de este o cualquier otro electrodoméstico.

ADVERTENCIA - PREVENGA ACCIDENTES

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones a personas al usar su acondicionador de aire, siga las precauciones básicas, incluidas las siguientes:

- Asegúrese de que el servicio eléctrico sea adecuado para el modelo que ha elegido. Esta información se puede encontrar en la placa de serie, que se encuentra en el costado del gabinete y detrás de la rejilla.
- Si el acondicionador de aire se va a instalar en una ventana, probablemente querrá limpiar primero ambos lados del vidrio. Si la ventana es del tipo de triple vía con un panel de pantalla incluido, retire la pantalla completamente antes de la instalación.
- Asegúrese de que el acondicionador de aire se haya instalado de manera segura y correcta de acuerdo con las instrucciones de instalación de este manual.
- Guarde este manual para un posible uso futuro al retirar o instalar esta unidad.
- Al manipular el acondicionador de aire, tenga cuidado de evitar cortes con las aletas metálicas afiladas en las bobinas delanteras y traseras.

ADVERTENCIA - INFORMACIÓN ELÉCTRICA

La clasificación eléctrica completa de su nuevo acondicionador de aire de habitación se indica en la placa de serie. Consulte la clasificación cuando verifique los requisitos eléctricos.

- Asegúrese de que el aire acondicionado esté correctamente conectado a tierra. Para minimizar los riesgos de descargas eléctricas o incendios, es importante tener una conexión a tierra que sea adecuada. El cable de alimentación está equipado con un enchufe de conexión a tierra de tres clavijas que tienen como fin protegerlo contra descargas eléctricas.
- Su acondicionador de aire debe usarse en un receptáculo de pared debidamente conectado a tierra. Si el receptáculo de la pared que quiere utilizar no está adecuadamente conectado a tierra o protegido por un fusible de retardo de tiempo o un disyuntor, haga que un electricista calificado instale el receptáculo adecuado.
- Asegúrese de que el receptáculo sea accesible después de la instalación de la unidad.
- NO haga funcionar el aire acondicionado sin la cubierta protectora lateral colocada. Esto podría resultar en daños mecánicos dentro del aire acondicionado.

NOTA: NO utilice un cable de extensión ni un enchufe adaptador. NO utilice este dispositivo para encender o apagar la unidad.

- Asegúrese siempre de que el botón RESET esté presionado para un funcionamiento correcto.
- La fuente de alimentación debe reemplazarse si falla el restablecimiento cuando se presiona el botón TEST o no se puede restablecer.
- Si el cable de alimentación está dañado, no se puede reparar. Llame al Servicio al consumidor al 844-472-2473 para obtener ayuda para reemplazarlo.

NOTA: Este acondicionador de aire está diseñado para funcionar bajo las siguientes condiciones:

Operación de enfriamiento	Temperatura al aire libre:	64 – 109°F/18 – 43°C (64 – 125°F/18 – 52°C for special tropical models)
	Temperatura interior:	62 – 90°F/17 – 32°C

El rendimiento de la unidad puede verse reducido si estuviese fuera de estas temperaturas de funcionamiento.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

HAGA ESTO PRIMERO (PARA LA MANGA EXISTENTE)

Tenga en cuenta que las dimensiones del aire acondicionado son:

24.25 pulgadas de ancho, 14.5 pulgadas de alto y 18.5 pulgadas de profundidad (sin frente).

Instale el aire acondicionado de acuerdo con estas instrucciones de instalación para lograr el mejor rendimiento. Guarde estas instrucciones de instalación para referencia futura.

ANTES DE EMPEZAR ARTÍCULO

Lea estas instrucciones atenta y completamente

IMPORTANTE - Guarde estas instrucciones.

IMPORTANTE - Mantenga todos los códigos y ordenanzas vigentes.

Nota para el instalador: asegúrese de dejar estas instrucciones con el consumidor.

NOTA PARA EL CONSUMIDOR: conserve estas instrucciones para futuras consultas.

NIVEL DE HABILIDAD: la instalación de este aparato requiere habilidades mecánicas básicas.

Tiempo de finalización - Aproximadamente 1 hora.

Recomendamos que sean dos personas quienes instalen este producto. La instalación adecuada es responsabilidad del instalador.

La falla del producto debido a una instalación incorrecta no está cubierta por la garantía.

DEBE utilizar todas las piezas suministradas y utilizar los procedimientos de instalación adecuados como se describe en estas instrucciones al instalar este aire acondicionado.

PRECAUCIÓN

NO, bajo ninguna circunstancia, corte o quite la tercera clavija (tierra) del cable de alimentación.

NO, cambie el enchufe del cable de alimentación del aire acondicionado.

El cableado de aluminio de la casa puede presentar problemas especiales; consulte a un electricista calificado.

Al manipular el acondicionador de aire, tenga cuidado de evitar cortes con las aletas metálicas afiladas en las bobinas delanteras y traseras.

NOTA: NO utilice tornillos que no sean los especificados en estas instrucciones.

ARTÍCULOS EN KIT

Es posible que no necesite todas las piezas enumeradas en este kit. NO deseche las piezas no utilizadas.

HARDWARE (INCLUIDO - EMPACADO CON LA UNIDAD)

ITEM	DIMENSIONS (if applicable)	QTY.
Tapered Spacer Blocks	17" Long	2
Centering/Support Blocks	4½" x 3½" x 1½"	4
Plastic Divider	⅛" x 4½" x 14½"	2
Stuffer Seal	1" x 1½" x 84"	1
Seal	1" x 1½" x 25"	3
Seal	1" x 1½" x 14"	2
Seal	1" x ¾" x 25"	3
Seal	1" x ¾" x 14"	2
Seal	1" x ¾" x 14"	2
Trim Frame (side legs)	—	2
Trim Frame (top & bottom legs)	—	2
Ground Wire (green)	—	1
Toothed Washer for Grounding Screw	—	2
Grounding Screw	—	1
Grille (plastic)	—	1
Grille (aluminum)	—	1
Nuts (plastic)	—	4
Screw Washer	—	4
Screw	—	4

COMO EFECTUAR LA INSTALACION

Haga lo siguiente antes de instalar la unidad.

PASO 1: IDENTIFICAR LA MARCA DE MANGAS DE PARED

Identifique la marca de la funda de pared para su instalación en la tabla a continuación.

DIMENSIONES DE LA MANGA DE PARED

BRAND	WIDTH	HEIGHT	DEPTH
PERFECT AIRE, Frigidaire, White-Westinghouse, Carrier (52F Series)	25½"	15¼"	16", 17½", or 22"
General Electric, Hotpoint	26"	15⅝"	15⅝"
Whirlpool	25⅞"	16½"	17⅞" or 23"
Fedders, Emerson	27"	16¾"	16¾" or 19¾"
Sears/Kenmore, Carrier (51S Series)	25¾"	16⅞"	18⅝"
Fedders, Emerson	26¾"	15¾"	15"
Friedrich	27"	16¾"	16¾"

NOTA:

Verifique las dimensiones de su funda de pared con su fabricante antes de instalar su unidad a través de la pared.

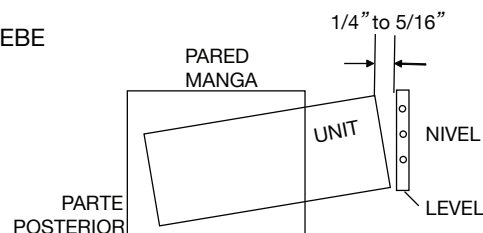
NOTA: Todas las fundas de pared utilizadas para montar el nuevo aire acondicionado deben estar en buenas condiciones estructurales y tener una rejilla trasera que se adhiera de forma segura a la funda o una brida trasera que sirva como tope para el aire acondicionado.

PRECAUCIÓN: Cuando la instalación esté completa, la unidad de reemplazo DEBE tener una pendiente hacia atrás como se muestra.

PASO 2: RETIRE EL AIRE ACONDICIONADO VIEJO

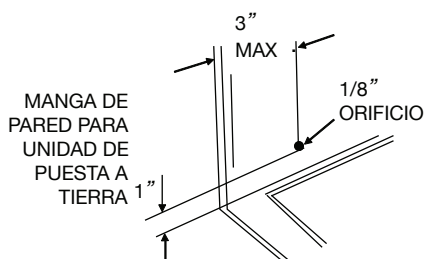
Retire el acondicionador de aire viejo de la funda de pared y prepare la funda de pared de la siguiente manera:

- Interior limpio. (No toque los sellos).
- El manguito de pared debe estar bien sujeto a la pared antes de instalar el nuevo aire acondicionado. Introduzca más clavos o tornillos a través del manguito en la pared si es necesario.
- Repare la pintura si es necesario.



PASO 3: PERFORAR UN AGUJERO DE 1/8"

Si no existe, taladre un orificio de separación de ⅛ "para el tornillo de conexión a tierra a través del lado izquierdo del manguito en un área despejada de aproximadamente 3 pulgadas como máximo (para adaptarse) hacia atrás desde el borde delantero del manguito (como se muestra a continuación) usando un tornillo de tierra y una arandela dentada. Tire del extremo suelto del cable de tierra hacia afuera de la manga y dóblelo temporalmente hacia abajo y alrededor del borde inferior de la manga. El cable de tierra se conectará al marco del aire acondicionado más tarde, una vez que esté instalado.



PASO 4: PREPARAR LA MANGA DE PARED

Prepare la funda de pared para la instalación de la nueva unidad según las siguientes instrucciones de la marca.

	BRAND	DEPTH	PAGE
#1	PERFECT AIRE, Frigidaire, White-Westinghouse, Carrier (52F Series)	16" & 17½"	7
#2	Fedders	19¾"	8
#3	Fedders or Friedrich	16¾"	9
#4	General Electric/Hotpoint	16⅞"	10
#5	Sears or Carrier (51S Series)	18⅝"	11
#6	Whirlpool	17⅛"	12
#7	Whirlpool	23"	13
#8	Emerson	15"	14
#9	White-Westinghouse, Frigidaire	22"	15

PASO 5: IDENTIFIQUE LA MARCA DE SU WALL SLEEVE

Identifique la marca de la funda de pared e instale la nueva unidad en la funda de pared siguiendo las instrucciones correspondientes de las páginas siguientes.

PASO 6: ARMAR E INSTALAR EL MARCO DE ACABADO (VER INSTRUCCIONES)

Para conectar el cable de tierra a la nueva unidad, quite el tornillo del frente del lado izquierdo.

PASO 7: ARMAR E INSTALAR EL MARCO DE ACABADO (VER INSTRUCCIONES)

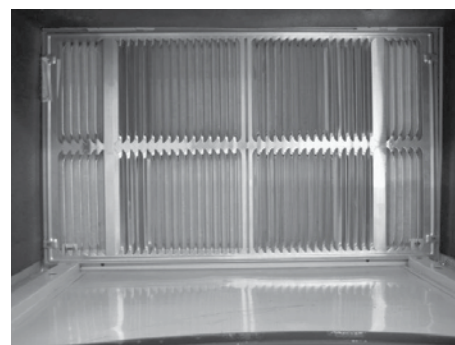
IMPORTANTE:

- Las características de rendimiento mejoradas de la unidad son el resultado de tener dos tomas de aire traseras.
- Es muy importante que se sigan estas instrucciones de instalación para garantizar que su unidad pueda funcionar con la máxima eficiencia.
- Si se trata de una funda existente y hay una rejilla trasera existente, debe reemplazarse por una que se haya enviado con la unidad en el kit de accesorios.

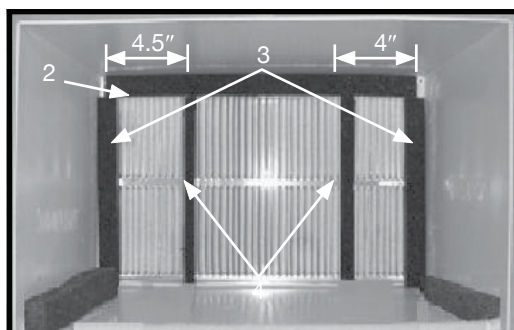
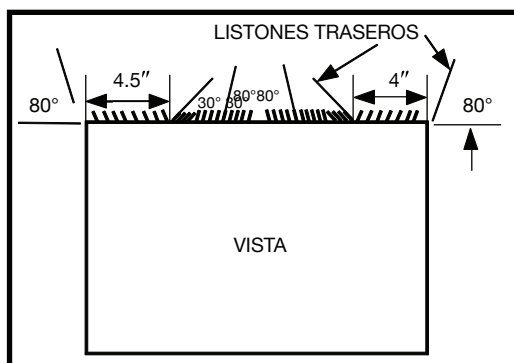
PARA UNA MAYOR EFICIENCIA, UTILICE EL PANEL TRASERO CON REJILLAS PROVISTO.

Installation of the new grille provided with the unit:

- 1.Retire la rejilla existente.
- 2.Coloque la rejilla (incluida con el nuevo acondicionador de aire) hacia la parte posterior de la manga.
- 3.Marque las posiciones de los agujeros.
- 4.Perfore a través de las bridas de la manga con una broca de 1/8 de pulgada.
- 5.Fije la rejilla nueva con tornillos autorroscantes y arandelas (no incluidas).
- 6.Es MUY IMPORTANTE que la rejilla se coloque exactamente como se muestra en la imagen de la derecha.
- 7.La mayoría de las rejillas exteriores decorativas se pueden dejar en su lugar siempre que se instale la rejilla de dirección de arte interior adecuada.



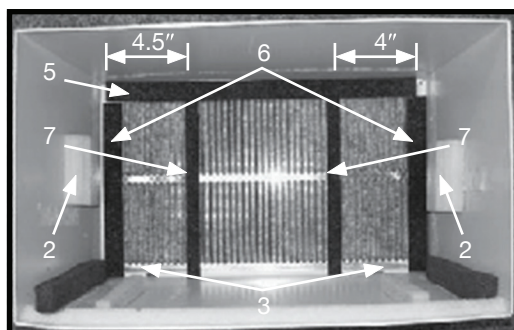
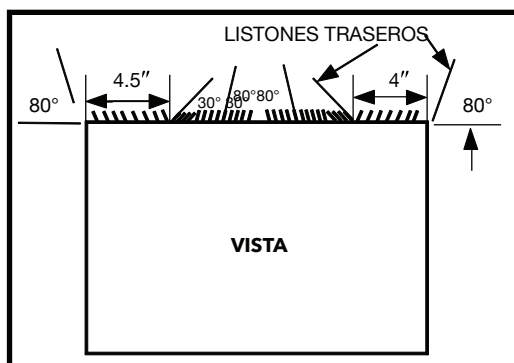
MARCAS DE MANGAS DE PARED:



#1 PERFECT AIRE, BLANCO, WESTINGHOUSE, FRIGIDAIRE, CARRIER 52F SERIES 16 PULGADAS & 17½ PULGADAS FONDO

1. Quite la rejilla trasera existente y reemplácela con el panel de rejilla provisto. Instale tal y como se muestra aquí.
NOTA: Es posible que deba perforar orificios en la brida de la camisa existente para que coincida con la nueva rejilla trasera.
2. Coloque (1) sello de 1x 3/4 x 25 de largo en el centro en la parte superior de la manga. Retire el papel de respaldo y presione en su posición.
3. Coloque (2) sellos de 1x 3/4 x 14 de largo a los lados izquierdo y derecho de la manga.
4. Coloque (1) sello de 1x 3/4 x 14 de largo verticalmente a 4.5 desde el lado izquierdo de la manga. Coloque el otro sello 4 de 1x 3/4 x 14 de largo desde el lado derecho de la manga.
5. Centre la unidad y deslice suavemente la unidad en la funda.
6. Antes de deslizar completamente hacia atrás, retire el segundo tornillo del frente en el lado izquierdo de la unidad.
7. Retire la arandela de plástico del tornillo.
8. Atornille y conecte el otro extremo del cable de tierra a la unidad como se muestra en la imagen. Asegúrese de que la unidad como se muestra en la imagen. Asegúrese de que la arandela dentada esté contra el gabinete.
9. Deslice la unidad completamente hacia atrás para asegurar un buen sellado, asegurándose de que el cable de tierra no se enrede.
10. Selle y enmarque la unidad como se describe en la página 17.
11. Si tiene dificultades para montar la rejilla en el manguito, siga las instrucciones para el montaje directo en la página 16.

MARCAS DE MANGAS DE PARED:

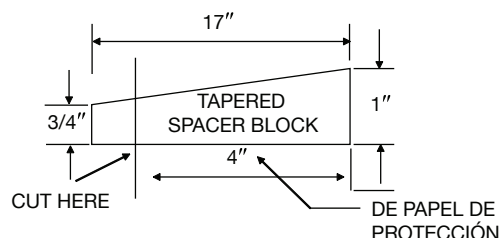


#2 FEDDERS 19 3/4 PULGADAS DE FONDO

1. Quite la rejilla trasera existente y reemplácela con el panel de rejilla provisto. Instale tal y como se muestra aquí.

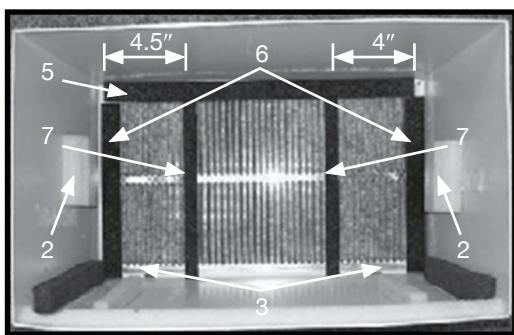
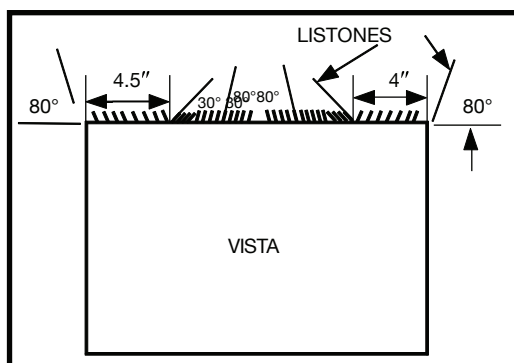
NOTA: Es posible que deba perforar orificios en la brida de la camisa existente para que coincida con la nueva rejilla trasera.

2. Fije (2) bloques de soporte / centrado de 4 1/4 x 3 1/2 x 1 1/2, uno en cada pared lateral. Colóquelo en el centro de las paredes laterales con el extremo ahusado hacia la abertura.
3. Corte los (2) 17 bloques espaciadores cónicos como se muestra a continuación en dos piezas.



4. La sección 4 se coloca delante de la nervadura en la base con el extremo ahusado hacia la parte posterior de la manga. La porción restante detrás de la nervadura nuevamente está inclinada hacia la parte trasera de manguito. Esto ayuda a inducir una pendiente hacia atrás en la unidad.
5. Coloque (1) sello de 1 x 3/8 x 25 de largo en el centro en la parte superior de la manga. Retire el papel de respaldo y presione en su posición.
6. Coloque (2) sellos de 1 x 3/8 x 14 de largo a los lados izquierdo y derecho de la manga.
7. Corte (2) sellos de 1 x 3/8 x 25 de largo a 14 de largo y fíjelo a las secciones verticales de la rejilla trasera como se muestra. Deslice suavemente la unidad en la manga.
8. Deslice suavemente la unidad en la manga.
9. Antes de deslizar completamente hacia atrás, retire el segundo tornillo del frente en el lado izquierdo de la unidad.
10. Retire la arandela de plástico del tornillo.
11. Atornille y conecte el otro extremo del cable de tierra a la unidad como se muestra en la imagen. Asegúrese de que la arandela dentada esté contra el gabinete.
12. Deslice la unidad completamente hacia atrás para asegurar un buen sellado, asegurándose de que el cable de tierra no se enrede.
13. Selle y enmarque la unidad como se describe en la página 17.
14. Si tiene dificultades para montar la rejilla en el manguito, siga las instrucciones para el montaje

MARCAS DE MANGAS DE PARED:

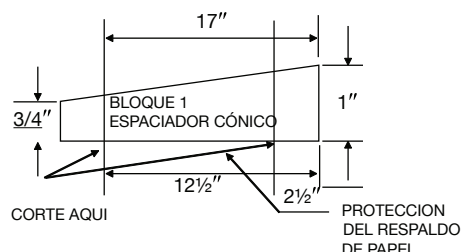


#3 FEDDERS O FRIEDRICH 16³/₄ PULGADAS DE FONDO

1. Quite la rejilla trasera existente y reemplázela con el panel el de rejilla provisto. Instale tal y como se muestra aquí.

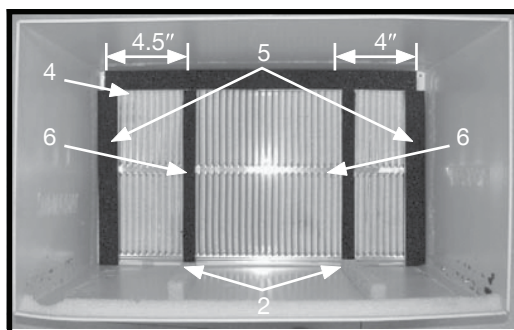
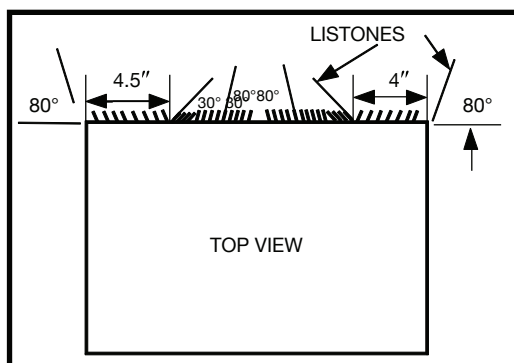
NOTA: Es posible que deba perforar orificios en la brida de la camisa existente para que coincida con la nueva rejilla trasera.

2. Fije (2) bloques de soporte / centrado de 4¹/₄ x 3¹/₂ x 1¹/₂, uno en cada pared lateral. Colóquelo en el centro de las paredes laterales con el extremo ahusado hacia la abertura.
3. Corte los (2) 17 bloques espaciadores cónicos como se muestra a continuación en dos piezas.



4. La sección 2¹/₂ se coloca delante de la nervadura en la base con el extremo ahusado hacia la parte posterior de la manga. Corte la porción restante a 12¹/₂ y colóquela detrás de la costilla nuevamente, inclinándose hacia la parte posterior de la manga. Esto ayuda a inducir una pendiente hacia atrás en la unidad.
5. Coloque (1) sello de 1 x 3/8 x 25 de largo en el centro en la parte superior de la manga. Retire el papel de respaldo y presione en su posición.
6. Coloque (2) sellos de 1 x 3/8 x 14 de largo a los lados izquierdo y derecho de la manga.
7. Corte (2) sellos de 1 x 3/8 x 25 de largo a 14 de largo y fjelo a las secciones verticales de la rejilla trasera como se muestra.
8. Deslice suavemente la unidad en la manga.
9. Antes de deslizar completamente hacia atrás, retire el segundo tornillo del frente en el lado izquierdo de la unidad.
10. Retire la arandela de plástico del tornillo.
11. Atornille y conecte el otro extremo del cable de tierra a la unidad como se muestra en la imagen. Asegúrese de que la arandela dentada esté contra el gabinete.
12. Deslice la unidad completamente hacia atrás para asegurar un buen sellado, asegurándose de que el cable de tierra no se enrede.
13. Selle y enmarque la unidad como se describe en la página 17.
14. Si tiene dificultades para montar la rejilla en el manguito, siga las instrucciones para el montaje directo en la página 16.

MARCAS DE MANGAS DE PARED:

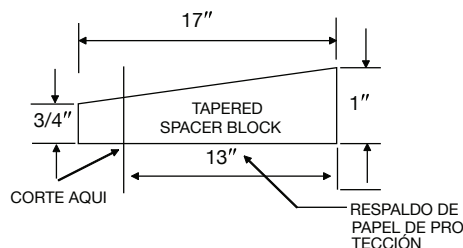


#4 GENERAL ELECTRIC O HOTPOINT 16 7/8 PULGADAS DE FONDO

1. Quite la rejilla trasera existente y reemplacela con el panel de rejilla provisto. Instale tal y como se muestra aquí.

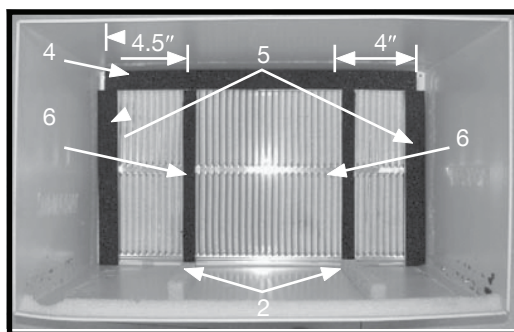
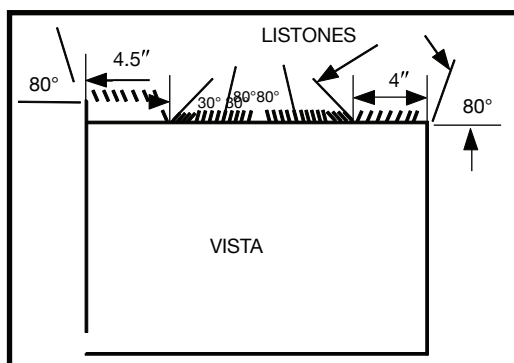
NOTA: Es posible que deba perforar orificios en la brida de la camisa existente para que coincida con la nueva rejilla trasera

2. Cut the (2) 17" Tapered Spacer Blocks as shown below into two pieces.



3. Instale la sección 13 como se muestra con el extremo cónico $\frac{1}{2}$ " desde atrás de la manga. Esto ayuda a inducir una pendiente hacia atrás en la unidad.
4. Coloque (1) sello de 1x $\frac{3}{8}$ x 25 de largo en el centro en la parte superior de la manga. Retire el papel de respaldo y presione en su posición.
5. Coloque (2) sellos de 1x $\frac{3}{8}$ x 14 de largo a los lados izquierdo y derecho de la manga.
6. Corte (2) sellos de 1x $\frac{3}{8}$ x 25 de largo a 14 de largo y fíjelo a las secciones verticales de la rejilla trasera como se muestra. Deslice suavemente la unidad en la manga.
7. Centre la unidad y deslice suavemente la unidad en la funda.
8. Antes de deslizar completamente hacia atrás, retire el segundo tornillo del frente en el lado izquierdo de la unidad.
9. Retire la arandela de plástico del tornillo.
10. Atornille y conecte el otro extremo del cable de tierra a la unidad como se muestra en la imagen. Asegúrese de que la arandela dentada esté contra el gabinete.
11. Deslice la unidad completamente hacia atrás para asegurar un buen sellado, asegurándose de que el cable de tierra no se enrede.
12. Selle y enmarque la unidad como se describe en la página 17.
13. Si tiene dificultades para montar la rejilla en el manguito, siga las instrucciones para el montaje directo en la página 16

MARCAS DE MANGAS DE PARED:



#5 SEARS O CARRIER 51S SERIES 18 5/8 PULGADAS. DE FONDO

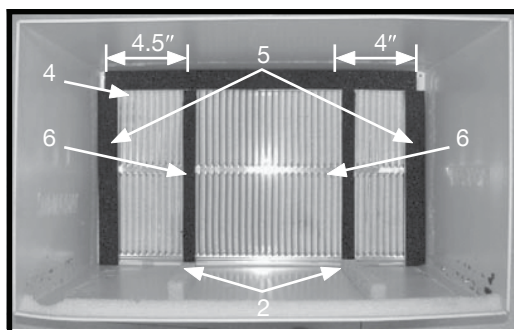
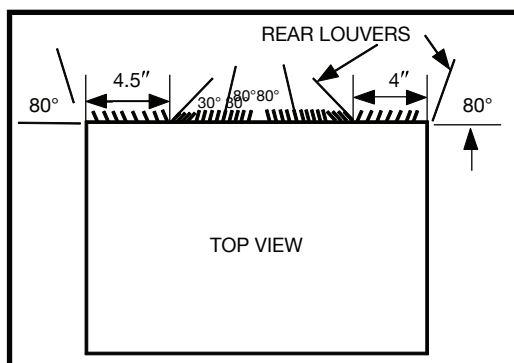
1. Quite la rejilla trasera existente y reempácela con el panel el de rejilla provisto. Instale tal y como se muestra aquí.

NOTA: Es posible que deba perforar orificios en la brida de la camisa existente para que coincida con la nueva rejilla trasera.

Instale (2) bloques espaciadores cónicos en el piso de la manga como se muestra. **NO CORTE LOS BLOQUES.** Esto ayuda a inducir una pendiente hacia atrás en la unidad.

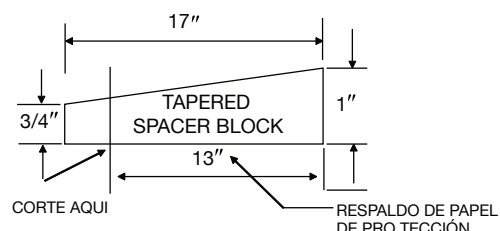
2. Instale (2) bloques espaciadores cónicos en el piso del manguito como se muestra. **NO CORTE LOS BLOQUES.** Esto ayuda a inducir una pendiente hacia atrás en la unidad.
3. Instale como se muestra con el extremo ahusado a $\frac{1}{2}$ de la parte posterior de la manga. Esto ayuda a inducir una pendiente hacia atrás en la unidad.
4. Coloque (1) sello de 1 x $\frac{3}{8}$ x 25 de largo en el centro en la parte superior de la manga. Retire el papel de respaldo y presione en su posición.
5. Coloque (2) sello de 1 x $\frac{3}{8}$ x 24 de largo a los lados izquierdo y derecho de la manga.
6. Corte (2) sellos de 1 x $\frac{3}{8}$ x 25 de largo a 14 de largo y fíjelo a las secciones verticales de la rejilla trasera como se muestra. Deslice suavemente la unidad en la manga.
7. Centre la unidad y deslice suavemente la unidad en la funda.
8. Antes de deslizar completamente hacia atrás, retire el segundo tornillo del frente en el lado izquierdo de la unidad.
9. Retire la arandela de plástico del tornillo.
10. Atornille y conecte el otro extremo del cable de tierra a la unidad como se muestra en la imagen. Asegúrese de que la arandela dentada esté contra el gabinete.
11. Deslice la unidad completamente hacia atrás para asegurar un buen sellado, asegurándose de que el cable de tierra no se enrede.
12. Selle y enmarque la unidad como se describe en la página 17.
13. Si tiene dificultades para montar la rejilla en el manguito, siga las instrucciones para el montaje directo en la página 16.

MARCAS DE MANGAS DE PARED:



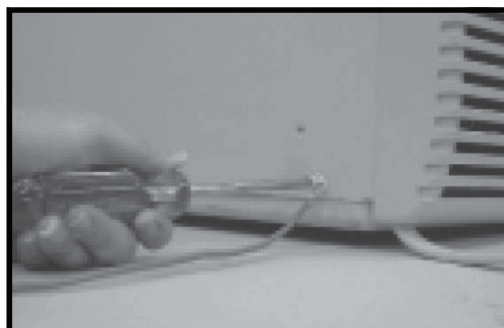
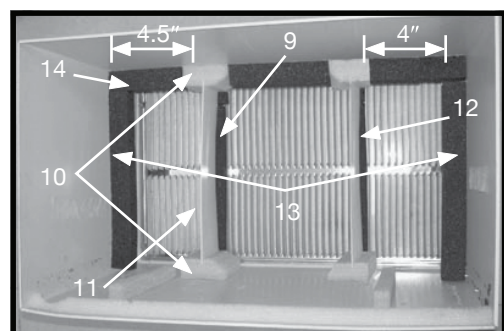
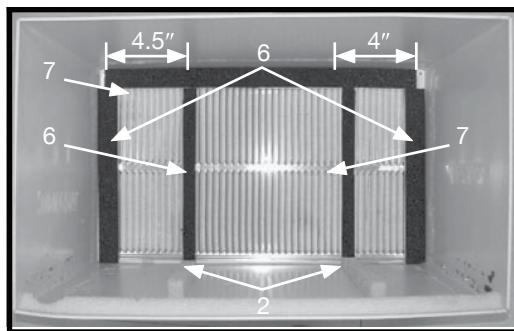
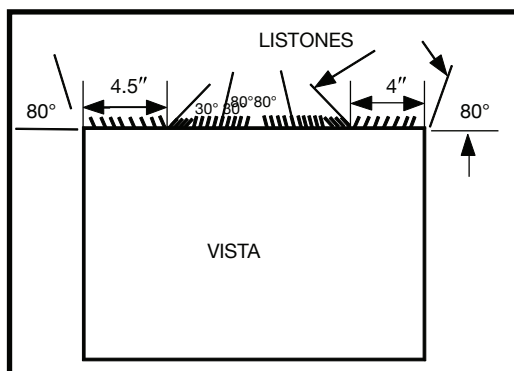
#6 WHIRLPOOL 17 1/8 PULGADAS. DE FONDO

1. Quite la rejilla trasera existente y reemplácela con el panel de rejilla provisto. Instale tal y como se muestra aquí.
NOTA: Es posible que deba perforar orificios en las brida de la camisa existente para que coincida con la nueva rejilla
2. Corte los (2) 17 bloques espaciadores cónicos como se muestra a continuación en dos piezas.



3. Instale (13) bloques espaciadores cónicos en el piso del manguito como se muestra. Esto ayuda a inducir una pendiente hacia atrás en la unidad.
4. Coloque (1) sello de 1 x 3/8 x 25 de largo en el centro en la parte superior de la manga. Retire el papel de respaldo y presione en su posición.
5. Coloque (2) sellos de 1 x 3/8 x 14 de largo a los lados izquierdo y derecho de la manga.
6. Corte (2) sellos de 1 x 3/8 x 25 de largo a 14 de largo y fíjelo a las secciones verticales de la rejilla trasera como se muestra.
7. Deslice suavemente la unidad en la manga. Centre la unidad y deslice suavemente la unidad en la funda.
8. Antes de deslizar completamente hacia atrás, retire el segundo tornillo del frente en el lado izquierdo de la unidad.
9. Retire la arandela de plástico del tornillo.
10. Atornille y conecte el otro extremo del cable de tierra a la unidad como se muestra en la imagen. Asegúrese de que la arandela dentada esté contra el gabinete.
11. Deslice la unidad completamente hacia atrás para asegurar un buen sellado, asegurándose de que el cable de tierra no se enrede.
12. Selle y enmarque la unidad como se describe en la página 17.
13. Si tiene dificultades para montar la rejilla en el manguito, siga las instrucciones para el montaje directo en la página 16.

MARCAS DE MANGAS DE PARED:



#7 WHIRLPOOL 23 PULGADAS DE FONDO

1. Quite la rejilla trasera existente y reemplácela con el panel de rejilla provisto. Instale tal y como se muestra aquí.

NOTA: Es posible que deba perforar orificios en las brida de la camisa existente para que coincida con la nueva rejilla.

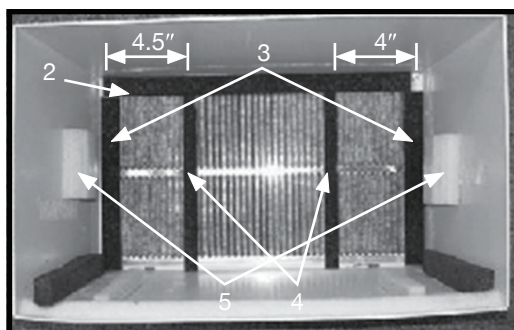
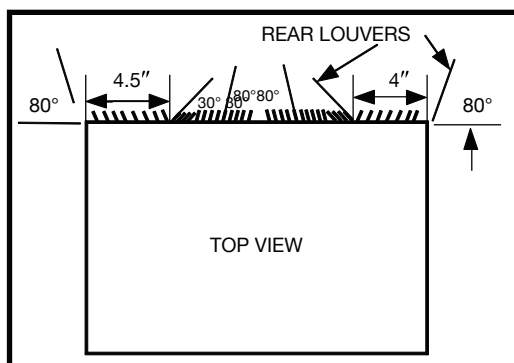
DEBIDO A LA MAYOR PROFUNDIDAD DE LA UNIDAD, PRUEBE PRIMERO LA INSTALACIÓN EN SECO UTILIZANDO LOS MÉTODOS DESCRITOS A CONTINUACIÓN:

2. Coloque (2) sellos de 1 x 1½ x 14 contra cada lado.
3. Deslice suavemente la unidad hacia adentro y verifique si la cantidad que se extiende desde la manga es suficiente una vez que se coloca el marco de moldura.
4. Si la posición es correcta, retire la unidad y continúe con el siguiente paso. Si no es así, vaya al paso 9.
5. Coloque (1) sello de 1 x 3/8 x 25 de largo en el entro en la parte superior de la manga. Retire el papel de respaldo y presione en su posición.
6. Coloque (2) 1 x 1 1/2 x 14 sellos a los lados izquierdo y derecho de la manga.
7. Corte (2) sellos de 1 x 3/8 x 25 de largo a 14 de largo y fíjelo a las secciones verticales de la rejilla trasera como se muestra.
8. Fije los bloques espaciadores cónicos al piso de la manga. Ahora vaya al paso 15.

USE ESTOS SIGUIENTES PASOS SI LA UNIDAD REQUIERE UNA EXTENSIÓN ADICIONAL EN LA HABITACIÓN.

9. Coloque un sello de 1 x ¾ x 14 de largo sobre la parte vertical sólida de la rejilla trasera.
10. Coloque (2) bloques de espuma de 4½ x 3½ x 1½ con la ranura superpuesta al sello de arriba.
11. Instale el divisor en las ranuras de los bloques de espuma. Es posible que deba recortar la longitud al tamaño.
12. Repita los pasos del 9 al 11 para la otra parte vertical de la rejilla que se muestra como se muestra.
13. Coloque (2) sellos de 1 " x 1½ " x 14 " a lo largo de los lados del manguito nuevamente, asegurándose de que todos los sellos estén al ras.
14. Corte el sello de 1 " x 1½ " x 25 " para que encaje en la parte superior de la manga. Las piezas deben colocarse a ras del borde del divisor.
15. Centre la unidad y deslice suavemente la unidad en la funda.
16. Antes de deslizar completamente hacia atrás, retire el segundo tornillo del frente en el lado izquierdo de la unidad.
17. Retire la arandela de plástico del tornillo.
18. Atornille y conecte el otro extremo del cable de tierra a la unidad la unidad como se muestra en la imagen. Asegúrese de que la arandela dentada esté contra el gabinete.
19. Deslice la unidad completamente hacia atrás para asegurar un buen sellado, asegurándose de que el cable de tierra no se enrede.
20. Selle y enmarque la unidad como se describe en la página 17.
21. Si tiene dificultades para montar la rejilla en el manguito, siga las instrucciones para el montaje directo en la página 16.

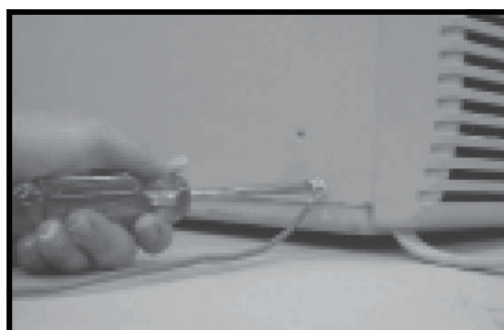
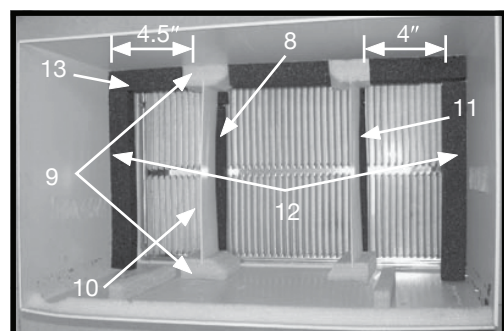
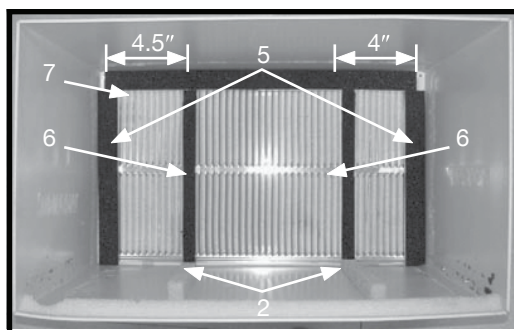
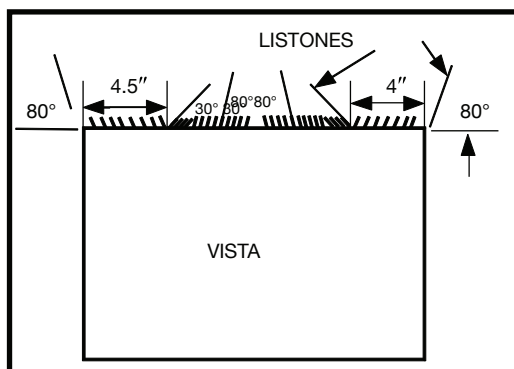
MARCAS DE MANGAS DE PARED:



#8 EMERSON 15 PULGADAS DE FONDO

1. Quite la rejilla trasera existente y reemplácela con el panel de rejilla provisto. Instale tal y como se muestra aquí.
NOTA: Es posible que deba perforar orificios en las brida de la camisa existente para que coincida con la nueva rejilla trasera.
2. Coloque (1) sello de 1x $\frac{3}{8}$ x 25 de largo en el centro en la parte superior de la manga. Retire el papel de respaldo y presione en su posición.
3. Coloque (2) sellos de 1x $\frac{3}{8}$ x 14 de largo a los lados izquierdo y derecho de la manga.
4. Corte (2) sellos de 1x $\frac{3}{8}$ x 25 de largo a 14 de largo y fíjelo a las secciones verticales de la rejilla trasera como se muestra.
5. Coloque (2) bloques de soporte / centrado de 4 $\frac{1}{2}$ x 3 $\frac{1}{2}$ x1 $\frac{1}{2}$, uno en cada pared lateral. Colóquelo en el centro de las paredes laterales con el extremo ahusado hacia la abertura.
6. Deslice suavemente la unidad en la manga.
7. Antes de deslizar completamente hacia atrás, retire el segundo tornillo del frente en el lado izquierdo de la unidad.
8. Retire la arandela de plástico del tornillo.
9. Atornille y conecte el otro extremo del cable de tierra a la unidad como se muestra en la imagen. Asegúrese de que la arandela dentada esté contra el gabinete.
10. Deslice la unidad completamente hacia atrás para asegurar un buen sellado, asegurándose de que el cable de tierra no se enrede.
11. Selle y enmarque la unidad como se describe en la página 17.
12. Si tiene dificultades para montar la rejilla en el manguito, siga las instrucciones para el montaje directo en la página 16.

MARCAS DE MANGAS DE PARED:



#9 WHITE WESTINGHOUSE, FRIGIDAIRE 22 PULGADAS DE FONDO

1. Quite la rejilla trasera existente y reemplácela con el panel de rejilla provisto. Instale tal y como se muestra aquí.

NOTA: Es posible que deba perforar orificios en las brida de la camisa existente para que coincida con la nueva rejilla trasera.

DEBIDO A LA MAYOR PROFUNDIDAD DE LA UNIDAD, PRUEBE PRIMERO LA INSTALACIÓN N SECO UTILIZANDO LOS MÉTODOS DESCRITOS A CONTINUACIÓN

2. Coloque (2) sellos de 1 x 1 1/2 x 14 contra cada lado.
3. Deslice suavemente la unidad hacia adentro y verifique si la cantidad que se extiende desde la manga es suficiente una vez que se coloca el marco de moldura.
4. Si la posición es correcta, retire la unidad y continúe con el siguiente paso. Si no es así, vaya al paso 8.
5. Coloque (1) sello de 1 x 1 1/2 x 15 de largo al lado izquierdo de la manga y (1) sello de 1 x 1 1/2 x 15 al lado derecho de la manga.
6. Corte (2) sellos de 1 1/2 x 25 de largo a 14 de largo y fíjelos verticalmente a la rejilla trasera 4.5 desde el lado izquierdo y 4 desde el lado derecho.
7. Coloque (1) sello de 1 x 1 1/2 x 25 de largo en el centro en la parte superior de la manga. Retire el papel de respaldo y presione en su posición. Continúe con el paso 14.

USE ESTOS SIGUIENTES PASOS SI LA UNIDAD REQUIERE UNA EXTENSIÓN ADICIONAL EN LA HABITACIÓN.

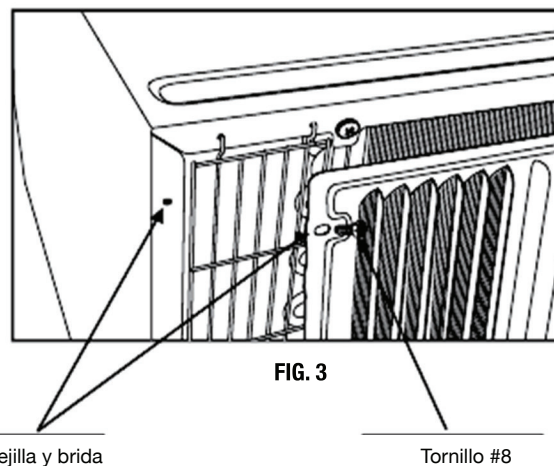
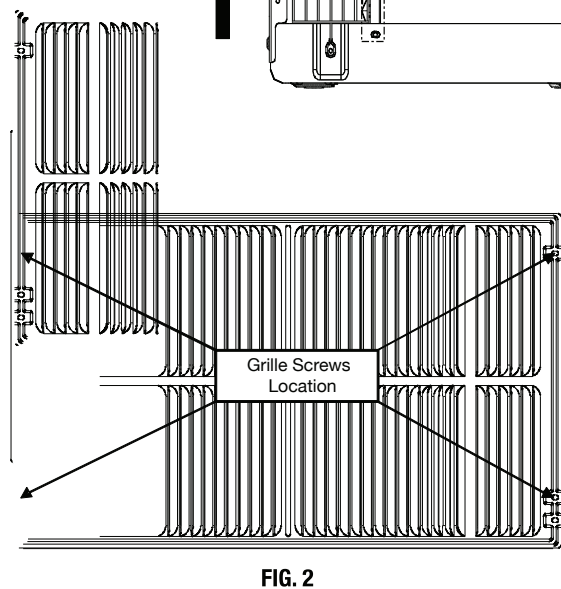
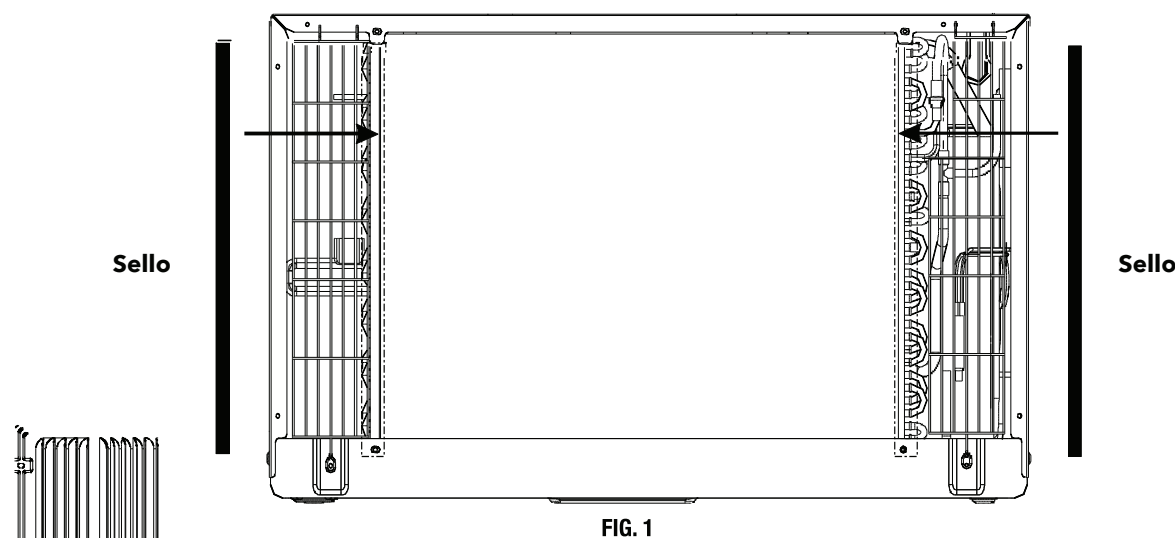
8. Coloque un sello de 1 x 3/4 x 14 de largo sobre la parte vertical sólida de la rejilla trasera.
9. Coloque (2) bloques de espuma de 4 1/2 x 3 1/2 x 1 1/2 con la ranura superpuesta al sello de arriba.
10. Instale el divisor en las ranuras de los bloques de espuma. Es posible que deba recortar la longitud al tamaño.
11. Repita los pasos del 8 al 10 para la otra parte vertical de la rejilla que se muestra como se muestra.
12. Coloque (2) sellos de 1 \" x 1 1/2 \" x 14 \" a lo largo de los lados del manguito nuevamente, asegurándose de que todos los sellos estén al ras.
13. Corte el sello de 1 \" x 1 1/2 \" x 25 \" para que encaje en la parte superior de la manga. Las piezas deben colocarse a ras del borde del divisor.
14. Centre la unidad y deslice suavemente la unidad en la funda.
15. Antes de deslizar completamente hacia atrás, retire el segundo tornillo del frente en el lado izquierdo de la unidad.
16. Retire la arandela de plástico del tornillo.
17. Atornille y conecte el otro extremo del cable de tierra a la unidad como se muestra en la imagen. Asegúrese de que la arandela dentada esté contra el gabinete.
18. Deslice la unidad completamente hacia atrás para asegurar un buen sellado, asegurándose de que el cable de tierra no se enrede.
19. Selle y enmarque la unidad como se describe en la página 17.
20. Si tiene dificultades para montar la rejilla en el manguito, siga las instrucciones para el montaje directo en la página:

MONTAJE DIRECTO DE LA UNIDAD

Las instrucciones anteriores son la forma preferible de montar la nueva parrilla trasera. El rendimiento de la unidad es ligeramente mejor y se reduce la posibilidad de corrientes de aire. Como último recurso, se puede considerar el montaje directo de la rejilla en la unidad.

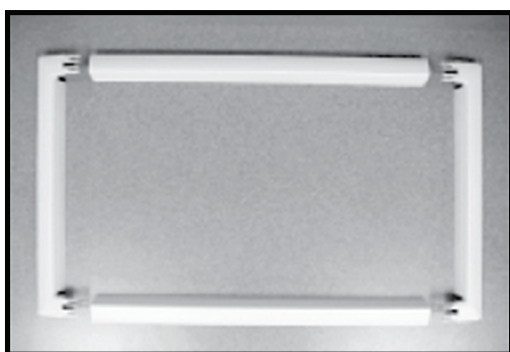
NOTA: La rejilla debe instalarse antes de insertar la unidad en la funda.

1. Coloque las 2 piezas de sellado (1 " x 3/8 " x 14 ") como se muestra en la Fig. 1.
2. Coloque la rejilla sobre la parte trasera de la unidad asegurándose de que:
 - a. El doble juego de orificios para tornillos se encuentra en la parte inferior.
 - b. Las aletas de la rejilla apuntan en dirección opuesta a la unidad.
3. Alinee la parte superior de la rejilla con la parte superior de la unidad y asegúrese de que el saliente a cada lado sea igual.
4. Si la unidad no ha sido perforada previamente (algunos modelos), taladre con cuidado agujeros de 4- 1/8" a través de la rejilla y en la brida lateral de la unidad aproximadamente de 1 1/2" a 2" desde la parte superior e inferior como en la Fig. 2 y Fig 3. (Tenga cuidado de no perforar las bobinas del intercambiador de calor de cobre).
5. Instale 4 tornillos autorroscantes n. ° 8 para fijar la rejilla a la unidad.
6. Inserte la unidad en la funda.

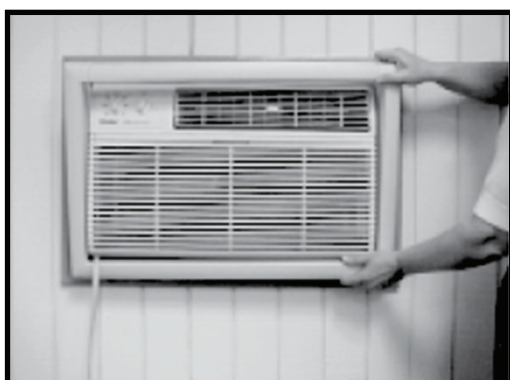




1. Instale el sello de relleno de 1x 1½x 84 de largo entre la funda de pared y la unidad. Se recomienda un destornillador de punta plana o una espátula.



2. Ensamble el marco de la moldura insertando las piezas superior e inferior en las piezas laterales y encajándolas en su lugar.



3. Pase el cable a través del marco de la moldura, luego deslice la unidad hasta que quede al ras con la pared.

SONIDOS NORMALES

RUIDO DE ALTO TONO

Los compresores de alta eficiencia pueden tener un parloteo durante el ciclo de enfriamiento.

VIBRACION

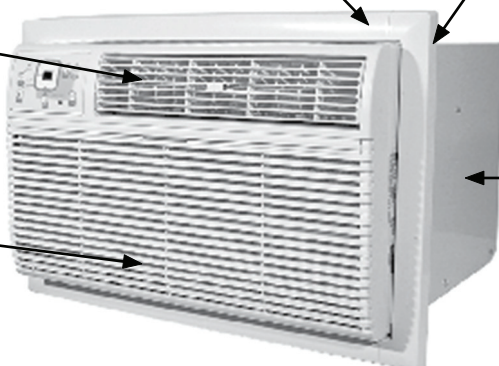
La unidad puede vibrar y hacer ruido debido a una construcción deficiente de la pared o ventana o una instalación incorrecta. Esto NO indica una unidad defectuosa.

SONIDO DE AIRE CORRIENTE

En la parte delantera de la unidad, se puede escuchar el sonido del aire movido por el ventilador.

GORGOTEO / SILBIDO

Se pueden escuchar gorgoteos o silbidos debido al refrigerante que pasa por el evaporador durante el funcionamiento normal.



HACER PING O CAMBIAR

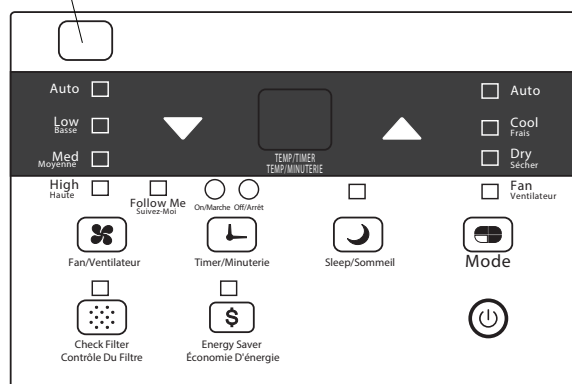
Las gotas de agua que golpean el condensador durante el funcionamiento normal pueden provocar un ping o sonidos de conmutación.

NOTA: Todas las ilustraciones del manual han sido concebidas solo para fines explicativos. La forma / apariencia real del acondicionador de aire comprado puede ser ligeramente diferente, pero las operaciones y funciones son similares.

CARACTERÍSTICAS DEL AIRE ACONDICIONADO

Familiarícese completamente con el panel de control que se muestra a continuación y con todas sus funciones. Luego, siga el símbolo de las funciones que desee. La unidad se puede controlar mediante el panel de control o con el control remoto.

Receptor de señal remota



PANEL DE CONTROL DE LA UNIDAD

ENCENDER O APAGAR LA UNIDAD:

Presione el botón ON / OFF para encender o apagar la unidad.

NOTA: La unidad iniciará automáticamente la función de ahorro de energía en FRÍO, SECO y AUTO (solo en los modos AUTO-REFRIGERACIÓN y AUTO-VENTILADOR).

DE LA UNIDAD PARA CAMBIAR EL AJUSTE DE TEMPERATURA:

Presione el botón / ARRIBA / ABAJO para cambiar la configuración de temperatura.

NOTA: Presione o mantenga presionado el botón ARRIBA () o ABAJO () hasta que la temperatura deseada se vea en la pantalla. La temperatura se mantendrá automáticamente en cualquier lugar entre 62°F (17°C) y 86 ° F (30°C). Si desea que la pantalla lea la temperatura real de la habitación, consulte la sección Para operar solo con ventilador.

PARA AJUSTAR LAS VELOCIDADES DEL VENTILADOR:

Presione para seleccionar la velocidad del ventilador en cuatro pasos: automático, bajo, medio o alto. Cada vez que se presiona el botón, se cambia el modo de velocidad del ventilador. En el modo SECO, la velocidad del ventilador se controla automáticamente en Baja.

FUNCION DE REPOSO:

Presione  el botón de REPOSO para iniciar el modo de suspensión. En este modo, la temperatura seleccionada aumentará en 20°F/11°C (o 2°C) 30 minutos después de seleccionar el modo. La temperatura aumentará en otros 2 ° F (1 ° C) después de 30 minutos adicionales. Esta nueva temperatura se mantendrá durante 6 horas antes de que vuelva a la temperatura seleccionada originalmente. Esto finaliza el modo SLEEP y la unidad continuará funcionando como se programó originalmente. El programa del modo de REPOSO se puede cancelar en cualquier momento durante el funcionamiento presionando nuevamente el botón de REPOSO.

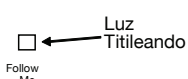
COMPRUEBE LA FUNCIÓN DEL FILTRO:

Presione  el botón COMPROBAR FILTRO para iniciar esta función. Esta característica es un recordatorio para limpiar el filtro de aire para un funcionamiento más eficiente. El LED (luz) se iluminará después de 250 horas de funcionamiento. Para reiniciar después de limpiar el filtro, presione el botón CHECK FILTER la luz se apagará.

OPERACION AHORRAR ENERGÍA

Presione  el botón ENERGY SAVER para iniciar esta función. Esta función está disponible en COOL, DRY y AUTO (solo AUTO-COOLING y AUTO-FAN modos). En este modo, el ventilador seguirá funcionando durante 3 minutos después de que se apague el compresor. A continuación, el ventilador se enciende durante 2 minutos, a intervalos de 10 minutos, hasta que la temperatura ambiente está por encima de la temperatura establecida, momento en el que el compresor se vuelve a encender y comienza el enfriamiento.

FUNCIÓN FOLLOW ME



Esta función SOLO se puede activar desde el control remoto. El control remoto sirve como un termostato remoto que permite el control preciso de la temperatura en su ubicación.

Para activar la función FOLLOW ME, apunte el control remoto hacia la unidad y presione el botón FOLLOW ME. El control remoto muestra la temperatura real en su ubicación. El control remoto enviará esta señal al acondicionador de aire en intervalos de 3 minutos hasta que se presione de nuevo el botón FOLLOW ME. Si la unidad no recibe la señal FOLLOW ME durante un lapso de 7 minutos, la unidad emitirá un pitido para indicar que el modo FOLLOW ME ha finalizado. La temperatura real se puede mostrar en la unidad presionando el modo solo VENTILADOR. Cuando está en el modo FRÍO, la pantalla de la unidad indica la temperatura establecida.

FUNCIONAMIENTO:

Para elegir el modo de funcionamiento  presione el botón MODE. Cada vez que presione el botón, se selecciona un modo en una secuencia que va de FRÍO, VENTILADOR hasta SECO. La luz indicadora al lado se iluminará y permanecerá encendida una vez que se seleccione el modo.

LA UNIDAD INICIARÁ AUTOMÁTICAMENTE EL AHORRO DE ENERGÍA FUNCIONA EN LOS MODOS FRÍO, SECO, AUTO (SOLO ENFRIAMIENTO AUTOMÁTICO Y VENTILADOR AUTOMÁTICO)

PARA OPERAR EN FUNCIÓN AUTOMÁTICA:

Cuando configura el acondicionador de aire en modo AUTO, automáticamente seleccionará enfriamiento, calefacción (modelos de solo enfriamiento sin), o funcionamiento solo de ventilador dependiendo de la temperatura que haya seleccionado y la temperatura ambiente. El aire acondicionado controlará la temperatura de la habitación automáticamente alrededor del punto de temperatura establecido por usted. En este modo, la velocidad del ventilador no se puede ajustar. Se inicia automáticamente a una velocidad acorde a la temperatura ambiente.

PARA OPERAR SOLO CON VENTILADOR:

Utilice esta función () sólo cuando no desee enfriar, como para la circulación del aire de la habitación o para expulsar el aire viciado (en algunos modelos). Puede elegir cualquier velocidad de ventilador que prefiera. Durante esta función, la pantalla mostrará la temperatura real de la habitación, no la temperatura establecida como en el modo de enfriamiento. La temperatura no se puede ajustar en la modalidad de enfriado.

PARA OPERAR EN MODO SECO:

En este modo, el aire acondicionado reducirá la humedad del aire. Dado que el espacio acondicionado es un área cerrada o sellada, continuará cierto grado de enfriamiento.

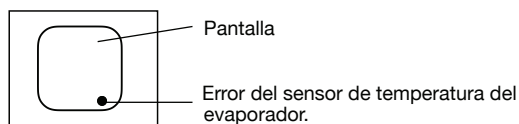
TEMPORIZADOR: AUTOENCENDIDO Y AUTOSTOP

- Cuando la unidad está encendida o apagada, primero presione el botón Timer, la luz indicadora TIMER ON se ilumina. Se ilumina e indica el programa de inicio automático  Hubiese empezado.
- Cuando se muestra la hora de TIMER ON, al presionar el botón TIMER nuevamente se ilumina la luz indicadora de TIMER OFF e indica que se ha iniciado el programa de parada automática.
- Presione o mantenga presionado el botón ARRIBA o ABAJO para cambiar la hora automática en incrementos de 0,5 horas, hasta 10 horas, luego en incrementos de 1 hora hasta 24 horas. El control contará hacia atrás el tiempo restante hasta el inicio. El control hará una cuenta hacia atrás del tiempo restante hasta que comience.
- El tiempo seleccionado se registrará en 5 segundos y el sistema regresará automáticamente para mostrar el ajuste de temperatura anterior o la temperatura ambiente cuando la unidad está encendida (cuando la unidad está apagada, no hay pantalla).
- Encender o apagar la unidad en cualquier momento o ajustar la configuración del temporizador a 0.0 cancelará el programa cronometrado de inicio/parada automática.

UNA NOTA SOBRE EL TEMPORIZADOR Cuando configura el temporizador, la unidad solo se encenderá una vez y se apagará una vez. Si desea que el aire acondicionado se encienda y apague en función de la temperatura ambiente deseada, no es necesario configurar el temporizador. En su lugar, configure la temperatura deseada y la unidad se encenderá y apagará según ese ajuste de temperatura.

PANTALLA:

Muestra la temperatura establecida en ° F o ° C y la configuración del temporizador automático. Mientras está en el modo solo VENTILADOR, muestra la temperatura ambiente.



CÓDIGOS DE ERROR:

AS - ERROR DEL SENSOR DE TEMPERATURA DEL EVAPORADOR -

Desenchufe la unidad y vuelva a enchufarla.

Si el error se repite, llame a Servicios al consumidor al 844-472-2473.

HS -ERROR DEL SENSOR DE TEMPERATURA DEL EVAPORADOR -

Desenchufe la unidad y vuelva a enchufarla.

Si el error se repite, llame a Servicios al consumidor al 844-472-2473.

NOTA:

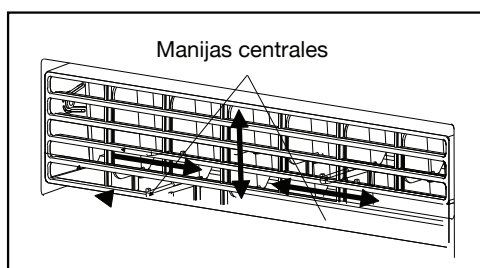
Si la unidad se interrumpe inesperadamente debido a un corte de energía, se reiniciará automáticamente con la configuración de función anterior cuando se reanude la energía.

REJILLAS DIRECCIONALES DE AIRE

Utilice las rejillas direccionales de 4 vías para dirigir el flujo de aire hacia arriba o hacia abajo y hacia la izquierda o hacia la derecha en toda la habitación según sea necesario. Gire las rejillas horizontales hasta obtener la dirección arriba / abajo deseada.

Mueva las manijas centrales de lado a lado hasta obtener la dirección izquierda / derecha deseada.

Hay un total de 4 posibles orientaciones direccionales de aire disponibles con este sistema



• ERROR DEL SENSOR DE TEMPERATURA DEL EVAPORADOR -

Desenchufe la unidad y vuelva a enchufarla.

Si el error se repite, llame a Servicios al consumidor al 844-472-2473.

NOTA: Si ocurre un código de error en el modo de VENTILADOR solamente, la unidad mostrará "LO" (conexión suelta) o "HI" (cortocircuito).

DETALLES ADICIONALES QUE DEBE SABER

- El circuito Cool tiene un 3 minutos automático de inicio retardado si la unidad se apaga y se enciende rápidamente. Después de apagar la unidad, déjala apagada durante un mínimo de 3 minutos antes de intentar volver a encenderla. Esto evita el sobrecalentamiento del compresor y la posible activación del disyuntor. El ventilador seguirá funcionando durante este tiempo.
- El control puede mostrar la temperatura en grados Fahrenheit o grados Celsius. Para convertir de uno a otro, mantenga presionados los botones TEMP/TIMER (▲ y ▼) izquierdo y derecho al mismo tiempo, durante 3 segundos.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

⚠ RECAUCIÓN

Limpie la unidad del aire acondicionado de vez en cuando para que se vea y funcione como nuevo.

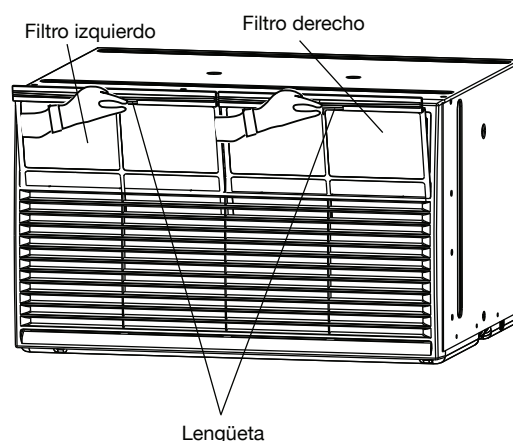
ASEGÚRESE DE DESENCHUFAR LA UNIDAD ANTES DE LIMPIARLA PARA EVITAR DESCARGAS ELÉCTRICAS INESPERADAS O INCENDIOS.

LIMPIEZA DEL FILTRO DE AIRE

El filtro de aire debe limpiarse al menos cada dos semanas o según sea necesario. Las partículas atrapadas en el filtro pueden acumularse y causar una acumulación de escarcha en los serpentines de enfriamiento.

- Hay dos filtros en la parte frontal de la unidad (izquierdo y derecho). Tome el filtro por el centro y tire hacia arriba y hacia afuera.
- Lave el filtro con detergente lavavajillas líquido y agua tibia. Enjuague bien el filtro.
- Sacuda suavemente el exceso de agua del filtro. Asegúrese de que el filtro esté completamente seco antes de reemplazarlo.
- Como alternativa al lavado de los filtros, limpie el filtro con una aspiradora.

NOTA: Never use hot water over 104°F (40°C) to clean the air filter. Never attempt to operate the unit without the air filter.



LIMPIEZA DEL GABINETE

- Asegúrese de desenchufar el aire acondicionado para evitar descargas eléctricas o incendios. El gabinete y el frente se pueden quitar el polvo con un paño sin aceite o lavar con un paño humedecido en una solución de agua tibia y detergente lavavajillas líquido suave. Enjuague bien y seque con un paño.
- Nunca use limpiadores fuertes, cera o abrillantador en el frente del gabinete.
- Asegúrese de escurrir el exceso de agua del paño antes de limpiar alrededor de los controles. El exceso de agua dentro o alrededor de los controles puede dañar el acondicionador de aire.
- Enchufe el aire acondicionado después de que la unidad se haya secado completamente.

ALMACENAMIENTO DE INVIERNO

Si el aire acondicionado se almacenará durante el invierno, retírelo con cuidado de la pared de acuerdo con las instrucciones de instalación. Cúbralo con plástico o devuélvalo a la caja original.

SIEMPRE GUARDE LA UNIDAD EN POSICIÓN VERTICAL

CONSEJOS PARA AHORRAR ENERGÍA

Para alcanzar el máximo ahorro de energía y comodidad, cuando no esté en uso, se recomienda que la unidad esté cubierta dentro de su hogar para fines de aislamiento adicional. El tamaño recomendado para la cubierta es 24,4 de ancho x 14,8 de alto x 2,2 de profundidad.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

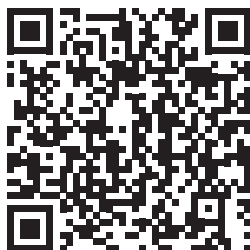
ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO TÉCNICO, REVISE EL CUADRO A CONTINUACIÓN

PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS
AIRE ACONDICIONADO Y NO LA SALA DE ENFRIAMIENTO O NO SOPLAR AIRE FRÍO	- Asegúrese de que la unidad no sea demasiado grande o demasiado pequeña para el área de la habitación. - Verifique que todas las puertas, ventanas, cortinas y cualquier otra abertura estén cerradas. Verifique que nada esté obstruyendo la rejilla frontal de la unidad, como cortinas, etc. - Deje suficiente tiempo para que la habitación se enfrie, especialmente si la temperatura exterior es muy alta. - Verifique que el filtro no esté sucio y que las rejillas estén completamente abiertas y soplando en la dirección deseada. - Verifique que la unidad esté configurada en modo FRÍO y que la temperatura esté lo suficientemente baja (pero no demasiado baja). - Si la unidad está cerca de una fuente de calor, como una estufa, etc., reubique la unidad. - Si el aire que sale de la unidad está frío al tacto, esto significa que la unidad funciona correctamente; por favor revise los primeros tres puntos arriba. - Si usa la función de control remoto Sígueme, aleje el control remoto de la unidad. - El sensor de temperatura detrás del elemento de filtro de aire toca la bobina fría. Estos dos elementos no deben tocarse. Enderece con cuidado el tubo lejos de la bobina. - Desenchufe la unidad durante al menos 5 minutos. Siga las instrucciones de reinicio en el enchufe.
AIRE ACONDICIONADO ENFRIANDO PERO LA HABITACIÓN ESTÁ DEMASIADO CALIENTE - SE FORMA HIELO EN LA BOBINA DE ENFRIAMIENTO DETRÁS DEL FRENTE DECORATIVO	- La temperatura exterior es inferior a 64°F (18°C). Para descongelar el serpentín, configúrelo en el modo solo VENTILADOR. - El filtro de aire puede estar sucio. Limpie el filtro. Consulte la sección cuidado y limpieza. Para descongelar el serpentín, configúrelo en el modo solo VENTILADOR. - EL termostato está configurado demasiado frío para enfriar durante la noche. Para descongelar el serpentín, configúrelo en el modo solo VENTILADOR. Luego, ajuste la temperatura a un valor más alto.
AIRE ACONDICIONADO ENCENDIDO Y APAGADO CON DEMASIADA FRECUENCIA O NO LO SUFICIENTE	- Asegúrese de que la unidad no sea demasiado grande o demasiado pequeña para el área de la habitación. - Retire la rejilla y asegúrese de que el sensor de temperatura no esté demasiado cerca de las bobinas. - Estos dos elementos no deben tocarse. Enderece con cuidado el tubo lejos de la bobina. - Asegúrese de que nada bloquee las rejillas o ventilaciones laterales. - Asegúrese de que no haya suciedad ni residuos dentro de la unidad o en el filtro.
LA UNIDAD NO ENCIENDE	- Reinicie el disyuntor. Asegúrese de que no haya demasiados elementos (es decir, lámparas, televisores, etc.) funcionando con el mismo interruptor. - Chequee el enchufe. - Si el enchufe está funcionando con un interruptor de encendido / apagado, asegúrese de que el interruptor esté "encendido". - Intente conectar la unidad a otro tomacorriente. - Desenchufe la unidad durante al menos 5 minutos. Siga las instrucciones de reinicio en el enchufe.
LA UNIDAD SOPLA FUSIBLES O PULSA	Asegúrese de que haya suficientes amperios disponibles en el circuito para el aire acondicionado.

EL AIRE ACONDICIONADO ESTÁ HACIENDO RUIDO	• Verifique que la unidad no tenga escombros como hojas, palos, etc. Verifique que nada obstruya la unidad. • Revise la paleta del ventilador en busca de grietas o astillas. • Asegúrese de que el kit de deslizador de ventana esté montado de manera correcta y segura dentro de la ventana. • Limpie el filtro de aire.	-
CHARCOS DE AGUA DENTRO DE LA UNIDAD O ESTÁN ENTRANDO EN LA HABITACIÓN	• Ajuste la pendiente de la unidad para que drene hacia el exterior de la casa. (Consulte las instrucciones de instalación). • Asegúrese de que no haya residuos que bloqueen el área de drenaje de la unidad	
GOTEO DE AGUA POR FUERA	• Unidad elimina gran cantidad de humedad de una habitación húmeda. Esto es normal durante los días excesivamente húmedos.	
SENSORES REMOTOS / SÍGUEME DESACTIVANDO PREMATURAMENTE	• El control remoto no se encuentra al alcance. Coloque el control remoto dentro de un radio de 20 pies y 180° del frente de la unidad. • Señal de control remoto obstruida. Retire la obstrucción.	

NOTA:

Una solución de problemas muy recomendada para cualquier problema en general consiste en apagar la unidad y desenchufarla durante 5 minutos. También se recomienda probar con otro enchufe de pared. Para obtener más ayuda, comuníquese con Servicios al consumidor al 844-472-2473.



ESCANEE EL CÓDIGO
PARA DEJAR SU OPINIÓN

¡GRACIAS POR SU COMPRA!

¡Como una pequeña empresa, los comentarios son todo!

W¡Nos encantaría saber cómo está disfrutando de su producto Perfect Aire!

Por favor, tómese un minuto para contarnos (y a otros) sobre su experiencia.

Gracias (¡de nuevo!)



5401 Dansher Road
Countryside, IL 60525

844-4PA-AIRE | 844-472-2473 | support@perfectaire.us

SOPORTE DE CANADÁ 877-997-2473 | supportcanada@perfectaire.us

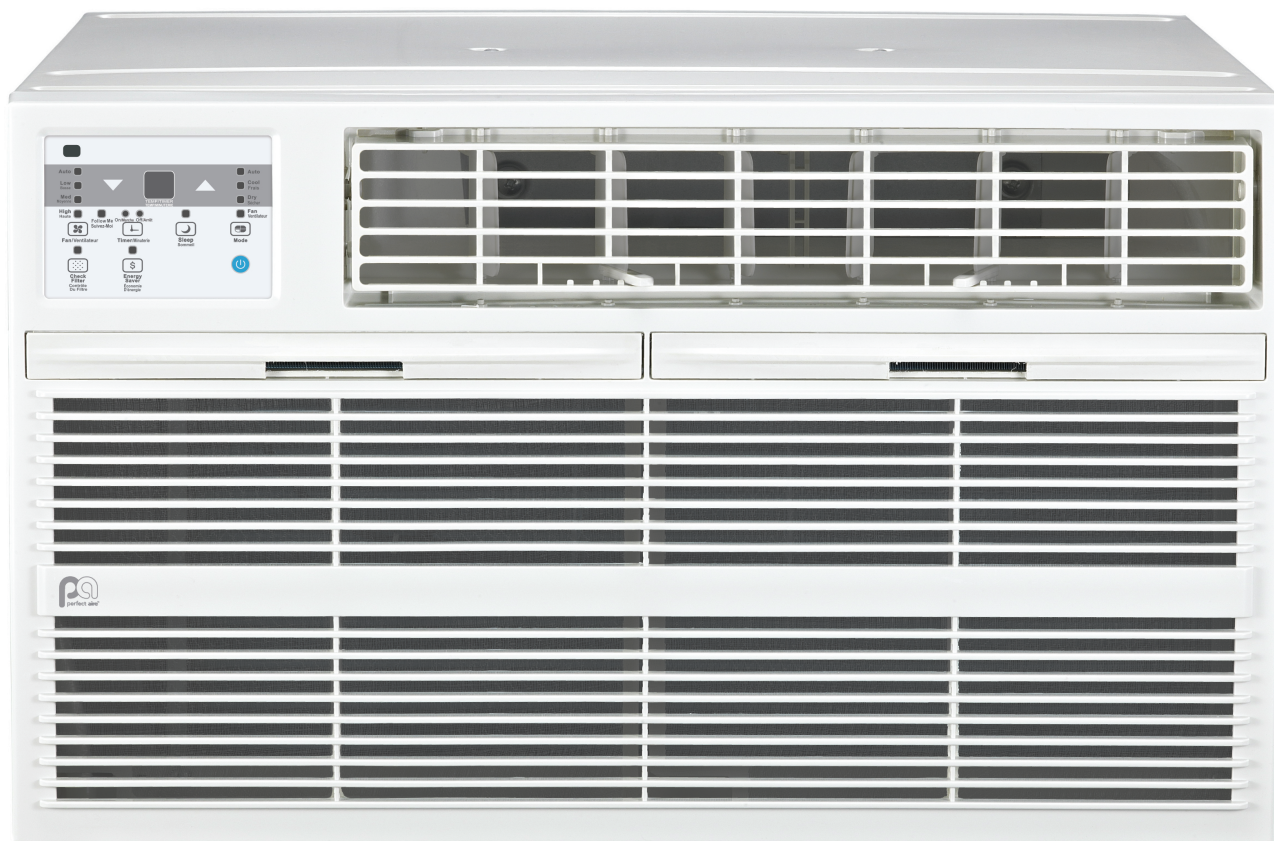
www.perfectaire.us



MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

CLIMATISEUR

À TRAVERS LE MUR



MODELS 6PATW8000, 6PATW10000, 6PATW10002, 6PATW12000, 6PATW12002, 4PATW14002

La conception et les caractéristiques peuvent faire l'objet de modifications sans préavis en vue de l'amélioration du produit.
Veuillez consulter l'agence de vente ou le fabricant pour plus de détails.

RENSEIGNEMENTS SUR LE PRODUIT DESTINÉS AU CONSOMMATEUR

Pour vos propres archives, veuillez joindre une copie de votre reçu de vente à ce manuel et compléter les informations suivantes :

Numéro de modèle : _____ Numéro de série : _____

Date d'achat : _____ Magasin de l'achat : _____

Date d'installation : _____ Société d'installation : _____

Nom de l'installateur : _____ No de téléphone : _____

TABLE DES MATIÈRES

MESURES DE SÉCURITÉ	1
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	9
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION	10
MONTAGE DIRECT DE L'UNITÉ:	19
BRUI TS NORMAUX	24
CARACTÉRISTIQUES DU CLIMATISEUR.....	24
ENTRETIEN ET NETTOYAGE	27
DÉPANNAGE	28

A l'intérieur de ce guide, vous trouverez plusieurs conseils pratiques pour l'utilisation et l'entretien de votre climatiseur. Quelques mesures de prévention peuvent vous économiser du temps et de l'argent sur la durée de vie de votre climatiseur. Vous trouverez les réponses à plusieurs problèmes communs dans le tableau de dépannage. Si vous consultez celui-ci, vous pouvez éviter d'avoir à contacter un centre de service.



ATTENTION

- Contacter un technicien autorisé pour l'entretien ou les réparations nécessaires à l'appareil.
- Contacter un technicien autorisé pour l'installation de l'appareil.
- Ce climatiseur n'est pas conçu pour être utilisé par des jeunes enfants sans la supervision d'un adulte. Les enfants doivent être supervisés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Les personnes handicapées peuvent avoir besoin d'aide pour l'installation.
- Si le cordon d'alimentation a besoin d'être remplacé, seul un agent autorisé doit s'occuper du remplacement.
- Les travaux d'installation et de réparation doivent être effectués conformément aux normes de câblage nationales et uniquement par du personnel autorisé.
- N'utilisez pas votre climatiseur dans une pièce humide telle qu'une salle de bain ou une buanderie.

REMARQUE: Toutes les illustrations contenues dans ce manuel sont fournies à titre explicatif seulement. Il est possible que votre appareil soit légèrement différent.

La conception et les caractéristiques peuvent faire l'objet de modifications sans préavis en vue de l'amélioration du produit. Communiquez avec le service à la clientèle au 844-4PA-AIRE (844-472-2473) pour de plus amples détails.

MESURES DE SÉCURITÉ

VEUILLEZ LIRE CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ AVANT L'INSTALLATION

Les directives suivantes doivent être suivies afin d'éviter des blessures à l'utilisateur ou à d'autres personnes et des dommages matériels. Un fonctionnement incorrect dû à l'ignorance de ces directives peut causer des blessures graves ou des dommages. La gravité est démontrée par les symboles et explications qui suivent.



AVERTISSEMENT



ATTENTION

CE SYMBOLE INDIQUE QUE LE NON-RESPECT DES DIRECTIVES PEUT CAUSER LA MORT OU DES BLESSURES GRAVES.

CE SYMBOLE INDIQUE QUE LE NON-RESPECT DES DIRECTIVES PEUT CAUSER DES BLESSURES LÉGÈRES OU DE GRAVITÉ MODÉRÉE OU DES DOMMAGES À L'APPAREIL OU À D'AUTRES VALEURS MATÉRIELLES.

AVERTISSEMENTS

AUTRES SYMBOLES:  **TOUJOURS FAIRE**
 **NE JAMAIS FAIRE**

 Bien brancher le cordon d'alimentation	Le non-respect de cette directive peut entraîner un choc électrique ou causer un incendie en raison de la production excessive de chaleur.
 NE PAS utiliser la prise du cordon d'alimentation pour démarrer ou arrêter l'appareil.	Cette pratique peut causer un choc électrique ou un feu due à une génération de chaleur.
 NE PAS utiliser un cordon d'alimentation endommagé.	Cette pratique peut causer un choc électrique ou un feu. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent d'entretien ou d'autres personnes qualifiées afin d'éviter les risques.
 NE PAS modifier la longueur du cordon d'alimentation ou partager la prise de courant avec d'autres appareils.	Cette pratique peut causer un choc électrique ou un feu due à une génération de chaleur.
 NE PAS utiliser avec les mains mouillées ou dans une pièce humide.	Cette pratique peut causer un choc électrique.
 Ne pas diriger l'air sur les occupants de la pièce.	Ceci peut nuire à votre santé.
 Vérifier que l'appareil est correctement mis à la terre.	Une mise à la terre inadéquate peut entraîner un choc électrique.
 Ne pas laisser l'eau pénétrer dans les composantes électriques.	Ceci peut causer un choc électrique ou entraver le fonctionnement.
 Toujours installer un disjoncteur et dédié un circuit.	Une mauvaise installation peut causer un choc électrique.
 Débrancher l'appareil s'il émet des bruits inhabituels, des odeurs ou de la fumée.	Ne pas le faire peut provoquer un incendie et un choc électrique.
 NE PAS utiliser la prise si elle est lâche ou endommagée.	Ceci peut causer un choc électrique ou un s
 NE PAS ouvrir l'appareil lorsqu'il est en marche.	Ceci peut causer un choc électrique.
 Garder les armes à feu loin de l'appareil.	Si non, ça peut causer un feu.
 NE PAS placer le cordon d'alimentation près d'autres appareils de chauffage.	Ceci peut causer un choc électrique ou un feu.
 NE PAS défaire, modifier ou percer des trous dans l'appareil.	Cela peut causer une défaillance et un choc électrique et annuler la garantie du fabricant.
 Aérer la pièce avant d'utiliser le climatiseur s'il y a une fuite de gaz causée par un autre appareil.	Ne pas le faire peut provoquer une explosion, un incendie et des brûlures.
 NE PAS utiliser le cordon d'alimentation à proximité de gaz inflammables ou de combustibles, tels que l'essence, le benzène, les diluants, etc.	Cela pourrait provoquer une explosion ou un incendie.

MESURES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT

AUTRES SYMBOLES: ✓ **TOUJOURS FAIRE**
 ⊗ **NE JAMAIS FAIRE**

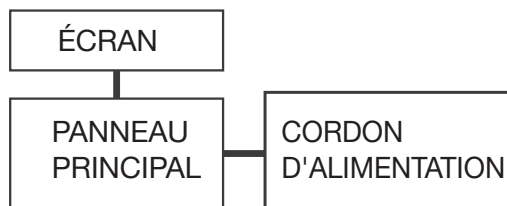
⊗ NE PAS toucher les parties métalliques de l'appareil lorsque vous enlevez le filtre à air.	Ceci peut causer des blessures.
⊗ NE PAS nettoyer l'appareil avec de l'eau.	L'eau peut pénétrer l'appareil, endommager l'isolation et causer un choc électrique.
✓ Bien aérer, surtout dans les pièces où le climatiseur est utilisé en même temps qu'une cuisinière, etc	Ceci peut causer un manque d'oxygène.
✓ Avant le nettoyage, l'appareil et le disjoncteur/fusible doivent être éteints.	Nettoyer l'appareil lorsqu'il est en marche peut causer un incendie, un choc électrique et même des blessures.
⊗ Ne pas exposer un animal domestique ou une plante directement au débit d'air de l'appareil.	Cela pourrait blesser l'animal ou nuire à la plante.
✓ Utilisez UNIQUEMENT pour son usage prévu.	Ne pas utiliser le climatiseur pour conserver de la nourriture, des animaux, des plantes ou des objets d'art. Ceci peut causer une détérioration de la qualité, etc.
✓ Lors de violentes tempêtes ou d'ouragans, arrêtez le fonctionnement et fermez la fenêtre.	L'utilisation avec les fenêtres ouvertes peut causer de l'humidité dans la pièce.
✓ Tenez fermement la fiche du cordon d'alimentation lorsque vous débranchez l'appareil.	Ne pas le faire peut provoquer un choc électrique et du dommage.
✓ Débranchez l'appareil ou coupez l'alimentation par le disjoncteur lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.	Ne pas le faire peut provoquer une panne ou un incendie.
Ne pas placer d'objets près de l'entrée d'air ou à l'intérieur de la sortie d'air.	Ceci peut causer une panne ou un accident.
✓ Vérifiez périodiquement le support d'installation pour des dommages.	Une exposition prolongée aux conditions extérieures peut endommager le support d'installation et entraîner la chute de l'appareil.
✓ Insérez toujours le (s) filtre (s) correctement. Nettoyez le (s) filtre (s) AU MOINS une fois toutes les deux semaines.	Une panne peut être provoquée par un filtre mal installé. L'utilisation d'un filtre sale réduit l'efficacité du climatiseur.
✓ Utilisez uniquement un chiffon doux pour nettoyer le boîtier de l'appareil.	Les nettoyeurs ou les détergents peuvent changer la couleur ou rayer la surface du boîtier.
✓ Soyez prudent lors du déballage et de l'installation.	Les rebords peuvent être coupants et causer des blessures.
⊗ Ne Pas boire l'eau égoutée du climatiseur.	L'eau est contaminée et pourrait provoquer des maladies.
⊗ Ne pas déposer d'objets lourds sur le cordon d'alimentation et s'assurer qu'il n'est pas compressé.	Ceci peut causer un choc électrique u un incendie.
✓ Si de l'eau pénètre dans les composants électriques dumclimatiseur, éteignez-le à la prise murale de courant et coupez l'alimentation par le disjoncteur. Débranchez-le et appelez un technicien qualifié.	Ceci peut causer un choc électrique.

Électronique



AVERTISSEMENT:

AVANT D'EFFECTUER TOUT TRAVAIL ÉLECTRIQUE OU DE CÂBLAGE, COUPEZ L'ALIMENTATION PRINCIPALE DU SYSTÈME.



REMARQUE : Les graphiques sont fournis à titre explicatif. Votre appareil peut être légèrement différent. C'est la forme réelle qui prévaut.



AVERTISSEMENT concernant l'utilisation du réfrigérant R32

- N'utilisez pas d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer que ceux recommandés par le fabricant.
- L'appareil doit être stocké dans une pièce dépourvue de sources d'inflammation en fonctionnement permanent (par exemple, flammes nues, appareil à gaz ou radiateur électrique en fonctionnement).
- Ne le percez pas et ne le brûlez pas.
- Sachez que les réfrigérants peuvent ne pas avoir d'odeur.
- L'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans une pièce dont la surface au sol correspond à la quantité de réfrigérant à charger. Pour obtenir des informations précises sur le type de gaz et la quantité, veuillez vous référer à l'étiquette apposée sur l'appareil.
En cas de différences entre l'étiquette et le manuel concernant la description de la surface minimale de la pièce, c'est la description de l'étiquette qui prévaut.
- L'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans une pièce dont la surface au sol est supérieure à 4 m².
L'appareil ne doit pas être installé dans un espace non ventilé, si cet espace est inférieur à 4 m².
- Aucun feu ouvert ou dispositif tel qu'un interrupteur pouvant générer des étincelles ou des arcs ne doit se trouver à proximité de l'appareil afin d'éviter de provoquer l'inflammation du réfrigérant inflammable utilisé. Veuillez suivre attentivement les instructions lors de l'entreposage ou l'entretien de l'appareil afin d'éviter tout dommage mécanique.



A2L

ATTENTION:
Risque d'incendie/
matières inflammables.

Explication des symboles affichés sur l'appareil

	MISE EN GARDE	Ce symbole indique que le manuel d'utilisation doit être lu attentivement.
	MISE EN GARDE	Ce symbole indique que le personnel d'entretien doit manipuler l'appareil en se référant au manuel d'installation.
	MISE EN GARDE	Ce symbole indique que des informations sont disponibles, comme le manuel d'utilisation ou le manuel d'installation.

AVERTISSEMENT

- L'entretien ne doit être effectué que selon les recommandations du fabricant de l'équipement.
L'entretien et les réparations nécessitant l'assistance d'autres personnes qualifiées doivent être effectuées sous la supervision de la personne compétente en matière d'utilisation de réfrigérants inflammables.
- NE MODIFIEZ PAS la longueur du cordon d'alimentation ni n'utilisez une rallonge pour alimenter l'appareil.
- NE PARTAGEZ PAS une même prise de courant avec d'autres appareils électriques. Une alimentation électrique inadéquate peut provoquer un incendie ou une décharge électrique.
- Suivez attentivement les instructions relatives à la manipulation, à l'installation, au nettoyage et à l'entretien de l'appareil afin d'éviter tout dommage ou risque.
- Le réfrigérant inflammable R32 est utilisé dans l'appareil. Lors de l'entretien ou de la mise au rebut de l'appareil, le réfrigérant (R32) doit être récupéré correctement et ne doit pas être rejeté directement dans l'air.
- Les réglementations nationales en matière de gaz doivent être respectées.
- Les ouvertures d'aération ne doivent pas être obstruées.
- L'appareil doit être entreposé de manière à éviter tout dommage mécanique.
Un avertissement indiquant que l'appareil doit être entreposé dans un endroit bien aéré où la taille de la pièce correspond à la surface de la pièce indiquée pour le fonctionnement.
- Toute personne appelée à travailler sur un circuit de réfrigération ou à y pénétrer doit être titulaire d'un certificat en cours de validité émis par un organisme d'évaluation accrédité par l'industrie, qui atteste de sa capacité à manipuler des réfrigérants en toute sécurité conformément à une spécification d'évaluation reconnue par l'industrie.
- Toute formation doit suivre les exigences de l'ANNEXE HH de l'UL 60335-2-40.
- Les exemples de procédures de travail sont les suivants:
 - la pénétration dans le circuit frigorifique.
 - l'ouverture de composants scellés
 - ouverture d'enceintes aérées

1. Transport d'équipements contenant des réfrigérants inflammables

Consultez les réglementations en matière de transport.

2. Marquage de l'équipement à l'aide de panneaux

Consultez les réglementations locales.

3. Élimination des équipements utilisant des réfrigérants inflammables

Consultez les réglementations nationales.

4. Entreposage des équipements et des appareils

L'entreposage des équipements doit être conforme aux instructions du fabricant.

5. Entreposage d'équipements emballés (invendus)

La protection des emballages d'entreposage doit être conçue de manière à ce que les dommages mécaniques subis par l'équipement à l'intérieur de l'emballage n'entraînent pas de fuite de la charge de fluide frigorigène.

Le nombre maximum de pièces d'équipement pouvant être entreposées à l'intérieur de l'emballage doit être fixé par la réglementation locale.

6. Informations sur l'entretien

1) Contrôles de la zone:

Si une réparation du système de réfrigération est nécessaire, les précautions suivantes doivent être respectées avant d'effectuer des travaux sur le système.

Avant de commencer à travailler sur des systèmes contenant des réfrigérants inflammables, des contrôles de sécurité sont nécessaires pour s'assurer que le risque d'inflammation est réduit au minimum. Pour les réparations du système frigorifique, les précautions suivantes doivent être prises avant d'intervenir sur le système.

2) Procédure de travail:

Les travaux doivent être entrepris selon une procédure contrôlée de manière à réduire au minimum le risque de présence de gaz ou de vapeurs inflammables pendant l'exécution des travaux.

3) Zone de travail générale:

Tout le personnel d'entretien et les autres personnes travaillant dans la zone locale doivent être informés de la nature des travaux effectués.

Le travail dans des espaces confinés doit être évité. La zone entourant l'espace de travail doit être délimitée.

Il convient de s'assurer que les conditions à l'intérieur de la zone ont été rendues sécuritaires par le contrôle des matériaux inflammables.

AVERTISSEMENT

4) Vérification de la présence de fluide frigorigène:

La zone doit être contrôlée à l'aide d'un détecteur de réfrigérant approprié avant et pendant les travaux, afin de s'assurer que le technicien est conscient de l'existence d'atmosphères potentiellement inflammables.

Il convient de s'assurer que l'équipement de détection des fuites utilisé est adapté aux réfrigérants inflammables, c'est-à-dire qu'il ne produit pas d'étincelles, qu'il est correctement scellé ou qu'il est intrinsèquement sûr.

5) Présence d'un extincteur :

Si un travail à chaud doit être effectué sur l'équipement de réfrigération ou toute pièce associée, un équipement d'extinction d'incendie approprié doit être disponible à portée de main. Un extincteur à poudre ou à CO₂ doit se trouver à proximité de la zone de chargement.

6) Aucune source d'inflammation :

Aucune personne effectuant des travaux en rapport avec un système de réfrigération impliquant l'exposition d'une tuyauterie contenant ou ayant contenu un réfrigérant inflammable ne doit utiliser de sources d'allumage susceptibles d'entraîner un risque d'incendie ou d'explosion.

Toutes les sources d'inflammation possibles, y compris une cigarette, doivent être maintenues à une distance suffisante du site d'installation, de réparation, d'enlèvement et d'élimination, au cours desquels du réfrigérant inflammable peut éventuellement être libéré dans l'espace environnant. Avant le début des travaux, la zone autour de l'équipement doit être examinée pour s'assurer qu'il n'y a pas de risques d'inflammabilité ou d'inflammation. Des panneaux d'interdiction de fumer doivent être affichés.

7) Zone ventilée:

Il convient de s'assurer que la zone est à l'air libre ou qu'elle est correctement aérée avant de pénétrer dans le système ou d'effectuer un travail à chaud. Une certaine ventilation doit être maintenue pendant la durée des travaux. La ventilation doit permettre de disperser en toute sécurité tout réfrigérant libéré et, de préférence, de l'expulser dans l'atmosphère.

8) Contrôles de l'équipement frigorifique:

Lorsque des composants électriques sont remplacés, ils doivent être adaptés à l'usage prévu et répondre aux spécifications correctes. Les directives d'entretien et de maintenance du fabricant doivent être respectées à tout moment.

En cas de doute, consultez le service technique du fabricant pour obtenir de l'aide. Les contrôles suivants doivent être appliqués aux installations utilisant des réfrigérants inflammables:

la charge réelle de réfrigérant est conforme à la taille de la pièce dans laquelle les pièces contenant du réfrigérant sont installées.

Si un circuit frigorifique indirect est utilisé, la présence de fluide frigorigène doit être vérifiée dans le circuit secondaire. Le marquage de l'équipement reste visible et lisible. Les marquages et les panneaux qui sont illisibles doivent être corrigés.

Les tuyaux ou éléments frigorifiques sont installés dans un endroit où ils ne risquent pas d'être exposés à une substance susceptible de corroder les éléments contenant du fluide frigorigène, à moins que ces éléments ne soient construits en matériaux intrinsèquement résistants à la corrosion ou qu'ils ne soient convenablement protégés contre la corrosion.

9) Contrôles des dispositifs électriques:

La réparation et l'entretien des composants électriques doivent comprendre des contrôles de sécurité initiaux et des procédures d'inspection des composants.

S'il existe un défaut susceptible de compromettre la sécurité, aucune alimentation électrique ne doit être connectée au circuit tant que le problème n'a pas été résolu de manière satisfaisante. Si le défaut ne peut pas être corrigé immédiatement, mais qu'il est nécessaire de poursuivre le travail, une solution temporaire adéquate doit être adoptée.

Cette solution doit être signalée au propriétaire de l'équipement afin que toutes les parties soient informées. Les contrôles de sécurité initiaux doivent comprendre:

Les condensateurs sont déchargés: cette opération doit être effectuée de manière sûre afin d'éviter tout risque d'étincelle. Qu'aucun composant ou câblage électrique sous tension n'est exposé pendant la charge, la récupération ou la purge du système.

Qu'il y ait un maintien de la mise à la terre.

AVERTISSEMENT

7. Réparations des composants scellés

1) Pendant les réparations des composants scellés, toutes les alimentations électriques doivent être déconnectées de l'équipement sur lequel on travaille avant de retirer les couvercles scellés, etc. S'il est absolument nécessaire de maintenir l'alimentation électrique de l'équipement pendant l'entretien, un dispositif de détection des fuites fonctionnant en permanence doit être placé au point le plus critique de l'équipement afin d'avertir d'une situation potentiellement dangereuse.

2) Une attention particulière doit être accordée aux points suivants afin de garantir qu'en travaillant sur les composants électriques, l'enveloppe n'est pas altérée de telle sorte que le degré de protection soit affecté.

Il s'agit notamment des dommages causés aux câbles, du nombre excessif de connexions, des bornes qui ne sont pas conformes aux spécifications d'origine, des dommages causés aux joints d'étanchéité, le montage incorrect des presse-étoupes, etc.

Assurez-vous que l'appareil est monté solidement.

Assurez-vous que les joints ou les matériaux d'étanchéité ne se sont pas dégradés au point de ne plus pouvoir empêcher la pénétration de gaz inflammables. Les pièces de remplacement doivent être conformes aux spécifications du fabricant.

REMARQUE : L'utilisation de mastic d'étanchéité à base de silicone peut nuire à l'efficacité de certains types d'équipements de détection de fuites. Les composants à sécurité intrinsèque ne doivent pas être isolés avant d'y travailler.

8. Réparation des composants à sécurité intrinsèque

N'appliquez pas de charges inductives ou capacitatives permanentes au circuit sans s'assurer qu'elles ne dépassent pas la tension et le courant admissibles pour l'équipement utilisé. Les composants à sécurité intrinsèque sont les seuls types de composants sur lesquels il est possible de travailler sous tension en présence de gaz inflammables.

L'appareil d'essai doit être d'un calibre approprié. Ne remplacez pas les composants par des pièces autres que celles prescrites par le fabricant.

D'autres pièces peuvent entraîner l'inflammation du fluide frigorigène présent dans l'atmosphère en cas de fuite.

9. Câblage

Vérifiez que le câblage ne sera pas soumis à l'usure, la corrosion, à une pression excessive, à des vibrations, à des rebords tranchants ou à tout autre effet environnemental défavorable. La vérification doit également tenir compte des effets de l'usure ou des vibrations continues provenant de sources telles que les compresseurs ou les ventilateurs.

10. Détection des fluides frigorigènes inflammables

En aucun cas, des sources potentielles d'inflammation ne doivent être utilisées pour la recherche ou la détection de fuites de réfrigérants.

Un chalumeau aux halogénures (ou tout autre détecteur utilisant une flamme nue) ne doit pas être utilisé.

Les méthodes de détection des fuites suivantes sont considérées comme acceptables pour les systèmes contenant des réfrigérants inflammables. Les détecteurs de fuites électroniques peuvent être utilisés pour détecter les réfrigérants inflammables, mais leur sensibilité peut être insuffisante ou nécessiter un recalibrage.

(L'équipement de détection doit être calibré dans une zone exempte de réfrigérant). Il convient de s'assurer que le détecteur n'est pas une source potentielle d'inflammation et qu'il est adapté au fluide frigorigène utilisé.

L'équipement de détection des fuites doit être réglé sur un pourcentage de la LFL du réfrigérant et doit être calibré en fonction du réfrigérant utilisé et le pourcentage approprié de gaz (25 % au maximum) est confirmé.

Les liquides de détection des fuites conviennent à la plupart des réfrigérants, mais l'utilisation de détergents contenant du chlore doit être évitée, car le chlore peut réagir avec le réfrigérant et corroder la tuyauterie en cuivre.

Si une fuite est suspectée, toutes les flammes nues doivent être enlevées/éteintes. Si une fuite de réfrigérant nécessitant un brasage est constatée, tout le réfrigérant doit être récupéré dans le système ou isolé (au moyen de vannes d'arrêt) dans une partie du système éloignée de la fuite.

L'élimination du fluide frigorigène doit se faire conformément à la section « Enlèvement et évacuation ».

AVERTISSEMENT

11. Enlèvement et évacuation

Lorsque l'on pénètre dans le circuit de réfrigération pour effectuer des réparations - ou pour toute autre raison - il convient d'utiliser les procédures conventionnelles. Toutefois, pour les réfrigérants inflammables, il est important de suivre des pratiques exemplaires, étant donné que l'inflammabilité est un facteur à prendre en considération. La procédure suivante doit être respectée:

- Retirer en toute sécurité le réfrigérant conformément aux réglementations locales et nationales;
- Évacuer;
- Purger le circuit avec un gaz inerte (optionnel pour A2L);
- Évacuer (optionnel pour A2L).
- Rincer ou purger continuellement avec un gaz inerte lors de l'utilisation d'une flamme pour ouvrir le circuit; et
- Ouvrir le circuit.

La charge de réfrigérant doit être récupérée dans les bouteilles de récupération appropriées si la mise à l'air libre n'est pas autorisée par les codes locaux et nationaux. Pour les appareils contenant des réfrigérants inflammables, le système doit être purgé avec de l'azote sans oxygène afin de rendre l'appareil sûr pour les réfrigérants inflammables. Ce processus peut devoir être répété plusieurs fois. L'air comprimé ou l'oxygène ne doivent pas être utilisés pour purger les systèmes de réfrigération. Pour les appareils contenant des réfrigérants inflammables, la purge des réfrigérants doit être réalisée en brisant le vide dans le système avec de l'azote exempt d'oxygène et en continuant à remplir jusqu'à ce que la pression de travail soit atteinte, puis en ventilant dans l'atmosphère, et enfin en tirant au vide (optionnel pour A2L). Ce processus doit être répété jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de réfrigérant dans le système (optionnel pour A2L).

Lorsque la charge finale d'azote sans oxygène est utilisée, le système doit être mis à l'air libre jusqu'à la pression atmosphérique pour permettre le travail.

Il convient de s'assurer que la sortie de la pompe à vide ne se trouve pas à proximité d'une source d'inflammation potentielle et qu'une ventilation est disponible.

12. Procédures de charge

Outre les procédures de charge conventionnelles, les exigences suivantes doivent être suivies.

Veillez à ce qu'il n'y ait pas de contamination des différents fluides frigorigènes lors de l'utilisation de l'équipement de charge. Les tuyaux ou conduites doivent être aussi courts que possible pour minimiser la quantité de réfrigérant qu'ils contiennent. Les bouteilles doivent être conservées dans une position appropriée conformément aux instructions.

Assurez-vous que le système de réfrigération est mis à la terre avant de le charger en fluide frigorigène.

Étiquetez le système lorsque la charge est terminée (si ce n'est pas déjà fait). Il faut faire très attention à ne pas trop remplir le système de réfrigération. Avant de recharger le système, il doit être soumis à un essai de pression avec l'OFN. Le système doit être soumis à un essai d'étanchéité à la fin de la charge, mais avant la mise en service. Un essai d'étanchéité de suivi doit être effectué avant de quitter le site.

13. Mise hors service

Avant d'effectuer cette procédure, il est essentiel que le technicien connaisse parfaitement l'équipement et toutes ses caractéristiques. Il est recommandé de veiller à ce que tous les réfrigérants soient récupérés en toute sécurité. Avant de procéder à cette opération, un échantillon d'huile et de réfrigérant doit être prélevé au cas où une analyse serait nécessaire avant la réutilisation du réfrigérant récupéré. Il est essentiel que l'alimentation électrique soit disponible avant le début des opérations.

- a) Familiarisez-vous avec l'équipement et son fonctionnement.
- b) Isolez le système électriquement.
- c) Avant d'entamer la procédure, assurez-vous qu'un équipement de manutention mécanique est à disposition, au besoin, et qu'il n'y a pas d'autre moyen de le faire : tous les équipements de protection individuelle sont disponibles et utilisés correctement; le processus de récupération est supervisé à tout moment par une personne compétente; l'équipement de récupération et les bouteilles sont conformes aux normes appropriées.
- d) Si possible, vidangez le système de réfrigération par pompage.
- e) S'il n'est pas possible de faire le vide, fabriquez un collecteur afin que le réfrigérant puisse être retiré des différentes parties du système.
- f) Assurez-vous que la bouteille se trouve sur la balance avant de procéder à la récupération.
- g) Démarrez le dispositif de récupération et utilisez-le conformément aux instructions.
- h) Ne remplissez pas trop les bouteilles (pas plus de 80 % du volume de la charge liquide).
- i) Ne dépassez pas la pression de service maximale de la bouteille, même temporairement.
- j) Lorsque les bouteilles ont été correctement remplies et que le processus est terminé, assurez-vous que les bouteilles et l'équipement sont rapidement retirés du site et que toutes les vannes d'isolation de l'équipement sont fermées.
- k) Le réfrigérant récupéré ne doit pas être chargé dans un autre système de réfrigération avant d'avoir été nettoyé et vérifié.

AVERTISSEMENT

14. Étiquetage

L'équipement doit porter une étiquette indiquant qu'il a été mis hors service et vidé de son fluide frigorigène.
L'étiquette doit être datée et signée. Veillez à ce que l'équipement porte une étiquette indiquant qu'il contient un réfrigérant inflammable.

15. Récupération

Lorsque l'on retire le fluide frigorigène d'un système, que ce soit à des fins d'entretien ou de mise hors service, il est recommandé de veiller à ce que tous les fluides frigorigènes soient retirés en toute sécurité. Lors du transfert du fluide frigorigène dans les bouteilles, veillez à n'utiliser que des bouteilles de récupération de fluide frigorigène appropriées. Veillez à ce que le nombre de bouteilles nécessaires pour contenir la charge totale du système soit suffisant. Toutes les bouteilles à utiliser sont désignées pour le fluide frigorigène récupéré et étiquetées pour ce fluide (c'est-à-dire des bouteilles spéciales pour la récupération du fluide frigorigène). Les bouteilles doivent être équipées d'une soupape de surpression et des valves d'arrêt correspondantes en bon état de fonctionnement. Les bouteilles de récupération vides sont évacuées et, si possible, refroidies avant la récupération. L'équipement de récupération doit être en bon état de fonctionnement et accompagné d'un ensemble d'instructions concernant l'équipement disponible et adapté à la récupération des réfrigérants inflammables. En outre, un jeu de balances calibrées doit être disponible et en bon état de fonctionnement. Les tuyaux doivent être complets, munis de raccords étanches et en bon état. Avant d'utiliser la machine de récupération, vérifiez qu'elle est en bon état de fonctionnement, qu'elle a été correctement entretenue et que tous les composants électriques associés sont scellés afin d'éviter toute inflammation en cas de fuite de réfrigérant. En cas de doute, consultez le fabricant. Le fluide frigorigène récupéré doit être renvoyé au fournisseur de fluide frigorigène dans le bon cylindre de récupération, et le bordereau de transfert de déchets correspondant doit être établi. Ne mélangez pas les réfrigérants dans les unités de récupération et surtout pas dans les bouteilles. Si les compresseurs ou les huiles de compresseur doivent être retirés, assurez-vous qu'ils ont été évacués à un niveau acceptable afin de garantir que le réfrigérant inflammable ne reste pas dans le lubrifiant. Le processus d'évacuation doit être effectué avant de renvoyer le compresseur aux fournisseurs. Seul le chauffage électrique du corps du compresseur doit être utilisé pour accélérer ce processus. Lorsque l'huile est vidangée d'un système, cette opération doit être effectuée en toute sécurité.

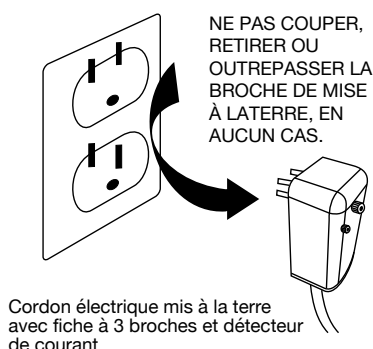
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

REMARQUE

Le: cordon d'alimentation de cet appareil est équipé d'un dispositif qui détecte le courant pour réduire le risque de feu. Veuillez vous référer à la section "Dispositif de courant" pour plus de détails. Si votre cordon d'alimentation est endommagé, il ne peut pas être réparé. Il doit être remplacé par le fabricant.

⚠ AVERTISSEMENT

Évitez les risques d'incendie ou de choc électrique. N'UTILISEZ PAS de rallonge ni de fiche d'adaptateur. NE retirez AUCUNE broche du cordon d'alimentation. Type de prise murale avec mise à la terre.



FONCTIONNEMENT DU DISPOSITIF DE DÉTECTION DE COURANT:

Les cordons d'alimentation est muni d'un dispositif qui détecte les dommages au cordon. Pour vérifier votre cordon d'alimentation, suivre les étapes suivantes:

1. Brancher le climatiseur.
2. DEUX boutons se trouvent sur la fiche du cordon d'alimentation. En appuyant sur le bouton TEST, vous entendrez un clic lorsque le bouton RESET (réinitialiser) fera surface.
3. En appuyant sur le bouton RESET (réinitialiser), vous entendrez un clic lorsque le bouton s'enclenchera.
4. Le cordon d'alimentation transmet à nouveau l'électricité à l'appareil. (La fiche de certains modèles est dotée d'une lumière indiquant si l'appareil est sous tension.)

⚠ AVERTISSEMENT

POUR VOTRE SÉCURITÉ: Ne pas entreposer ou utiliser de l'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.

⚠ AVERTISSEMENT- PRÉVENIR LES ACCIDENTS

Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure lors de l'utilisation de votre climatiseur, suivez les précautions de base, notamment:

- Assurez-vous que la prise utilisée peut fournir la tension électrique adéquate pour votre modèle. Cette information est sur la plaque signalétique qui est située sur le côté du climatiseur, derrière la grille.
- Si le climatiseur doit être installé dans une fenêtre, vous voudrez probablement nettoyer les deux côtés de la vitre en premier. Si la fenêtre est équipée d'un moustiquaire, retirez-le complètement avant l'installation.
- Assurez-vous que le climatiseur a été installé de façon sécuritaire et conformément aux instructions d'installation contenues dans ce manuel.
- Conservez ce manuel pour une utilisation ultérieure, au cas où vous auriez à enlever ou réinstaller l'appareil.
- Lorsque vous manipulez le climatiseur, faites attention pour éviter des coupures par les ailettes en métal très coupantes sur les serpentins avant et arrière.

⚠ AVERTISSEMENT- INFORMATIONS ÉLECTRIQUES

Les caractéristiques électriques de votre nouveau climatiseur sont détaillées sur la plaque signalétique. Raportez-vous à cette information lorsque vous vérifiez le circuit d'alimentation du climatiseur.

- Assurez-vous que votre climatiseur est relié à la terre. Une mise à la terre adéquate est essentielle afin de minimiser les risques de chocs électriques et d'incendie. Le cordon d'alimentation est équipé d'une prise à 3 broches avec mise à la terre pour protéger contre les chocs électriques.
- Votre climatiseur doit être branché à une prise avec mise à la terre. Consultez un électricien qualifié si la prise que vous désirez utilisée n'a pas de mise à la terre ou n'est pas protégée par un fusible à délai ou un disjoncteur.
- Assurez-vous que la prise murale sera accessible là où le climatiseur sera installé.
- NE PAS faire fonctionner l'appareil sans son couvercle protecteur pour éviter de causer des dommages mécaniques au climatiseur.
- NE PAS utiliser de rallonge électrique ou d'adaptateur.

REMARQUE: Ne pas utiliser la prise d'alimentation pour mettre le climatiseur en marche ou l'arrêter.

- Vérifiez que le bouton RESET est bien enfoncé pour assurer un bon fonctionnement.
- Le cordon d'alimentation doit être remplacé si la réinitialisation ne fonctionne pas après avoir appuyé sur le bouton TEST, ou si le bouton RESET (réinitialisation) ne fonctionne pas.
- Un cordon d'alimentation endommagé ne peut pas être réparé. Veuillez communiquer avec le service à la clientèle au 844-472-2473 pour obtenir de l'aide pour le remplacement.

REMARQUE: Ce climatiseur est conçu pour fonctionner dans les conditions suivantes:

Climatisation	Température extérieure:	64 – 109°F/18 – 43°C / (64 – 125°F/18 – 52°C) (modèles adoptés pour condition tropicale)
	Température intérieure	62 – 90°F/17 – 32°C

Le rendement pourrait diminuer en dehors de ces températures de fonctionnement

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

FAITES D'ABORD (POUR LES GAINES EXISTANTES)

Notez que les dimensions du climatiseur sont: 62 cm (24,25 po) de largeur, 36,8 cm (14,5 po) de haut, et 45,7 cm (18 po) de profondeur (sans la grille avant). Installez le climatiseur selon ces instructions d'installation, pour obtenir la meilleure performance. Conservez ces instructions d'installation pour référence future.

REMARQUE: NE PAS utiliser de vis autres que ceux spécifiés ici.



AVANT DE COMMENCER

Lisez ces instructions complètement et attentivement.

IMPORTANT - Conservez ces instructions.

IMPORTANT - Observer tous les règlements et les codes en bâtiment de votre région.

NOTE À L'INSTALLATEUR - Assurez-vous de laisser ces Instructions au consommateur.

NOTE AU CONSOMMATEUR - Gardez ces instructions pour référence future.

NIVEAU DE COMPÉTENCE - L'installation de cet appareil nécessite des compétences mécaniques de base.

TEMPS NÉCESSAIRE POUR L'INSTALLATION - Environ 1 heure.

Nous recommandons que deux personnes installent ce produit.

Une bonne installation est la responsabilité de l'installateur.

La garantie du produit ne couvre pas les défauts et dommages causés par une installation inadéquate.

Lors de l'installation de ce climatiseur, vous DEVEZ utiliser uniquement les pièces fournies et utiliser les procédures d'installation décrites dans ces instructions.



AVERTISSEMENT

NE JAMAIS, en aucun cas, couper ou retirer la troisième broche (mise à la terre) du cordon d'alimentation.

NE changez PAS la fiche du cordon d'alimentation du climatiseur.

Les maisons avec câblage en aluminium peut présenter des problèmes particuliers - consultez un électricien qualifié.

Lorsque vous manipulez le climatiseur, faites attention pour éviter des coupures par les ailettes en métal très coupantes sur les serpentins avant et arrière.

ARTICLES DE LA TROUSSE

Vous n'aurez peut-être pas besoin de toutes les pièces répertoriées dans cette trousse. NE PAS jeter les pièces inutilisées.

MATÉRIEL

(Inclus - Emballé avec l'appareil)

PIÈCES	DIMENSIONS (si applicable)	QTÉ
Blocs espaceurs coniques	4½" x 3½" x 1½"	2
Locs de Centrage/ Support	⅛" x 4½" x 14½"	4
Diviseur en plastique	1" x 1½" x 84"	2
Joint de remplissage	1" x 1½" x 25"	1
Joint	1" x 1½" x 14"	3
Joint	1" x ¾" x 25"	2
Joint	1" x ¾" x 14"	3
Joint	1" x ¾" x 14"	2
Joint	—	2
Cadre (pieds latéraux)	—	2
Cadre (pieds supérieurs et inférieurs)	—	1
Fil de mise à la terre (vert)	—	2
Rondelle dentée pour vis de mise à la terre	—	1
Vis pour mise à la terre	—	1
Grille (plastique)	—	1
Grille en aluminium	—	4
Écrou (plastique)	—	4
Rondelle pour vis	—	4
Vis	—	4

COMMENT INSTALLER

Procédez comme suit avant d'installer l'unité.

► ÉTAPE 1:

IDENTIFIEZ LA MARQUE DE VOTRE GAINÉ

Identifiez la marque de votre gainé murale en vous servant du tableau ci-dessous.

DIMENSION DE GAINÉ MURALE (EN POUCHES) MARQUE LARGEUR

MARQUE	LARGEUR	HAUTEUR	PROFONDEUR
PERFECT AIRE , Frigidaire, White-Westinghouse, Carrier (Série 52F)	25½"	15¼"	16", 17½", or 22"
General Electric, Hotpoint	26"	15⅝"	15⅝"
Whirlpool	25⅞"	16½"	17⅞" or 23"
Fedders, Emerson	27"	16¾"	16¾" or 19¾"
Sears/Kenmore, Carrier (51S Series)	25¾"	16⅞"	18⅞"
Fedders, Emerson	26¾"	15¾"	15"
Friedrich	27"	16¾"	16¾"

REMARQUE: Veuillez vérifier les dimensions de votre gainé murale auprès de son fabricant avant d'installer votre unité à travers le mur.

REMARQUE: Vérifiez que votre gainé murale est bonne condition structurelle et est dotée d'une grille arrière qui se fixe fermement à la gainé, ou d'une bride arrière qui sert d'arrêt pour le climatiseur.

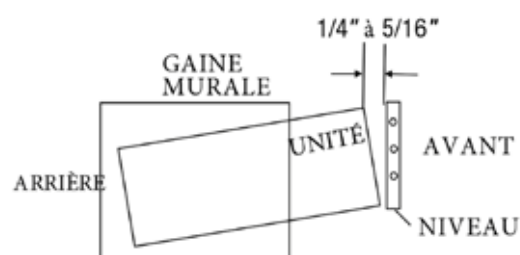
ATTENTION: Lorsque l'installation est terminée, l'unité de remplacement DOIT disposer d'une pente vers l'arrière comme illustré.

► ÉTAPE 2:

RETIRER LE VIEUX CLIMATISEUR

Identifiez la marque de votre gainé murale.

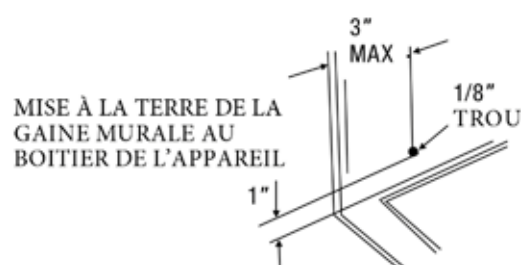
- Nettoyez l'intérieur. (Ne pas déranger les joints.)
- La gainé murale doit être fixée fermement au mur avant d'installer le climatiseur. Enfoncez plus de clous et de vis à travers la gainé, dans le mur, si nécessaire.
- Retouchez la peinture si nécessaire.



► ÉTAPE 3:

PERCEZ UN TROU DE DÉGAGEMENT DE 1/8 PO

S'il n'existe pas, percez un trou de dégagement de 1/8" pour la vis de mise à la terre à travers le côté de la gainé murale, dans une zone dégagée à environ 3 pouces au maximum du rebord de la gainé, comme illustré ci-dessous. Fixez ensuite le fil de mise à la terre à l'aide de la vis de mise à la terre et de la rondelle dentée. Tirez l'extrémité du fil de mise à la terre hors de l'avant de la gainé, et pliezle temporairement vers le bas et autour du bord de la gainé inférieure. Ce fil sera ensuite fixé au cadre du climatiseur une fois que ce dernier sera installé.



► ÉTAPE 4:

PRÉPARER LA GAINÉ MURALE

Préparez la gaine murale pour l'installation du nouvel appareil selon les instructions des gaines des marques suivantes.

	MARQUE	PROFONDEUR	PAGE
#1	PERFECT AIRE , Frigidaire, White-Westinghouse, Carrier (Série 52F)	16" & 17½"	7
#2	Fedders	19¾"	8
#3	Fedders or Friedrich	16¾"	9
#4	General Electric/Hotpoint	16⅞"	10
#5	Sears ou Carrier (Série 51S)	18⅝"	11
#6	Whirlpool	17⅞"	12
#7	Whirlpool	23"	13
#8	Emerson	15"	14
#9	White-Westinghouse, Frigidaire	22"	15

► ÉTAPE 5:

INSTALLATION DU CLIMATISEUR DANS LA GAINÉ

Pour installer le climatiseur, suivez les instructions de la marque de gaine trouvée à l'étape 1.

► ÉTAPE 6:

FIXER LE FIL DE MISE À LA TERRE AU NOUVEAU CLIMATISEUR

Pour fixer le fil de mise à la terre au nouveau climatiseur, retirez la vis du côté gauche avant.

► ÉTAPE 7:

ASSEMBLER ET INSTALLER LE CADRE DE GARNITURE (VOIR LES INSTRUCTIONS)

IMPORTANT:

- Ce climatiseur a une puissance supérieure grâce à deux prises d'air arrière.
- Il est très important que ces instructions d'installation soient respectées afin que votre appareil fonctionne selon son rendement maximal.
- Si vous utiliser une ancienne gaine, et qu'il existe une grille arrière existante, celle-ci doit être remplacée par celle qui a été fournie avec l'appareil dans la trousse d'accessoires.

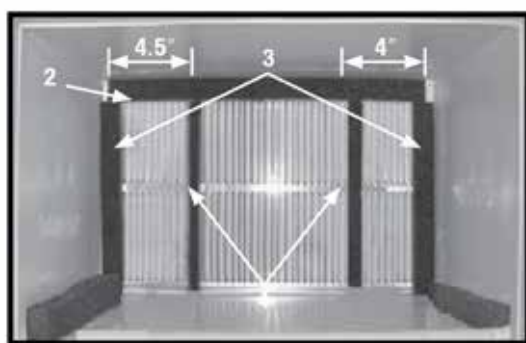
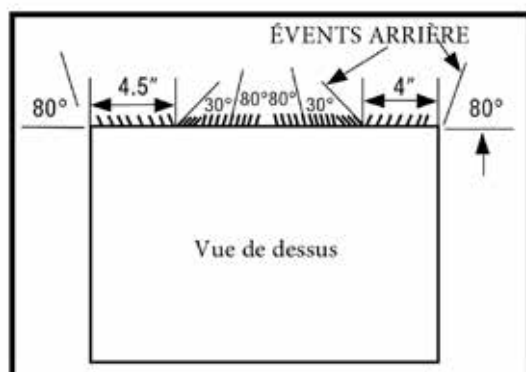
POUR UNE EFFICACITÉ ACCRUE, UTILISER LE PANNEAU ARRIÈRE FOURNI.

Installation de la nouvelle grille fournie avec l'appareil.

1. Retirez la grille existante.
2. Placez la grille en aluminium fournie vers l'arrière de la gaine.
3. Marquez les positions de trous.
4. Percez à travers les brides de gaine avec un foret de 1/8 po.
5. Fixez la nouvelle grille avec des vis auto-foreuses et des rondelles (non fournies).
6. Il est TRÈS IMPORTANT que la grille soit placée exactement comme illustré.
7. La plupart des grilles décoratives extérieures peuvent être laissés en place aussi longtemps que la grille intérieure pour la direction de l'air est installée.



► MARQUES DE GAINÉ MURALE:



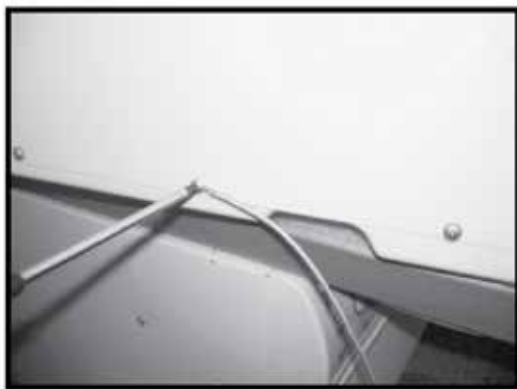
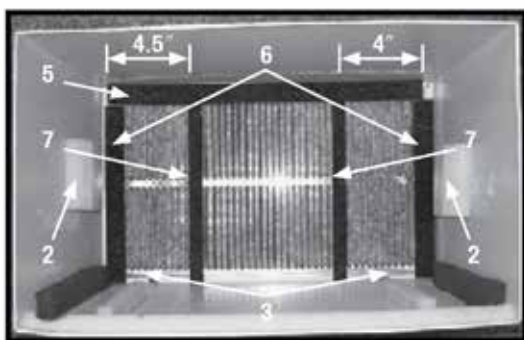
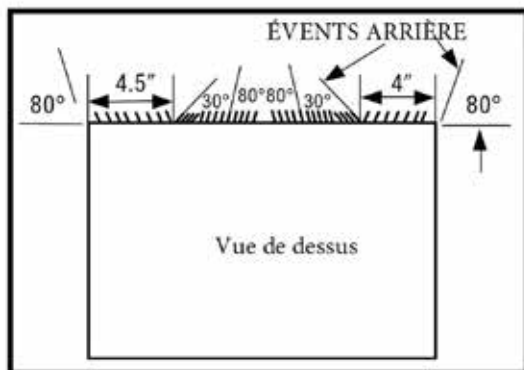
► #1 PERFECT AIRE, WHITEWESTINGHOUSE, FRIGIDAIRE, CARRIER SÉRIE 52F 16 PO & 17½ DE PROFONDEUR

1. Retirez la grille arrière existante et remplacez-la avec la grille fournie. Installez la grille tel qu'indiqué ci-dessous.

REMARQUE: Vous pouvez avoir besoin de percer des trous dans la bride de la gaine existante pour correspondre à la nouvelle grille arrière.

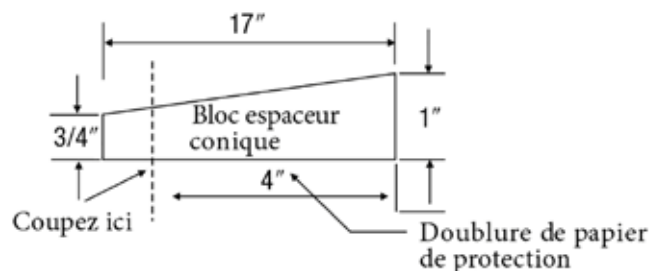
2. Fixez un joint de 1" x 3/8" x 25" de long au centre en haut de la gaine. Retirez la doublure de papier et appuyez en position.
3. Fixez deux joints de 1" x 3/8" x 14" de long à gauche et à droite de la gaine.
4. Fixez (1) joint de 1" x 3/4" x 14" de long verticalement à 4, 5" du côté gauche de la gaine. Fixez l'autre joint de 1" x 3/4" x 14" de long à 4" du côté droit de la gaine.
5. Centrez le climatiseur et glissez-le avec précaution dans la gaine.
6. Avant de glisser complètement vers l'arrière, retirez la deuxième vis du côté gauche avant de l'unité.
7. Retirez la rondelle en plastique de la vis.
8. Vissez et fixez l'autre extrémité du fil de mise à la terre du climatiseur comme indiqué dans l'image. Assurez-vous que la rondelle dentée se situe contre le boîtier.
9. Glissez l'appareil complètement vers l'arrière pour garantir une bonne étanchéité, assurez-vous que le fil de mise à la terre ne s'emmêle pas.
10. Fermez hermétiquement et encastrez l'appareil comme décrit à la page 17.
11. Si vous avez des difficultés avec le montage de la grille dans la gaine, suivez les instructions pour le montage direct à la page 16.

► MARQUES DE GAINÉ MURALE:



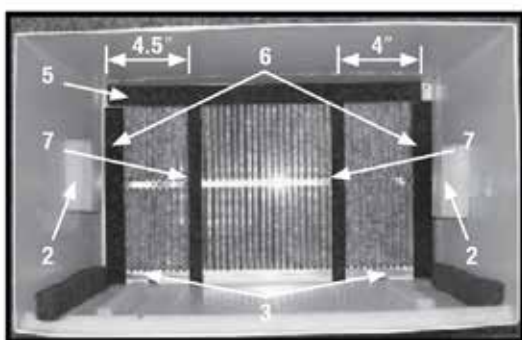
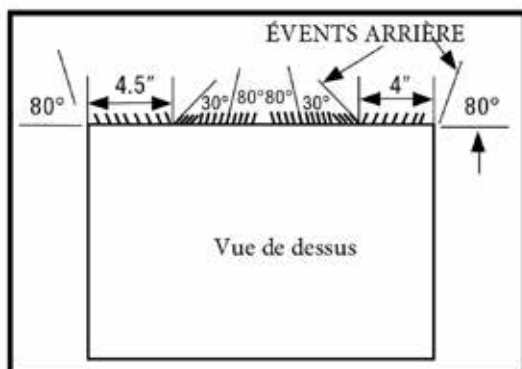
► #2 FEDDERS 19 3/4" PO DE PROFONDEUR

1. Retirez la grille arrière existante et remplacez-la avec la grille fournie. Installez la grille tel qu'indiqué ci-dessous.
REMARQUE: Vous pouvez avoir besoin de percer des trous dans la bride de la gaine existante pour correspondre à de la gaine existante pour correspondre à la nouvelle grille arrière.
2. Fixez (2) blocs de centrage/support de 4 1/4" x 3 1/2" x 1 1/2", un sur chaque mur latéral. Placez au centre du mur latéral avec l'extrémité conique face à l'ouverture.
3. Coupez deux blocs espaceurs coniques de 17" en deux pièces comme illustré ci-dessous.



4. La section de 4" est placée sur la base devant la nervure avec l'extrémité conique faisant face au dos de la gaine. La portion restante sera placée derrière la nervure et aussi en pente vers l'arrière de la gaine. Ceci permet de créer une pente au climatiseur vers l'arrière.
5. Fixez (1) joint de 1" x 3/8" x 25" de long au centre du haut de la gaine. Retirez la doublure de papier et appuyez pour mettre en place.
6. Fixez (2) joints de 1" x 3/8" x 14" de long à gauche et à droite de la gaine.
7. Coupez (2) joints de 1" x 3/8" x 25" de long à 14" de long et fixez-les aux sections verticales de la grille arrière comme illustré.
8. Glissez le climatiseur avec précaution dans la gaine.
9. Avant de le glisser entièrement en arrière, retirez la deuxième vis de l'avant sur le côté gauche de l'appareil.
10. Retirez la rondelle en plastique de la vis.
11. Vissez et fixez l'autre extrémité du fil de mise à la terre de l'unité comme indiqué dans l'image. Assurez-vous que la rondelle dentée se situe contre le boîtier.
12. Glissez l'appareil complètement vers l'arrière pour garantir une bonne étanchéité, assurez-vous que le fil de mise à la terre ne s'emmêle pas.
13. Fermez hermétiquement et encastrez l'appareil comme décrit à la page 17.
14. Si vous avez des difficultés avec le montage de la grille dans la gaine, suivez les instructions pour le montage direct à la page 16.

► MARQUES DE GAINÉ MURALE:

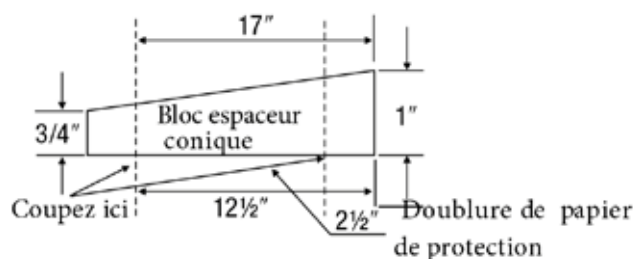


► #3 FEDDERS 19³/₄" PO DE PROFONDEUR 16³/₄" PO DE PROFONDEUR

1. Retirez la grille arrière existante et remplacez-la avec la grille fournie. Installez la grille tel qu'indiqué ci-dessous.

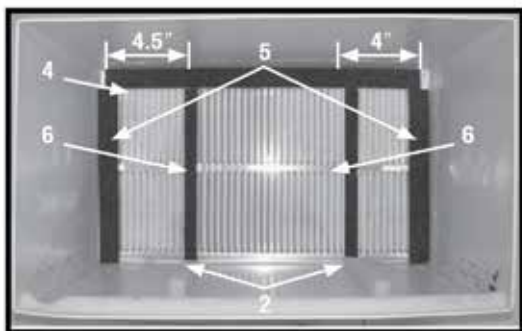
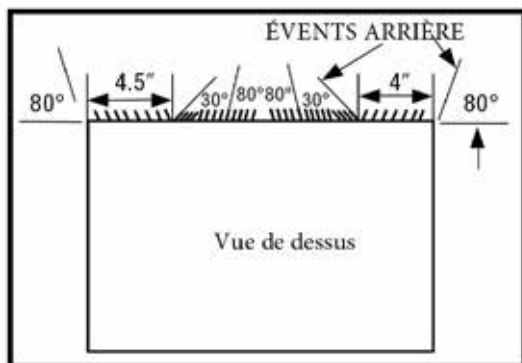
REMARQUE: Vous pouvez avoir besoin de percer des trous dans la bride de la gaine existante pour correspondre à la nouvelle grille arrière.

2. Fixez (2) blocs de centrage/support de 4¹/₄" x 3¹/₂" x 1¹/₂", un sur chaque mur latéral. Placez au centre du mur latéral avec l'extrémité conique face à l'ouverture.
3. Coupez deux blocs espaceurs coniques de 17" en deux pièces comme illustré ci-dessous.



4. La section de 2¹/₂" est placée sur la base devant la nervure avec l'extrémité conique faisant face au dos de la gaine. La portion restante de 12¹/₂" sera placée derrière la nervure et aussi en pente vers l'arrière de la gaine. Ceci permet de créer une pente au climatiseur vers l'arrière.
5. Fixez (1) joint de 1" x 3/8" x 25 de long au centre du haut de la gaine. Retirez la doublure de papier et appuyez pour mettre en place.
6. Fixez (2) joints de 1" x 3/8" x 14" de long à gauche et à droite de la gaine.
7. Coupez (2) joints de 1" x 3/8" x 25" de long à 14" de long et fixez-les aux sections verticales de la grille arrière comme illustré.
8. Glissez le climatiseur avec précaution dans la gaine.
9. Avant de le glisser entièrement en arrière, retirez la deuxième vis de l'avant sur le côté gauche de l'appareil.
10. Retirez la rondelle en plastique de la vis.
11. Vissez et fixez l'autre extrémité du fil de mise à la terre de l'unité comme indiqué dans l'image. Assurez-vous que la rondelle dentée se situe contre le boîtier.
12. Glissez l'appareil complètement vers l'arrière pour garantir une bonne étanchéité, assurez-vous que le fil de mise à la terre ne s'emmêle pas.
13. Fermez hermétiquement et encastrez l'appareil comme décrit à la page 17.
14. Si vous avez des difficultés avec le montage de la grille dans la gaine, suivez les instructions pour le montage direct à la page 16.

► MARQUES DE GAINÉ MURALE:

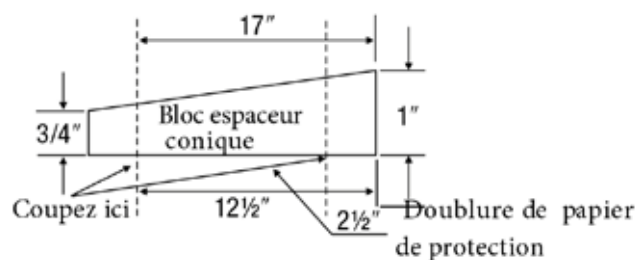


► #4 GENERAL ELECTRIC OU HOTPOINT 16 7/8" PO DE PROFONDEUR

1. Retirez la grille arrière existante et remplacez-la avec la grille fournie. Installez la grille tel qu'indiqué ci-dessous.

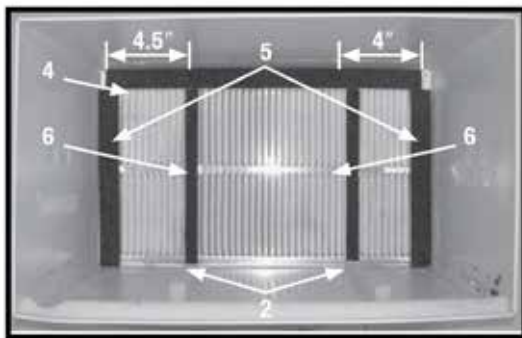
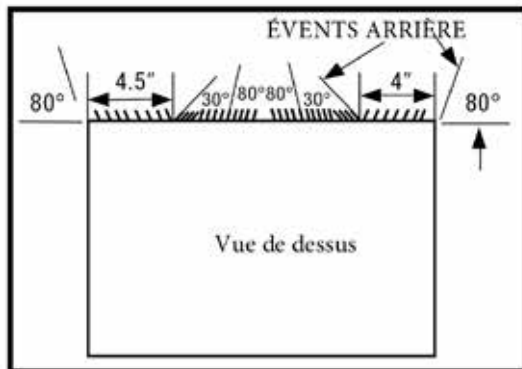
REMARQUE: Vous pouvez avoir besoin de percer des trous dans la bride de la gaine existante pour correspondre à la nouvelle grille arrière.

2. Coupez deux blocs espaceurs coniques de 17" en deux pièces comme illustré ci-dessous.



3. Installez le bloc de 13" comme illustré avec l'extrémité conique à 1/2" de l'arrière de la gaine. Ceci permet de créer une pente au climatiseur vers l'arrière.
4. Fixez (1) joint de 1" x 3/8" x 25" de long au centre du haut de la gaine. Retirez la doublure de papier et appuyez pour mettre en place.
5. Fixez (2) joints de 1" x 3/8" x 14" de long à gauche et à droite de la gaine.
6. Coupez (2) joints de 1" x 3/8" x 25" de long à 14" de long et fixez-les aux sections verticales de la grille arrière comme illustré.
7. Centrez le climatiseur et glissez-le avec précaution dans la gaine.
8. Avant de glisser complètement vers l'arrière, retirez la deuxième vis du côté gauche avant de l'unité.
9. Retirez la rondelle en plastique de la vis.
10. Vissez et fixez l'autre extrémité du fil de mise à la terre du climatiseur comme indiqué dans l'image. Assurez-vous que la rondelle dentée se situe contre le boîtier.
11. Glissez l'appareil complètement vers l'arrière pour garantir une bonne étanchéité, assurez-vous que le fil de mise à la terre ne s'emmêle pas.
12. Fermez hermétiquement et encastrer l'appareil comme décrit à la page 17.
13. Si vous avez des difficultés avec le montage de la grille dans la gaine, suivez les instructions pour le montage direct à la page 16.

► MARQUES DE GAINÉ MURALE:



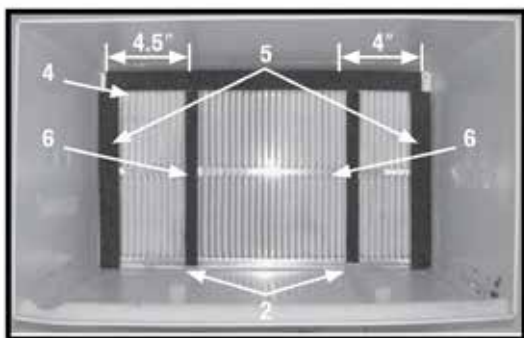
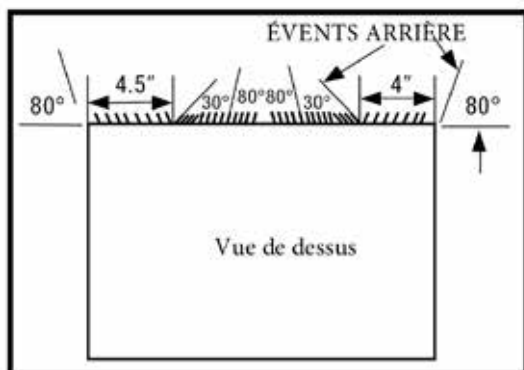
► #5 SEARS OU CARRIER SÉRIE 51S 18⁵/₈" PO DE PROFONDEUR

1. Retirez la grille arrière existante et remplacez-la avec la grille fournie. Installez la grille tel qu'indiqué ci-dessous.

REMARQUE: Vous pouvez avoir besoin de percer des trous dans la bride de la gaine existante pour correspondre à la nouvelle grille arrière.

2. Installez (2) blocs espaceurs coniques sur la base de la gaine, comme illustré. **NE COUPEZ PAS LES BLOCS.** Ceci permet de créer une pente au climatiseur vers l'arrière.
3. Installez comme illustre avec l'extraite conique a de l'arrière de la gaine. Ceci permet des creer une pente au climatiseur vers l'arrière.
4. Fixez (1) joint de 1" x ³/₈" x 25" de long au centre du haut de la gaine. Retirez la doublure de papier et appuyez pour mettre en place.
5. Fixez (2) joints de 1" x ³/₈" x 14" de long à gauche et à droite de la gaine.
6. Coupez (2) joints de 1" x ³/₈" x 25" de long à 14" de long et fixez-les aux sections verticales de la grille arrière comme illustré.
7. Centrez le climatiseur et glissez-le avec précaution dans la gaine.
8. Avant de le glisser entièrement en arrière, retirez la deuxième vis de l'avant sur le côté gauche de l'appareil.
9. Retirez la rondelle en plastique de la vis.
10. Vissez et fixez l'autre extrémité du fil de mise à la terre du climatiseur comme indiqué dans l'image. Assurez-vous que la rondelle dentée se situe contre le boîtier.
11. Glissez l'appareil complètement vers l'arrière pour garantir une bonne étanchéité, assurez-vous que le fil de mise à la terre ne s'emmêle pas.
12. Fermez hermétiquement et encastrez l'appareil comme décrit à la page 17.
13. Si vous avez des difficultés avec le montage de la grille dans la gaine, suivez les instructions pour le montage direct à la page 16.

► MARQUES DE GAINÉ MURALE:



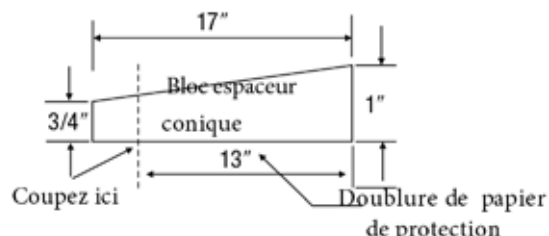
► #6 WHIRLPOOL

7 1/8" PO DE PROFONDEUR

1. Retirez la grille arrière existante et remplacez-la avec la grille fournie. Installez la grille tel qu'indiqué ci-dessous.

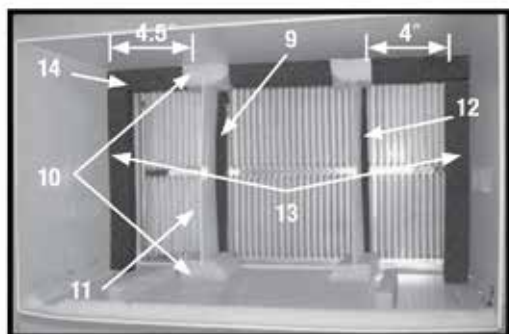
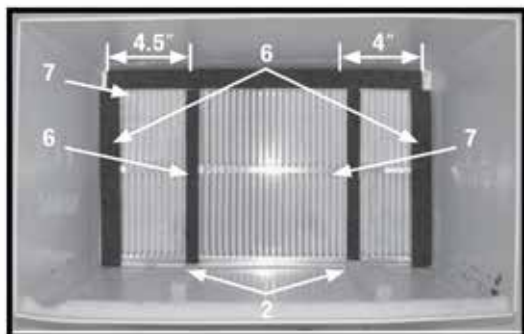
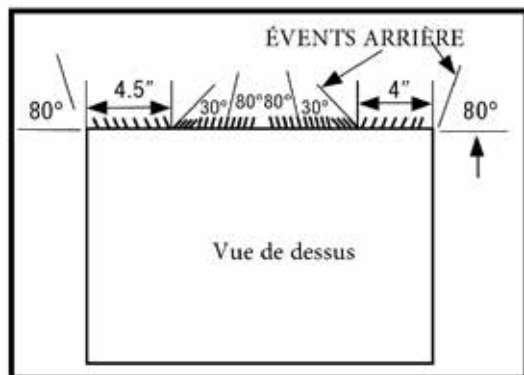
REMARQUE: Vous pouvez avoir besoin de percer des trous dans la bride de la gaine existante pour correspondre à la nouvelle grille arrière.

2. Coupez deux blocs espaceurs coniques de 17" en deux pièces comme illustré ci-dessous.



3. Installez le bloc de 13" comme illustré. Ceci permet de créer une pente au climatiseur vers l'arrière.
4. Fixez (1) joint de 1" x 3/8" x 25 de long au centre du haut de la gaine. Retirez la doublure de papier et appuyez pour mettre en place.
5. Fixez (2) joints de 1" x 3/8" x 14" de long à gauche et à droite de la gaine.
6. Coupez (2) joints de 1" x 3/8" x 25" de long à 14" de long et fixez-les aux sections verticales de la grille arrière comme illustré.
7. Centrez le climatiseur et glissez-le avec précaution dans la gaine.
8. Avant de le glisser entièrement en arrière, retirez la deuxième vis de l'avant sur le côté gauche de l'appareil.
9. Retirez la rondelle en plastique de la vis.
10. Vissez et fixez l'autre extrémité du fil de mise à la terre de l'unité comme indiqué dans l'image. Assurez-vous que la rondelle dentée se situe contre le boîtier.
11. Glissez l'appareil complètement vers l'arrière pour garantir une bonne étanchéité, assurez-vous que le fil de mise à la terre ne s'emmêle pas.
12. Fermez hermétiquement et encastrez l'appareil comme décrit à la page 17.
13. Si vous avez des difficultés avec le montage de la grille dans la gaine, suivez les instructions pour le montage direct à la page 16.

► MARQUES DE GAINÉ MURALE:



► #7 WHIRLPOOL

23 PO DE PROFONDEUR

1. Retirez la grille arrière existante et remplacez-la avec la grille fournie. Installez la grille tel qu'indiqué ci-dessous.

REMARQUE: Vous pouvez avoir besoin de percer des trous dans la bride de la gaine existante pour correspondre à la nouvelle grille arrière.

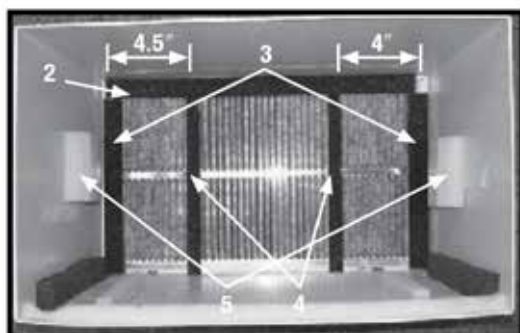
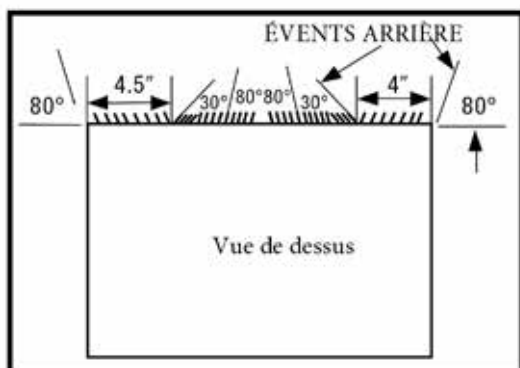
À CAUSE DE LA PROFONDEUR ACCRUE DE LA GAINÉ, EFFECTUEZ D'ABORD UNE INSTALLATION D'ESSAI À L'AIDE DE LA MÉTHODE CI-DESSOUS:

2. Placez deux joints de 1" x 1 1/2" x 14" contre chaque côté.
3. Glissez doucement l'appareil à l'intérieur et vérifiez si la longueur dépassant de la gaine est suffisante une fois le cadre d'habillage fixé.
4. Si la position est OK, retirez l'unité et passez à l'étape suivante. Sinon passez à l'étape 9.
5. Fixez (1) joint de 1" x 1 1/2" x 25" de long au centre du haut de la gaine. Retirez la doublure de papier et appuyez pour mettre en place.
6. Fixez (2) joints de 1" x 1 1/2" x 14" de long à gauche et à droite de la gaine.
7. Coupez (2) joints de 1" x 3/8" x 25" de long à 14" de long et fixez-les aux sections verticales de la grille arrière comme illustré.
8. Fixez les blocs d'espacement coniques à la base de la gaine. Passez maintenant à l'étape 15.

UTILISEZ LES ÉTAPES SUIVANTES SI L'APPAREIL NÉCESSITE UNE EXTENSION SUPPLÉMENTAIRE DANS LA PIÈCE.

9. Fixez un joint de 1" x 3/4" x 14" de long sur la portion verticale solide de la grille arrière.
10. Fixez deux blocs de mousse de 4 1/2" x 3 1/2" x 1 1/2" à la fente chevauchant le joint ci-dessus.
11. Installez le diviseur dans les fentes des blocs de mousse. Vous aurez peut-être à couper la longueur à la bonne taille.
12. Répétez les étapes 9 -11 pour l'autre portion verticale indiquée sur la grille comme illustré dans l'image.
13. Fixez (2) joints de 1" x 1 1/2" x 14" le long des côtés de la gaine en s'assurant encore que tous les joints sont au même niveau.
14. Coupez le joint de 1" x 1 1/2" x 25" pour s'adapter au haut de la gaine. Les pièces doivent être adaptées au même niveau au bord du diviseur.
15. Centrez le climatiseur et glissez-le avec précaution dans la gaine.
16. Avant de glisser complètement vers l'arrière, retirez la première vis du côté gauche avant de l'unité.
17. Retirez la rondelle en plastique de la vis.
18. Vissez et fixez l'autre extrémité du fil de mise à la terre du climatiseur comme indiqué dans l'image. Assurez-vous que la rondelle dentée se situe contre le boîtier.
19. Glissez l'appareil complètement vers l'arrière pour garantir une bonne étanchéité, assurez-vous que le fil de mise à la terre ne s'emmêle pas.
20. Fermez hermétiquement et encastrer l'appareil comme décrit à la page 17.
21. Si vous avez des difficultés avec le montage de la grille dans la gaine, suivez les instructions pour le montage direct à la page 16.

► MARQUES DE GAINÉ MURALE:



► #8 EMERSON

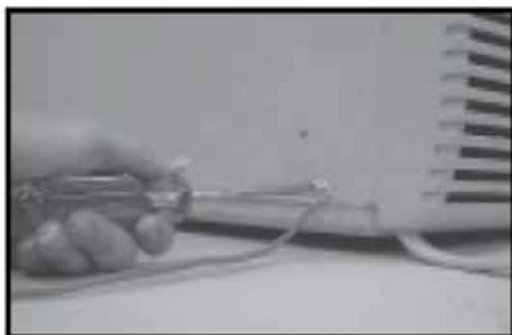
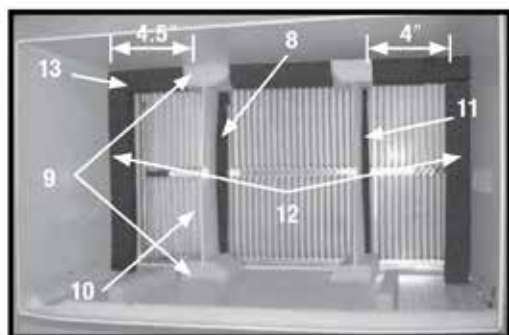
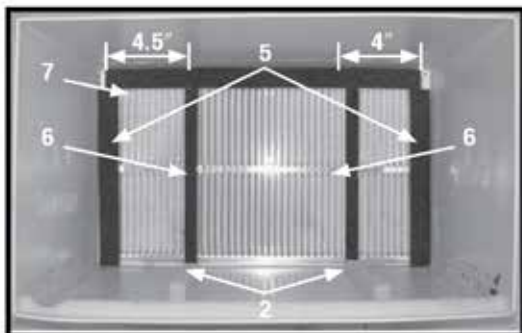
15 PO DE PROFONDEUR

1. Retirez la grille arrière existante et remplacez-la avec la grille fournie. Installez la grille tel qu'indiqué ci-dessous.

REMARQUE: Vous pouvez avoir besoin de percer des trous dans la bride de la gaine existante pour correspondre à la nouvelle grille arrière.

2. Fixez un joint de 1" x 3/8" x 25" de long au centre en haut de la gaine. Retirez la doublure de papier et appuyez en position.
3. Fixez deux joints de 1" x 3/8" x 14" de long à gauche et à droite de la gaine.
4. Coupez (2) joints de 1" x 3/8" x 25" de long à 14" de long et fixez-les aux sections verticales de la grille arrière comme illustré.
5. Fixez (2) blocs de centrage / support 4 1/2" x 3 1/2" x 1 1/2", un sur chaque paroi latérale. Placer au centre de la paroi latérale avec l'extrémité effilée face à l'ouverture.
6. Glissez le climatiseur avec précaution dans la gaine.
7. Avant de le glisser entièrement en arrière, retirez la deuxième vis de l'avant sur le côté gauche de l'appareil.
8. Retirez la rondelle en plastique de la vis.
9. Vissez et fixez l'autre extrémité du fil de mise à la terre de l'unité comme indiqué dans l'image. Assurez-vous que la rondelle dentée se situe contre le boîtier.
10. Glissez l'appareil complètement vers l'arrière pour garantir une bonne étanchéité, assurez-vous que le fil de mise à la terre ne s'emmêle pas.
11. Fermez hermétiquement et encastrez l'appareil comme décrit à la page 17.
12. Si vous avez des difficultés avec le montage de la grille dans la gaine, suivez les instructions pour le montage direct à la page 16.

► MARQUES DE GAINE MURALE:



► #9 WHITE - WESTINGHOUSE, FRIGIDAIRE 22 PO DE PROFONDEUR

1. Retirez la grille arrière existante et remplacez-la avec la grille fournie. Installez la grille tel qu'indiqué ci-dessous.

REMARQUE: Vous pouvez avoir besoin de percer des trous dans la bride de la gaine existante pour correspondre à la nouvelle gaine.

À CAUSE DE LA PROFONDEUR ACCRUE DE LA GAINÉ, EFFECTUEZ D'ABORD UNE INSTALLATION D'ESSAI À L'AIDE DE LA MÉTHODE CI-DESSOUS:

2. Placez deux joints de 1" x 1 1/2" x 14" contre chaque côté.
3. Glissez doucement l'appareil à l'intérieur et vérifiez si la longueur dépassant de la gaine est suffisante une fois le cadre d'habillage fixé.
4. Si la position est OK, retirez l'unité et passez à l'étape suivante. Sinon passez à l'étape 8.
5. Fixez (1) joint de 1" x 1 1/2" x 15" de long sur le côté gauche de la gaine et (1) joint de 1" x 1 1/2" x 15" sur le côté droit de la gaine.
6. Coupez (2) joints de 1" x 1 1/2" x 25" à 14" de long et fixez-les verticalement à la grille arrière à 4.5" du côté gauche et à 4" du côté droit.
7. Fixez (1) joint de 1" x 1 1/2" x 25" au centre du haut de la gaine. Retirez la doublure de papier et appuyez pour mettre en place. Passez maintenant à l'étape 14.

UTILISEZ LES ÉTAPES SUIVANTES SI L'APPAREIL NÉCESSITE UNE EXTENSION SUPPLÉMENTAIRE DANS LA PIÈCE.

8. Fixez un joint de 1" x 3/4" x 14" de long sur la portion verticale solide de la grille arrière.
9. Fixez deux blocs de mousse de 4 1/2" x 3 1/2" x 1 1/2" à la fente chevauchant le joint ci-dessus.
10. Installez le diviseur dans les fentes des blocs de mousse. Vous aurez peut-être à couper la longueur à la bonne taille.
11. Répétez les étapes 8 - 10 pour l'autre portion verticale indiquée sur la grille comme illustré dans l'image.
12. Fixez (2) joints de 1" x 1 1/2" x 14" le long des côtés de la gaine en s'assurant encore que tous les joints sont au même niveau.
13. Coupez le joint de 1" x 1 1/2" x 25" pour s'adapter au haut de la gaine. Les pièces doivent être adaptées au même niveau au bord du diviseur.
14. Centrez le climatiseur et glissez-le avec précaution dans la gaine.
15. Avant de glisser complètement vers l'arrière, retirez la première vis du côté gauche avant de l'unité.
16. Retirez la rondelle en plastique de la vis.
17. Vissez et fixez l'autre extrémité du fil de mise à la terre du climatiseur comme indiqué dans l'image. Assurez-vous que la rondelle dentée se situe contre le boîtier.
18. Glissez l'appareil complètement vers l'arrière pour garantir une bonne étanchéité, assurez-vous que le fil de mise à la terre ne s'emmêle pas.
19. Fermez hermétiquement et encastrez l'appareil comme décrit à la page 17.
20. Si vous avez des difficultés avec le montage de la grille dans la gaine, suivez les instructions pour le montage direct à la page 16.

MONTAGE DIRECT DE L'UNITÉ:

Les directions précédentes sont le moyen préférable de monter la nouvelle grille arrière. La performance de l'unité est légèrement meilleure et la possibilité de courants d'air est réduite. En dernier recours, le montage direct de la grille à l'unité peut être envisagé.

REMARQUE: LA GRILLE DOIT ÊTRE INSTALLÉE AVANT D'INSÉRER L'UNITÉ DANS LA GAINE.

1. Fixez les 2 joints d'étanchéité de 1" x $\frac{3}{8}$ " x 14" comme indiqué à la Fig. 1.
2. Placer la grille sur l'arrière de l'unité en s'assurant que:
 - a. Les trous de vis doubles sont au bas.
 - b. Les ailettes de la grille sont dirigées hors de l'unité.
3. Aligner le haut de la grille avec le dessus de l'unité. Le porte-à-faux de chaque côté est égal.
4. Si l'unité n'a pas été pré-percée (certains modèles), percer soigneusement des trous 4 - $\frac{1}{8}$ " à travers la grille et dans la bride latérale de l'unité environ 1½" à 2" du haut et du bas comme dans les Fig. 2 et 3 (Veiller à ne pas percer les serpentins de l'échangeur de chaleur en cuivre.)
5. Installer les 4 - # 8 vis autotaraudeuses pour fixer la grille à l'unité.
6. Insérer l'unité dans la gaine.

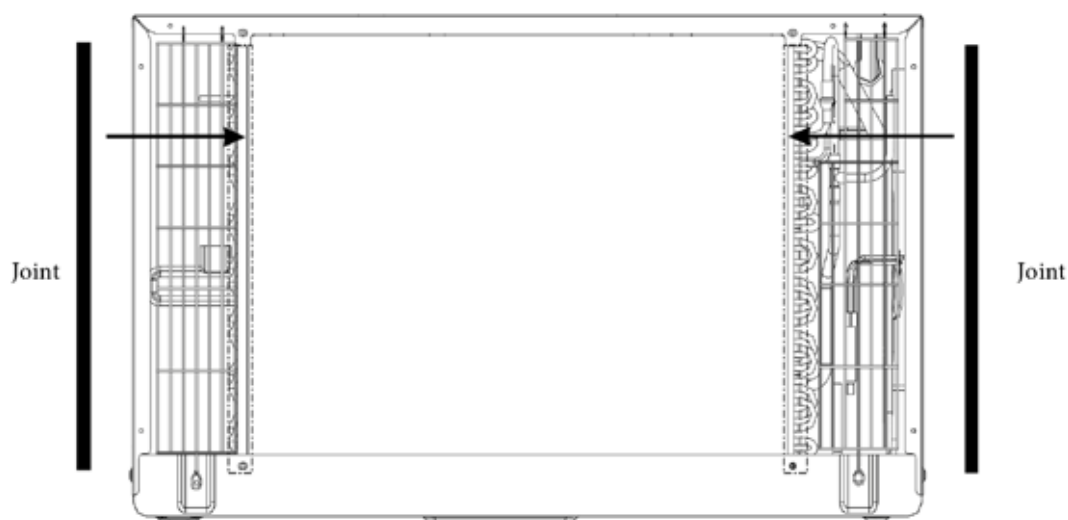


FIG. 1

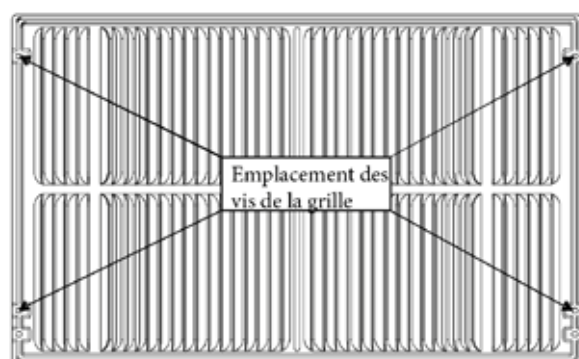


FIG. 2

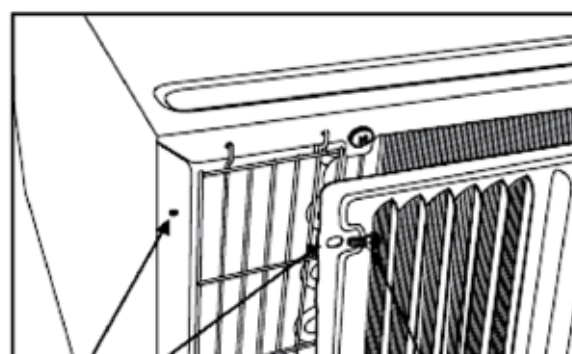


FIG. 3

Trous de 1/8"
Grille et bride

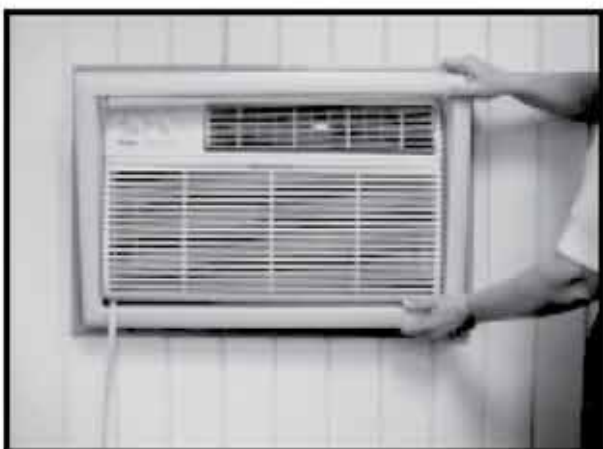
Vis #8



1. Installez un joint de remplissage d'1" x 1½" x 84" de long entre la gaine murale et l'appareil. Un tournevis plat ou un couteau à mastic est recommandé

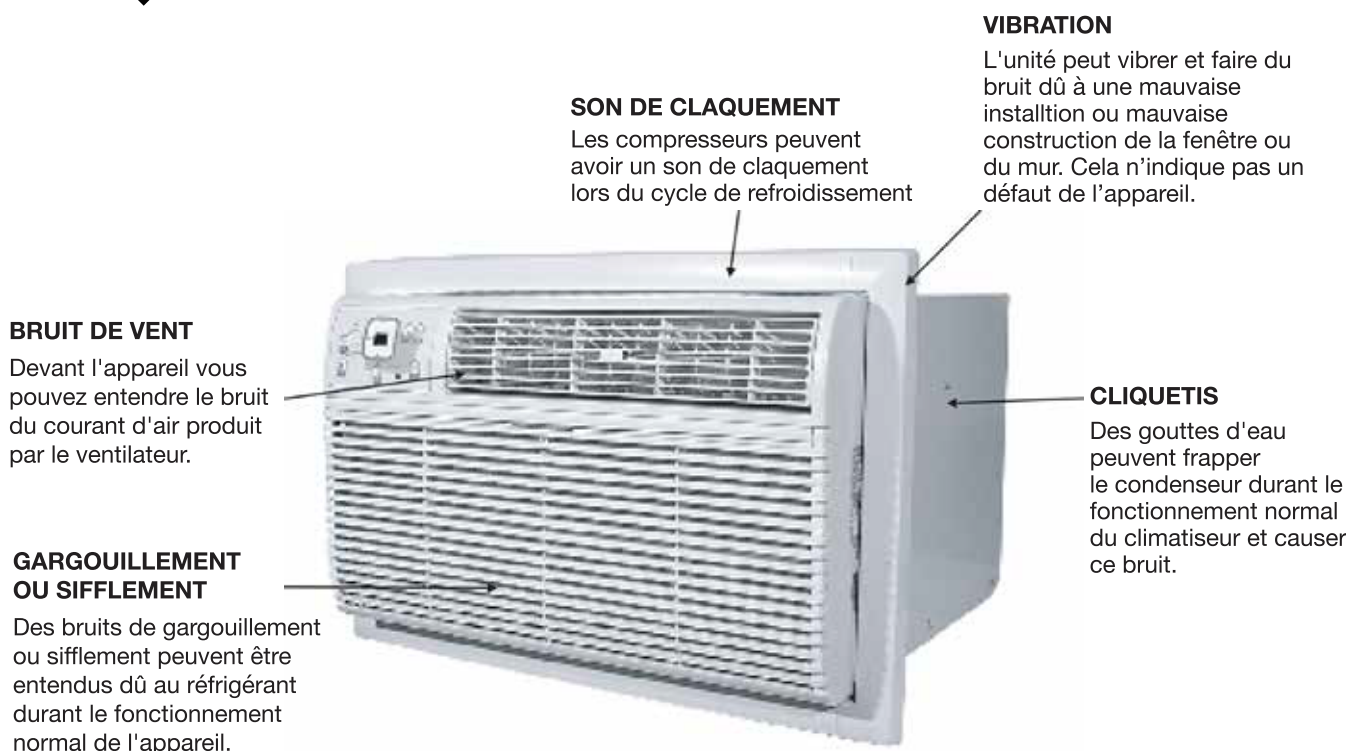


2. Assemblez le cadre en insérant les pièces supérieures et inférieures dans les pièces latérales et en les fixant en place.



3. Tirez le cordon à travers le cadre puis glissez-le sur l'appareil jusqu'à ce qu'il soit à niveau avec le mur.

BRUI TS NORMAUX



REMARQUE: Toutes les illustrations de ce manuel sont fournies à titre d'explication seulement. La forme/apparence réelle du climatiseur acheté peut être légèrement différente, mais les opérations et les fonctions sont similaires.

CARACTÉRISTIQUES DU CLIMATISEUR

Familiarisez-vous parfaitement avec le panneau de commande illustré ci-dessous et toutes ses fonctions. Ensuite, suivez le symbole des fonctions souhaitées AVANT d'utiliser l'appareil. Ce climatiseur peut être contrôlé par le tableau de commande de l'appareil ou par la télécommande..

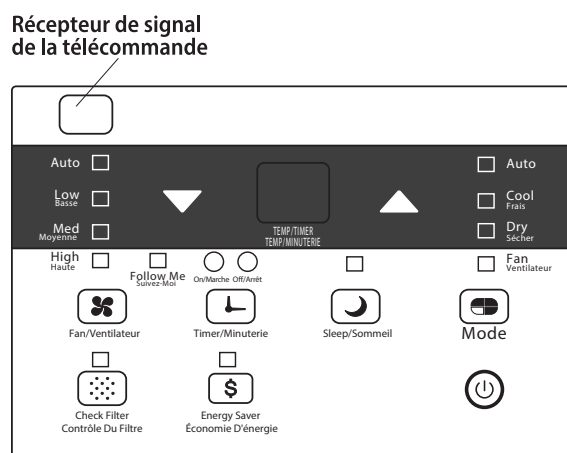


TABLEAU DE COMMANDE DE L'APPAREIL

POUR ALLUMER OU ÉTEINDRE L'APPAREIL:

Appuyez Marche/Arrêt pour allumer ou éteindre l'appareil. **REMARQUE:** L'appareil lance automatiquement l'économiseur d'énergie sous les modes Refroidissement, Déshumidification, Automatique (seulement Auto-refroidissement et Auto-vitesse.)

POUR MODIFIER LE RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE:

Appuyez sur les bouton ▲/▼ BAS/HAUT pour modifier le réglage de la température.

REMARQUE: Appuyez et gardez enfoncé le bouton (▲) HAUT ou (▼) BAS jusqu'à ce que la température désirée soit affichée. Cette température sera automatiquement maintenue entre 17° et 30° C (62°-86°F). Si vous voulez que l'affiche démontre la température actuelle de la pièce, voir la section Fonctionnement du ventilateur.

POUR RÉGLER LA VITESSE DU VENTILATEUR:

Appuyez pour sélectionner la vitesse du ventilateur en quatre étapes: Auto, Lente (Low), Moyenne (Med), ou Élevée (High). Chaque fois que le bouton est appuyé, la vitesse du ventilateur change. En mode Déshumidification (DRY), la vitesse est réglée à Lente (LOW) automatiquement.

OPTION SOMMEIL:

Appuyez  pour sélectionner le mode Sommeil (Sleep). Dans ce mode, la température sélectionnée augmentera de 2°F/1°C 30 minutes après que le mode soit sélectionné. La température augmentera d'un autre 2°F/1°C après un autre 30 minutes. Cette nouvelle température sera maintenue pendant 6 heures avant qu'elle retourne à la température originalement sélectionnée. Ceci termine le mode Sommeil et le climatiseur va retourner à la fonction programmée au départ. Le mode Sommeil (SLEEP) peut être annulé à n'importe quel moment durant l'opération en appuyant sur le bouton Sommeil (SLEEP).

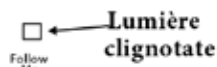
TOUCHE VÉRIFIER FILTRE:

Ce voyant  vous rappelle de nettoyer le filtre pour une opération plus efficace. La voyant DEL s'allume après 250 heures de fonctionnement. Pour réinitialiser la fonction après le nettoyage du filtre, appuyez sur le bouton VÉRIFIER LE FILTRE (CHECK FILTER) et la lumière s'éteint.

OPTION ÉCONOMISEUR D'ÉNERGIE (ENERGY SAVER)

Appuyez  pour sélectionner l'option ÉCONOMISEUR D'ÉNERGIE (ENERGY SAVER). Cette fonction est disponible sur les modes Refroidissement (COOL), Déshumidification (DRY) et AUTO (uniquement Auto-Refroidissement et Auto-Ventilation). Dans ce mode, le ventilateur continuera à fonctionner pendant 3 minutes après l'arrêt du compresseur. Le ventilateur redémarrera ensuite pendant 2 minutes, à intervalles de 10 minutes, jusqu'à ce que la température ambiante soit plus élevée que la température choisie, à ce moment le compresseur repart et le refroidissement recommence.

OPTION ME SUIVRE (FOLLOW ME)



Cette fonction peut être activée **UNIQUEMENT** à partir de la télécommande. La télécommande sert de thermostat à distance et permet un contrôle précis de la température à son emplacement.

Pour activer la fonction FOLLOW ME (ME SUIVRE), pointez la télécommande vers l'appareil et appuyez sur le bouton FOLLOW ME (ME SUIVRE). La télécommande affiche la température actuelle de votre emplacement. La télécommande enverra ce signal au climatiseur à intervalles de 3 minutes jusqu'à ce que le bouton FOLLOW ME (ME SUIVRE) soit à nouveau enfoncé. Si l'appareil ne reçoit pas le signal Follow Me (Me suivre) pendant un intervalle de 7 minutes, il émet un bip pour indiquer que l'utilisation de la fonction Follow Me (Me suivre) est terminée. La température réelle peut être affichée sur l'appareil en appuyant sur le mode FAN uniquement. En mode Refroidissement (COOL), l'affichage de l'appareil indique la température choisie.

POUR SÉLECTIONNER LE MODE DE FONCTIONNEMENT:

Appuyez sur le bouton MODE  pour sélectionner le mode de fonctionnement approprié. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, un mode est sélectionné selon la séquence suivante : AUTO (AUTOMATIQUE), COOL (REFROIDISSEMENT), DRY (DÉSHUMIDIFICATION) et FAN (VENTILATEUR). L'indicateur lumineux du mode éclaire les différents réglages de mode. L'appareil lancera automatiquement la fonction ÉCONOMISEUR D'ÉNERGIE en mode Refroidissement (COOL), Déshumidification (DRY) et AUTO (uniquement Auto-Refroidissement et Auto-Ventilation).

MODE AUTO (AUTOMATIQUE):

(AUTOMATIQUE), il sélectionnera automatiquement le mode refroidissement ou ventilateur en fonction de la température que vous amvazezn stéielencdtrioan lan éteem etp dérea ltau treem ampébriaatnutree saémlebcitaionnten.é Lee. Ecnlim maotdissee uArU TO, vous ne pouvez pas sélectionner la vitesse du ventilateur.

MODE FAN (VENTILATEUR):

Utilisez cette fonction () seulement lorsque le refroidissement n'est pas désiré, comme par exemple pour la circulation de l'air dans la pièce ou pour évacuer de l'air vicié. Vous pouvez choisir la vitesse du ventilateur désirée. Durant cette fonction, l'affiche indique la température ambiante de la pièce et non pas la température choisie comme dans le mode Refroidissement (Cool). Dans le mode Ventilation (FAN) seulement, la température ne peut pas être ajustée.

MODE DÉSHUMIDIFICATION:

Dans ce mode, le climatiseur réduira l'humidité de l'air. Si l'espace est une zone fermée ou scellée, un certain degré de refroidissement continuera.

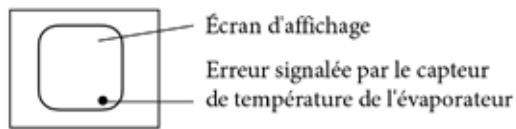
MINUTERIE : FONCTION DE DÉMARRAGE/ ARRÊT AUTOMATIQUE :

- Quand le climatiseur fonctionne ou est arrêté, il faut premièrement appuyer sur le bouton () Minuterie (Timer) et la lumière s'allume (timer on). Ceci indique que le programme automatique est mis en marche.
- Quand l'heure de la minuterie est indiquée, appuyez sur le bouton 'timer' encore une fois, et la lumière s'allume (timer off). Ceci indique que le programme auto arrêt est mis en marche.
- Appuyez ou tenez enfoncé le bouton plus (UP) ou moins (DOWN) pour changer la minuterie automatique en échelons de 0,5 heures jusqu'à 10 heures, puis en échelons de 1 heure jusqu'à 24 heures. Le contrôle va compter le temps qui reste avant le départ de cette fonction.
- Le temps sélectionné sera enregistré en 5 secondes et le système va automatiquement afficher la température de la pièce quand l'unité est en marche. Quand l'unité n'est pas en marche, il n'y a pas d'affichage.
- Mettre en marche ou arrêter (on - off) le climatiseur ou changer le réglage de la minuterie à 0.0 annule le départ/ arrêt qui avait été programmé.

UNE NOTE SUR LA MINUTERIE: Lorsque vous réglez la minuterie, l'appareil ne se met en marche qu'une seule fois et s'éteint qu'une fois. Si vous souhaitez que le climatiseur cycle (arrêt et départ) en fonction de la température ambiante souhaitée, vous n'avez pas besoin de vous servir de la minuterie. Au lieu de cela, réglez la température souhaitée et l'appareil se mettra en marche et s'arrêtera en fonction de ce réglage de température.

ÉCRAN D'AFFICHAGE:

Affiche la température réglée en °F ou °C et les réglages de la minuterie automatique. En mode VENTILATION seulement, il affiche la température ambiante.



CODES D'ERREUR:

CODES D'ERREUR:

AS - Erreur signalée par le capteur de température ambiante Débranchez l'appareil et rebranchez-le. Si l'erreur se répète, appelez le service à la clientèle au 844-472-2473.

HS - Erreur signalée par le capteur de chauffage électrique Débranchez l'appareil et rebranchez-le. Si l'erreur se répète, appelez le service à la clientèle au 844-472-2473.

- Erreur signalée par le capteur de température de l'évaporateur Débranchez l'appareil et rebranchez-le. Si l'erreur se répète, appelez le service à la clientèle au 844-47-2473.

REMARQUE: Si un code d'erreur se produit en mode de Ventilation seulement, l'unité affichera «LO» (connexion lâche) ou «HI» (court-circuit).

REMARQUE:

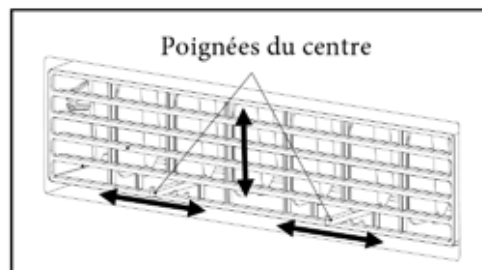
Si le climatiseur s'arrête de façon inattendue en raison d'une coupure de courant, il redémarrera automatiquement avec le réglage de fonction précédent lorsque l'alimentation sera rétablie.

VOLETS DE DIRECTION D'AIR:

Les volets à 4 directions vous permettent de diriger le flux d'air vers le haut ou vers le bas et de gauche à droite comme nécessaire. Faites pivoter les volets horizontaux pour obtenir la direction souhaitée vers le haut / vers le bas.

Utilisez les poignées du centre pour ajuster la direction des volets de gauche à droite.

Avec ce type de volets vous pouvez ajuster la direction de l'air dans 4 directions différentes.



INFORMATIONS ADDITIONNELLES:

- Le système de réfrigération à un délai de départ automatique de 3 minutes si l'appareil est mis en marche et arrêté successivement. Une fois l'appareil éteint, laissez-le éteint pendant au moins 3 minutes avant d'essayer de le rallumer. Ceci prévient un excès de chaleur du compresseur et le déclenchement possible du disjoncteur. Le ventilateur va continuer de fonctionner durant ce temps.
- L'appareil peut afficher la température en degrés Fahrenheit ou en degrés Celcius. Pour passer de l'un à l'autre, appuyez et tenez en même temps, pendant 3 secondes, le bouton de la flèche vers le haut ▲ et le bouton de la flèche vers le bas ▼ qui sont de chaque côté de l'écran d'affichage TEMP/TIMER.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

! ATTENTION

Nettoyez votre climatiseur occasionnellement pour le garder en bon état. Assurez-vous de débrancher l'appareil avant de le nettoyer, afin d'éviter les risques d'électrocution et d'incendie.

NETTOYAGE DU FILTRE À AIR

Le filtre à air doit être nettoyé au moins une fois par 2 semaines ou au besoin. Les particules emprisonnées dans le filtre peuvent s'accumuler et provoquer la formation de givre sur les serpentins de refroidissement.

- Il y a deux filtres à l'avant de l'appareil (gauche et droite). Saisissez chaque filtre par le centre et tirez vers le haut et vers l'extérieur.
- Lavez les filtres en utilisant du savon à vaisselle liquide et de l'eau tiède. Rincez soigneusement les filtres.
- Secouez doucement l'excès d'eau des filtres. Assurez-vous que les filtres sont bien secs avant de les remettre en place.
- Au lieu de laver les filtres, vous pouvez les nettoyer avec un aspirateur.

REMARQUE: N'utilisez jamais d'eau chaude de plus de 40°C (104°F) pour nettoyer le filtre à air. Ne tentez jamais de faire fonctionner le climatiseur sans filtre à air.

NETTOYAGE DU BOÎTIER

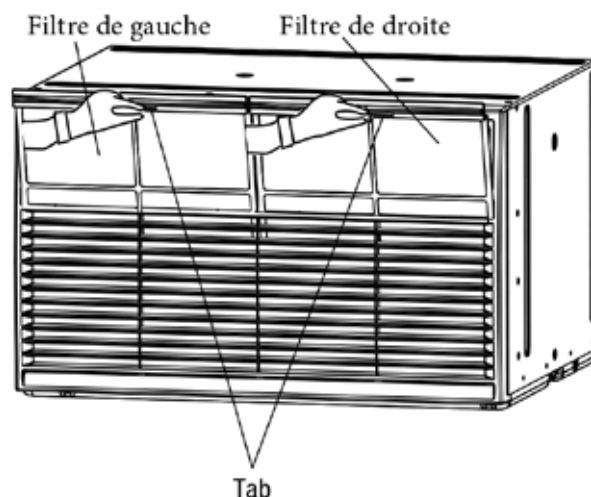
- Assurez-vous d'avoir débranché le climatiseur afin d'éviter les risques d'électrocution et d'incendie. Le boîtier et la face avant doivent être dépoussiérés avec un chiffon non huileux ou nettoyés à l'aide d'un chiffon imprégné d'une solution d'eau tiède additionnée de liquide doux pour vaisselle. Rincez soigneusement et essuyez pour sécher.
- N'utilisez jamais de nettoyeurs abrasifs, de cire ou de produit à polir sur la face avant du boîtier.
- Essorez l'excès d'eau du chiffon avant d'essuyer autour des boutons. L'excès d'eau sur ou autour des boutons risque d'endommager le climatiseur.
- Branchez le climatiseur après qu'il est bien sec.

RANGEMENT PENDANT L'HIVER

Si vous comptez ranger le climatiseur pendant l'hiver, retirez-le soigneusement de la fenêtre en suivant les instructions d'installation. Couvrez-le de plastique ou remplacez-le dans sa boîte. **TOUJOURS RANGER L'APPAREIL EN POSITION VERTICALE.**

NOTE D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

Afin d'atteindre un maximum d'économies d'énergie et de confort, lorsqu'il n'est pas utilisé, il est recommandé que la section de l'appareil qui est à l'intérieur de la maison soit couverte pour des fins d'isolation supplémentaires. La taille recommandée pour la couverture est de 24,4" de largeur, 14,8" de hauteur et 2,2" de profondeur.

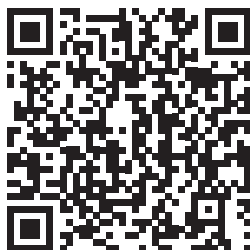


DÉPANNAGE

AVANT D'APPELER POUR LE SERVICE, VEUILLEZ CONSULTER LE TABLEAU CI-DESSOUS

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES
LE CLIMATISEUR NE REFROIDIT PAS LA PIÈCE, OU NE SOUFFLE PAS D'AIR FROID	- Assurez-vous que l'unité n'est pas trop grande ou trop petite pour la zone prévue de la pièce. - Vérifiez que tous les rideaux et toutes les portes, fenêtres et autres ouvertures sont fermés. Vérifiez que rien n'obstrue la grille avant de l'appareil, comme des rideaux, etc. - Laissez suffisamment de temps pour que la pièce refroidisse, surtout si la température extérieure est très élevée. - Vérifiez que le filtre n'est pas sale et que les volets sont entièrement ouverts et soufflent dans la direction souhaitée. - Vérifiez que l'unité est réglée sur le mode COOL (REFROIDISSEMENT) et que la température est suffisamment basse (sans l'être excessivement). - Si l'appareil se trouve à proximité d'une source de chaleur, comme un poêle, etc., déplacez l'appareil. - Si l'air provenant de l'appareil est froid au toucher, alors l'appareil fonctionne correctement; veuillez vérifier les trois premiers points ci-dessus. - Si vous utilisez la fonction Me Suivre (Follow Me), éloignez la télécommande de l'appareil. - Capteur de température derrière le filtre à air touche le serpentin de refroidissement. Ces deux éléments ne doivent pas être en contact. Redresser soigneusement le tube pour l'éloigner du serpentin. - Débrancher l'appareil pendant au moins 5 minutes. Suivre les instructions de réinitialisation sur la fiche.)
LE CLIMATISEUR REFROIDIT MAIS LA PIÈCE EST TROP CHAUDE - DU GIVRE SE FORME SUR LE SERPENTIN DE REFROIDISSEMENT DERRIÈRE LA PARTIE DÉCORATIVE	- La température extérieure est inférieure à 64 °F (18 °C). Pour dégivrer le serpentin, réglez l'appareil sur le mode FAN (VENTILATEUR) uniquement. - Le filtre à air est peut-être sale. Nettoyez le filtre. Reportez-vous à la section Entretien et nettoyage. Pour dégivrer, réglez l'appareil sur le mode FAN (VENTILATEUR) uniquement. - Le thermostat est réglé sur une température trop faible pour le refroidissement nocturne. Pour dégivrer le serpentin, réglez l'appareil sur le mode FAN (VENTILATEUR) uniquement. Ensuite, réglez la température sur un réglage plus élevé.
LE CLIMATISEUR S'ENCLÈCHE ET S'ARRÊTE TROP FRÉQUEMMENT OU TROP PEU	- Assurez-vous que l'appareil n'est pas trop puissant ou pas assez puissant pour la zone prévue dans la pièce. - Enlevez la grille avant et assurez-vous que le capteur de température ne touche pas le serpentin de refroidissement. Ces deux éléments ne doivent pas être en contact. Redresser soigneusement le tube pour l'éloigner du serpentin. - Assurez-vous que rien ne bloque la grille avant ou les événements latéraux. - S'assurer qu'il n'y a pas de saleté ou de débris à l'intérieur de l'appareil ou sur le filtre.
L'APPAREIL NE S'ALLUME PAS	- Réinitialisez le disjoncteur. Assurez-vous qu'il n'y a pas trop d'éléments (lampes, téléviseurs, etc.) fonctionnant sur le même disjoncteur. - Vérifiez la connexion des fiches. - Si la fiche fonctionne sur un interrupteur marche/arrêt, assurez-vous que l'interrupteur est sur « marche ». - Essayez de brancher l'unité sur une autre prise. - Débranchez l'appareil pendant au moins 5 minutes. Suivez les instructions de réinitialisation figurant sur la fiche.
L'APPAREIL GRILLE LES FUSIBLES OU DÉCLENCHE LE DISJONCTEUR	- Assurez-vous qu'il y ait suffisamment d'ampères disponibles sur le circuit pour le climatiseur. - Les grandes unités fonctionnant sur une alimentation de 230 V nécessitent un circuit dédié de 20 ou 30 ampères.
LE CLIMATISEUR FAIT DU BRUIT	- Vérifiez que l'appareil est exempt de débris comme des feuilles, des bâtons, etc. Vérifiez que rien n'obstrue l'appareil. - Vérifiez que la pale du ventilateur n'est ni fissurée ni écaillée. - Assurez-vous que le kit de glissière de fenêtre est correctement et solidement monté à l'intérieur de la fenêtre. - Nettoyez le filtre à air.
FLAQUES D'EAU À L'INTÉRIEUR DE L'APPAREIL OU ENTRANT DANS LA PIÈCE	- Ajustez la pente du climatiseur de façon qu'il s'écoule vers l'extérieur de la maison. (Voir les instructions d'installation.) - S'assurer qu'aucun débris ne bloque la zone de drainage de l'appareil.
L'EAU S'ÉGOUTTE À L'EXTÉRIEUR	- Ceci est normal lorsque la température est excessivement humide à l'extérieur. - L'appareil extrait une grande quantité d'humidité de la pièce.
TÉLÉDÉTECTION / SUIVEZ-MOI (follow me) SE DÉSACTIVE PRÉMATURÉMENT	- La télécommande n'est pas assez près de l'appareil. Placer celle-ci à moins de 20' et dans un rayon de 180°, devant l'appareil. - Le signal de la télécommande est bloqué. Enlevez l'obstruction.

REMARQUE: Un dépannage hautement recommandé pour tout problème en général consiste à éteindre l'appareil et à le débrancher pendant 5 minutes. Il est également recommandé d'essayer une autre prise murale. Pour obtenir de l'aide, contactez le service à la clientèle au 844-472-2473.



SCANNEZ LE CODE
POUR LAISSER UN AVIS

MERCI POUR VOTRE ACHAT !

En tant que petite entreprise, les commentaires sont essentiels !

Nous aimerions savoir comment vous appréciez votre produit Perfect Aire !

S'il vous plaît, prenez une minute pour nous raconter (et aux autres) votre expérience.

Merci (encore !)



5401 Dansher Road
Countryside, IL 60525

844-4PA-AIRE | 844-472-2473 | support@perfectaire.us
SOUTIEN CANADIEN 877-997-2473 | supportcanada@perfectaire.us
www.perfectaire.us